

Established 1884.

485

FA 76-131  
(Vols 5-100)  
Part 2 can't

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGTON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1899.

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
EX-GOVERNOR-GENERAL OF CANADA.

### Committee:

|  |                        |
|--|------------------------|
| The Right Honourable LORD MONKSWELL.   |                        |
| The Honourable JOHN WALDEGRAVE.        |                        |
| Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.     |                        |
| Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P. |                        |
| EDWARD E. BARCLAY, Esq.                | C. E. JERNINGHAM, Esq. |
| J. CROPPER, Esq.                       | H. A. KENNEDY, Esq.    |
| G. W. DODDS, Esq.                      | H. L. W. LAWSON, Esq.  |
| E. C. GATES, Esq.                      | Rev. R. MACKAY.        |
| WALTER HAZELL, Esq., M.P.              | Rev. ANDREW MEARNS.    |
| W. ERNEST HAZELL, Esq.                 | E. N. MENNELL, Esq.    |
| HOWARD HODGKIN, Esq.                   | ARTHUR MIALL, Esq.     |
|  | W. FAVILL TUKE, Esq.   |

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

E. WILSON GATES.

|                 |                        |      |          |   |      |      |   |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 72       | F | 3440 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No. / Cote | PPAP                   | Date | 26-11-76 |   |      |      |   |
|                 | SV                     |      |          |   |      |      |   |

7602  
34  
1899

107



Established 1884.

486

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1898,

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, G.C.M.G.,  
EX-GOVERNOR-GENERAL OF CANADA.

### Committee:

The Right Honourable LORD MONKSWELL.  
The Honourable JOHN WALDEGRAVE.  
Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
J. CROPPER, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
E. C. GATES, Esq.  
WALTER HAZELL, Esq., M.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
HOWARD HODGKIN, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
H. L. W. LAWSON, Esq.  
Rev. R. MACKAY.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
E. N. MENNELL, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
W. FAVILL TUKE, Esq.

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

E. WILSON GATES.

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/Ms           | 76                     | Vol | 72   | F        | 3440 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |

7602  
54  
1898

24



487

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY.

Established 1884.

.....  
Report for the Year 1896.  
.....



Office of the Society:  
MEMORIAL HALL BUILDINGS, FARRINGDON STREET,  
LONDON, E.C.

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vcl | 72   | F        | 3440 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |
|                 | JV                     |     |      |          |      |      |   |

7602

S4  
1896

39



488

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY.

Established 1884.

.....  
Report for the Year 1895.  
.....



Office of the Society:  
MEMORIAL HALL BUILDINGS, FARRINGTON STREET,  
LONDON, E.C.

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 72   | F        | 3440 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |
|                 | 7600                   |     |      |          |      |      |   |

54  
1895

46



489

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY.

(ESTABLISHED 1884.)

## REPORT FOR THE YEAR 1893.

### PRESS NOTICES IN BRIEF.

*The Times*.—"This Society assists emigrants to the Colonies after the most careful selection, sending only suitable cases. In this way the comparatively small outlay used in giving suitable emigrants a start is productive of most far-reaching benefit to them."

*Northern Daily Telegraph*.—"The Self-Help Emigration Society has already accomplished a considerable work. Over four thousand emigrants have been sent out, at a cost of about twenty thousand pounds, of which seventy-two per cent. has been paid by the emigrants or contributed by friends interested in them. The emigrants as a rule have prospered in the land of their adoption; only 'in a very few cases have unsatisfactory reports been received.'"

*The City Press*.—"The Self-Help Emigration Society continues by its work amply to justify the confidence that is placed in it by the public at large. The Society is doing a work, the value of which it is impossible to exaggerate."

*Stockton Herald*.—"The emigrants who put themselves under the care of the Self-Help Emigration Society have thus a special advantage. All anxiety as to their position is removed, and they get settled and make a start in their new life at the minimum cost and also under the safest conditions possible."

*The Christian World*.—"The Society is doing an admirable work, which appears the better the more it is looked into."

*The Pall Mall Budget*.—"Through the efforts of the Society's honorary correspondents in Canada, employment is awaiting nearly all the emigrants."

*Wells Evening Post*.—"The Society has been instrumental in sending large numbers of people to Canada, who, but for its timely assistance, would in all probability have gone to swell the great body of helpless poor in this country."

*Bristol Times*.—"The Self-Help Emigration Society continues to carry on its useful work in the Colonies with marked success."

*Montreal Gazette*.—"The immigrants are of a superior class to the usual arrivals, both as regards physique, education, and finances."

*Liverpool Daily Post*.—"Its resources are being used to the best advantage in helping others to help themselves."

*Christian Age*.—"The Self-Help Emigration Society, whose head-quarters are at the Memorial Hall, Farringdon Street, E.C., and of which the Governor-General of Canada (the Earl of Aberdeen) has recently been chosen President, is making good progress with its useful work."

OFFICE OF THE SOCIETY,  
MEMORIAL HALL BUILDINGS, FARRINGTON STREET,  
LONDON, E.C.

|                 |        |              |          |
|-----------------|--------|--------------|----------|
| RG/M 76         | Vol 72 | F 3440       | part 1   |
| Trans. 10/a     | PAAP   | BIBLIOTHEQUE |          |
| Call No. / Cote | JV     | Date         | 26-11-76 |
|                 | 7.602  |              |          |
|                 | 34     |              |          |
|                 | 1893   |              |          |

5 m



SELF-HELP

490

# EMIGRATION SOCIETY.

(ESTABLISHED 1884.)

## REPORT FOR THE YEAR 1892.

### PRESS NOTICES IN BRIEF.

*The Times*.—"This Society assists emigrants to the Colonies after the most careful selection, sending only suitable cases. In this way the comparatively small outlay used in giving suitable emigrants a start is productive of most far-reaching benefit to them."

*The Daily Telegraph*.—"Already the Self-Help Emigration Society has commenced its useful work for the year."

*The Daily News*.—"At this period of the year public attention is generally attracted to this useful Society and the valuable work effected by it."

*The City Press*.—"The Self-Help Emigration Society continues by its work amply to justify the confidence that is placed in it by the public at large. The Society is doing a work, the value of which it is impossible to exaggerate."

*The Christian World*.—"The Society is doing an admirable work, which appears the better the more it is looked into."

*The Pall Mall Budget*.—"Through the efforts of the Society's honorary correspondents in Canada, employment is awaiting nearly all the emigrants."

*Notts Evening Post*.—"The Society has been instrumental in sending large numbers of people to Canada, who, but for its timely assistance, would in all probability have gone to swell the great body of helpless poor in this country."

*Bristol Times*.—"The Self-Help Emigration Society continues to carry on its useful work in the Colonies with marked success."

*Montreal Gazette*.—"The immigrants are of a superior class to the usual arrivals, both as regards physique, education, and finances. The immigration officers say they are the best they have had to deal with for some time."

*Liverpool Daily Post*.—"Its resources are being used to the best advantage in helping others to help themselves."

OFFICE OF THE SOCIETY,  
MEMORIAL HALL BUILDINGS, FARRINGDON STREET,  
LONDON, E.C.

|               |    |         |              |      |          |      |   |
|---------------|----|---------|--------------|------|----------|------|---|
| RG/M          | 76 | Vol     | 72           | F    | 3440     | part | 1 |
| Trans. to/a   |    | LIBRARY | BIBLIOTHÈQUE |      |          |      |   |
| Call No./Cote |    | PAAP    |              | Date | 26-11-76 |      |   |

7602  
54  
1892

60A



491

3726

# ✦ A WEEK ✦

AT

## MANSFIELD HOUSE.

*"There shall come from out this noise of strife and groaning  
 A broader and a juster brotherhood,  
 A deep equality of aim, postponing  
 All selfish seeking to the general good.  
 There shall come a time when each shall to another  
 Be as Christ would have him—brother unto brother."*

—LEWIS MORRIS.

Canning Town:

PUBLISHED AT MANSFIELD HOUSE, BARKING ROAD, E.

1893.

|               |                      |      |          |   |      |      |   |
|---------------|----------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M          | 76                   | Vol  | 72       | F | 3440 | part | 1 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No./Cote | 1893                 | Date | 26-11-76 |   |      |      |   |

(88)

727



492

Established 1884.

Telegrams: AVAUNT, CENT., LONDON.  
Telephone: 6087 CITY.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1912.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
LORD-LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
Rev. R. J. EVANS, M.A.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES.

*2 copies*

|               |                        |     |      |          |      |      |   |
|---------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M          | 76                     | Vol | 73   | F        | 3440 | part | 5 |
| Trans. to/à   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No./Cote | 7602                   |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |

54  
1912

1016



493

Est. 1884

Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 15230 CENTRAL.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGTON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1911.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

Sir R. W. PENNOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. DEANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
Rev. R. I. EVANS, M.A.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAVELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES.

RG/M 76 Vol 73 F 3440 part 5  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAAP JV Date 26-11-76  
7602  
54  
1911  
C.3

20



**Es: Misbd 1884.**

Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 15230 CENTRAL.

494

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1911.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
LORD-LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DENNIS, Esq.  
Rev. R. J. EVANS, M.A.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES.

12 copies

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 73   | F        | 3440 | part | 5 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |

7602  
S4  
1911



Established 1884.

Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 15230 CENTRAL.

495

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGTON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1910.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.  
LORD-LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. FARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DEEDS, Esq.  
Rev. R. J. EVANS, M.A.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALI, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES

RG/M 76 Vol 73 F 3440 part 5  
Trans. to/à : LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAAP Date 26-11-76  
JV

7602

S4

1910

C.3

40



496

Established 1884.

Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 15230 CENTRAL.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1910.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.  
LORD-LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
Rev. R. J. EVANS, M.A.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES

|                 |                        |        |               |
|-----------------|------------------------|--------|---------------|
| RG/M 76         | Vol. 73                | F 3440 | part 5        |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |        |               |
| Call No. / Cote | PAAP                   | JV     | Date 26-11-76 |

7602  
S4  
1910

50



Established 1884.

497  
Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 15230 CENTRAL.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1909.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
LORD LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

The Right Honourable SIR W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G.  
SIR R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| EDWARD E. BARCLAY, Esq.   | H. A. KENNEDY, Esq.       |
| F. BRIANT, Esq., L.C.C.   | REV. ANDREW MEARNS.       |
| H. M. COOKE, Esq.         | CHAS. P. MERRIAM, Esq.    |
| G. W. DODD, Esq.          | ARTHUR MIALL, Esq.        |
| REV. R. J. EVANS, M.A.    | A. L. RECKITT, Esq., M.A. |
| WALTER HAZELL, Esq., J.P. | EDWD. SMITH, Esq., J.P.   |
| W. ERNEST HAZELL, Esq.    | W. FAVILL TUKE, Esq.      |
| C. E. JERNINGHAM, Esq.    | H. G. TURNER, Esq.        |

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES.

2 copies

RG/M 76 Vol 73 F 3440 part 4  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAAP Date 26-11-76  
JV

7602  
54  
1909

67



Established 1884.

498  
Telegrams: AVAUNT, LONDON.

Telephone: 15230 CENTRAL.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1908.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
LORD-LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

The Right Honourable LORD MONKSWELL.  
The Right Honourable SIR W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.  
Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
Rev. R. J. EVANS, M.A.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
EDWD. SMITH, Esq., J.P.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES.

RG/Mg 76 Vol 73 F 3440 part 4  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAAP JV Date 26-11-76

7602  
34  
1908

707



499

Established 1884.

Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 15230 CENTRAL.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1907.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society.

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
LORD-LIEUTENANT OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee.

The Right Honourable LORD MONKSWELL.  
The Right Honourable Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.  
Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
The Hon. H. L. W. LAWSON.

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| EDWARD E. BARCLAY, Esq.   | H. A. KENNEDY, Esq.       |
| F. BRIANT, Esq., L.C.C.   | Rev. ANDREW MEARNS.       |
| H. M. COOKE, Esq.         | CHAS. P. MERRIAM, Esq.    |
| G. W. DODDS, Esq.         | ARTHUR MIALL, Esq.        |
| Rev. R. J. EVANS, M.A.    | A. L. RECKITT, Esq., M.A. |
| WALTER HAZELL, Esq., J.P. | EDWD. SMITH, Esq., J.P.   |
| W. ERNEST HAZELL, Esq.    | W. FAVILL TUKE, Esq.      |
| C. E. JERNINGHAM, Esq.    | H. G. TURNER, Esq.        |

### Bankers.

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary.

EDWARD CLASON GATES.

|               |                      |      |          |   |      |      |   |
|---------------|----------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M          | 76                   | Vol  | 73       | F | 3440 | part | 3 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No./Cote | PAAP                 | Date | 26-11-76 |   |      |      |   |

7602  
54  
1907

89



 **Established 1884.**

500  
Telegrams: AVAUNT, LONDON.  
Telephone: 2097<sup>d</sup> CENTRAL.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGTON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1906.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C. G.C.M.G., LORD-LIEUTENANT  
OF IRELAND, EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee:

The Right Honourable LORD MONSWELL.  
Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.  
The Hon. H. L. W. LAWSON.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
Rev. R. J. EVANS, M.A.  
E. C. GATES, Esq.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.

H. A. KENNEDY, Esq.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
CHAS. P. MERRIAM, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECKITT, Esq., M.A.  
EDWD. SMITH, Esq., J.P.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

RG/MP 76 Vol 73 F 3440 part 3  
Trans. to/a LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PA AP Date 26-11-76  
JV

7602  
54  
1906

90



504823

(501)

# Self-Help Emigration Society.

TELEGRAMS :  
"AVAUNT, LONDON."

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGTON STREET, LONDON, E.C.

**PRESIDENT:**

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, EX-GOVERNOR-GENERAL OF CANADA, ETC.

**COMMITTEE:**

THE RIGHT HONOURABLE LORD MONESWELL,  
SIR W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.

SIR R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, BART  
THE HON. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. BARCLAY ESQ.  
F. BRIANT, ESQ.  
H. M. COOKE, ESQ.  
G. W. DODDS, ESQ.

E. C. GATES, ESQ.  
WALTER HAZELL, ESQ., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, ESQ.  
C. E. JERNINGHAM, ESQ.  
H. G. TURNER, ESQ.

H. A. KENNEDY, ESQ.  
REV. ANDREW MEARNS,  
E. N. MENNELL, ESQ.  
CHARLES P. MERRIAM, ESQ.

ARTHUR MIALL, ESQ.  
A. L. RECKITT, ESQ.  
EDWARD SMITH, ESQ., J.P.  
W. FAVILL TUKES, ESQ.

**BANKERS:**

Messrs. BARCLAY & CO., Limited, 54, LOMBARD STREET, E.C.

**TREASURER:** EDWARD E. BARCLAY, Esq.

**SECRETARY:** EDWARD WILSON GATES.

EMIGRATION

APR 30 1906

**OBJECTS.**

To assist persons to emigrate who are likely to make good Colonists, and to dissuade those who are unsuitable.

**METHODS.**

The Society gives information gratis to all comers.

It investigates the character of applicants, and helps those who are suitable by booking passages, giving Colonial introductions, and, in cases of necessity, making small grants.

The fundamental principle is **Self-Help**, which means that every emigrant must contribute, personally or through friends, the whole or the greater part of the cost of emigration. Those who are able to pay their own expenses secure the Society's guidance and advice by booking through its agency.

**WHAT BECOMES OF THE EMIGRANTS SENT OUT.**

The Society sends emigrants to Canada principally during the spring, exception being made in the cases of persons going to homes provided for them by their friends, or to situations. A responsible representative of the Society accompanies each large party.

This Society does not merely assist emigrants to the port of landing, and there leave them to take their chance. It has numerous correspondents in various parts of Canada, to whom they are sent. These correspondents inform the Committee in London what class of persons they can receive, and for how many they can find employment. They are also provided by the Committee with funds to enable them to supply the Society's Emigrants (in case of need) with food and lodging for a day or two, until employment is secured. The Society has, also, correspondents in Queensland, Victoria, South Australia, Tasmania, New Zealand, and South Africa.

**WORK ON ARRIVAL.**

Places can readily be found in Canada for hundreds of **Good Farm Labourers** and **Domestic Servants**, and a reasonable number of good mechanics, such as carpenters, bricklayers, stone-cutters, etc., etc.

Strong, healthy young men who are willing to take work on farms can be placed in situations without difficulty.

Many more *domestic servants* are required than ever apply. Clerks, shopmen, and persons having no particular trade or calling, or who are unfit for manual labour, are not wanted.

Steerage passengers for Canada should take with them Certificates of Vaccination, to avoid the necessity of the operation on board.

RG/M 76 Vol 73 F 3440 2 part 2  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote 1906 Date 25-5-78

E. WILSON GATES,  
Secretary.

(169)

117 m



472717

502

**Established 1884.**

Telegrams: **AVAUNT, LONDON.**  
Telephone: 2097d **CENTRAL.**

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1905.

With List of Principal Cities and Towns in Canada, Railway  
Fares, Distances from Quebec, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G., LORD LIEUTENANT  
OF IRELAND, EX-GOVERNOR-GENERAL OF CANADA, ETC.

### Committee:

The Right Honourable LORD MONKSWELL.  
Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.  
The Hon. H. L. W. LAWSON, M.P.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
F. BRIANT, Esq., L.C.C.  
H. M. COOKE, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
E. C. GATES, Esq.  
WALTER HAZELL, Esq., J.P.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.  
H. A. KENNEDY, Esq.

Rev. ANDREW MEARNS.  
E. N. MENNELL, Esq.  
CHAS. P. MENRIAN, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
A. L. RECRITT, Esq., M.A.  
EDWD. SMITH, Esq., J.P.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
H. G. TURNER, Esq.

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 73   | F        | 3440 | part | 2 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |

JV  
7602  
84  
1905

110



503

Established 1884.

Telegrams:  
AVAUNT, LONDON.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1903.

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
Ex-GOVERNOR GENERAL OF CANADA.

### Committee:

The Right Honourable LORD MONKSWELL.  
SIR R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, BART.  
SIR W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.  
The Hon. H. L. W. LAWSON.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
E. C. GATES, Esq.  
WALTER HAZELL, Esq.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.  
H. A. KENNEDY, Esq.

Rev. R. MACRAY.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
E. N. MENNELL, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
W. FAVILL TUXE, Esq.  
EDWD. SMITH, Esq., J.P.

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

RG/MF 76 Vol 73 F3440 part 2  
Trans. to/a  
Call No./Cote: 54  
Date 26-11-76  
BIBLIOTHÈQUE

7602  
54  
1903

12 d



Established 1884.

Telegrams:  
AVAUNT, LONDON.

504

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1903.

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA.

### Committee:

The Right Honourable LORD MONESWELL.  
Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.  
Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P.  
The Hon. H. L. W. LAWSON.

EDWARD E. BARCLAY, Esq.  
G. W. DODDS, Esq.  
E. C. GATES, Esq.  
WALTER HAZELL, Esq.  
W. ERNEST HAZELL, Esq.  
C. E. JERNINGHAM, Esq.  
H. A. KENNEDY, Esq.

Rev. R. MACKAY.  
Rev. ANDREW MEARNS.  
E. N. MENNELL, Esq.  
ARTHUR MIALL, Esq.  
W. FAVILL TUKE, Esq.  
EDWD. SMITH, Esq., J.P.

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

|                 |                        |     |          |   |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|----------|---|------|------|---|
| RG/Ms.          | 76                     | Vcl | 73       | F | 3440 | part | 2 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |          |   |      |      |   |
| Call No. / Cote | 7602                   |     | 54       |   | Date |      |   |
|                 | 1903                   |     | 26-11-76 |   |      |      |   |
|                 | C.2                    |     |          |   |      |      |   |

1302



505

**Established 1884.**

Telegrams:  
AVAUNT, LONDON.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGTON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1902.

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
Ex-GOVERNOR-GENERAL OF CANADA.

### Committee:

|  |                         |
|--|-------------------------|
| The Right Honourable LORD MONKSWELL.   |                         |
| Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.     |                         |
| Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P. |                         |
| EDWARD E. BARCLAY, Esq.                | H. L. W. LAWSON, Esq.   |
| G. W. DODDS, Esq.                      | Rev. R. MACEAY.         |
| E. C. GATES, Esq.                      | Rev. ANDREW MEARNS.     |
| WALTER HAZELL, Esq.                    | E. N. MENNELL, Esq.     |
| W. ERNEST HAZELL, Esq.                 | ARTHUR MIALL, Esq.      |
| C. E. JERNINGHAM, Esq.                 | W. FAVILL TUKE, Esq.    |
| H. A. KENNEDY, Esq.                    | EDWD. SMITH, Esq., J.P. |

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

|                 |                        |     |      |   |               |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---|---------------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vcl | 73   | F | 3440          | part | 2 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     | PAP  |   | Date 26-11-76 |      |   |
| Call No. / Cote | JV                     |     | 7600 |   | 54            |      |   |
| 1902            |                        |     |      |   |               |      |   |



Published 1884.

506

Telegrams:  
AVAUNT, LONDON.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1901.

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA.

### Committee:

|  |                       |
|--|-----------------------|
| The Right Honourable LORD MONESWELL.   |                       |
| Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.     |                       |
| Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P. |                       |
| EDWARD E. BARCLAY, Esq.                | H. A. KENNEDY, Esq.   |
| G. W. DODDS, Esq.                      | H. L. W. LAWSON, Esq. |
| E. C. GATES, Esq.                      | REV. R. MACKAY.       |
| WALTER HAZELL, Esq.                    | REV. ANDREW MEARNS.   |
| W. ERNEST HAZELL, Esq.                 | E. N. MENNELL, Esq.   |
| C. E. JERNINGHAM, Esq.                 | ARTHUR MIALL, Esq.    |
| W. FAVILL TUKE, Esq.                   |                       |

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

|               |                      |     |      |          |      |      |   |
|---------------|----------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M          | 76                   | Vol | 73   | F        | 3440 | part | 2 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No./Cote | PAAP                 |     | Date | 26-11-76 |      |      |   |

7602  
54  
[90]

150



507

Published 1884.

Telegrams:  
AVAUNT, LONDON.

# SELF-HELP EMIGRATION SOCIETY,

MEMORIAL HALL BUILDINGS,  
FARRINGDON STREET, LONDON, E.C.

## REPORT for 1901.

With List of Centres of Correspondence in Canada, Railway  
Fares, Distances from Montreal, Population, etc.

### President of the Society:

THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ABERDEEN, P.C., G.C.M.G.,  
EX-GOVERNOR GENERAL OF CANADA.

### Committee:

|  |                       |
|--|-----------------------|
| The Right Honourable LORD MONESWELL.   | H. A. KENNEDY, Esq.   |
| Sir R. W. PROCTOR BEAUCHAMP, Bart.     | H. L. W. LAWSON, Esq. |
| Sir W. BRAMPTON GURDON, K.C.M.G., M.P. | Rev. R. MACKAY.       |
| EDWARD E. BARCLAY, Esq.                | Rev. ANDREW MEARNS.   |
| G. W. DODDS, Esq.                      | E. N. MENNELL, Esq.   |
| E. C. GATES, Esq.                      | ARTHUR MIAL, Esq.     |
| WALTER HAZELL, Esq.                    |                       |
| W. ERNEST HAZELL, Esq.                 |                       |
| C. E. JERNINGHAM, Esq.                 |                       |
| W. FAVILL TUKE, Esq.                   |                       |

### Bankers:

Messrs. BARCLAY & Co., Limited, 54, Lombard Street, E.C.

### Treasurer:

EDWARD E. BARCLAY, Esq.

### Secretary:

EDWARD WILSON GATES.

|               |     |                      |               |      |   |
|---------------|-----|----------------------|---------------|------|---|
| RG/M 76       | Vol | 73                   | F 3440        | part | 2 |
| Trans. to/à   |     | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |               |      |   |
| Call No./Cote |     | JV                   | Date 26-11-76 |      |   |

7602

54

1901

C.2

16 a 16



Box 74

508

Canada Dept. Imm. + Col.

# Information re Shipping Settlers' Effects to Western Canada

1. When shipping emigrant's movables or settler's effects to Canada, keep in mind the fact that these terms mean a shipment which consists of household goods, personal effects, farm implements, live stock, etc., and the freight rates for a carload are based on a minimum of 20,000 lbs. in the United States, and 24,000 lbs. in Canada. If you are shipping household goods only, then the U. S. freight tariff is based on a minimum of 12,000 lbs. and the Canadian tariff on a minimum of 24,000 lbs. These minimums are applicable only to freight cars not exceeding 36 ft. 6 inches in length inside measurement.

2. Emigrant's movables or settler's effects include household furniture, clothing, agricultural implements, tools of trade, carriages, wagons, a limited quantity of live stock, second hand tractor (without limit of value), second hand automobile valued at not more than \$1,000, if all owned for at least six months before removal to Canada. All free of duty and taxes. New tractors valued at not more than \$1,400, and traction attachments for combination with automobiles for tractor work, can be taken to Canada free of duty, but they are subject to a sales tax of six per cent. All emigrant's movables can be shipped at the emigrant's movables freight rate, except automobiles, which are charged the automobile freight rate in addition to the emigrant's movables rates, even when shipped in the same car.

The freight rate on automobiles is the first class rate on a minimum of 5,000 lbs., or the actual weight multiplied by two and one-half times the first class rate. Boxing or crating an automobile will reduce the rate somewhat.

For full particulars as to what constitutes emigrant's movables or settler's effects, customs regulations, freight regulations, see page on inside of front cover of pamphlet "Canada West."

3. Before attempting to ship any live stock, write for special instructions as to Quarantine Regulations, certificate of ophthalmic test for horses, certificate for man who accompanies the live stock to care for them in transit, and full instructions.

4. Information as to freight rates on emigrant's movables, settler's effects, and household goods from Harrisburg Pa., to the principal cities in Western Canada, via Niagara Falls, N. Y., or Buffalo, N. Y., will be found at the bottom of this sheet. This information will give you approximate cost.

5. Should you desire to make a shipment of household goods or emigrant's movables write to the undersigned, giving a general idea of the quantity and kind of goods you want to ship, the point of shipment and the destination, and definite information will be sent to you as to best rates and route.

6. The United States Government requires three forms of export declaration to be delivered to the freight agent at point of shipment. These forms will be sent to you on application with a sample form made out, showing route, U. S. Customs port of exportation, Canadian Customs port of entry, and destination. These forms do not have to be sworn to, when the goods are going to Canada. Description of goods in the declaration must be free from erasures or interlineations. Be sure and have

the freight agent route the shipment as given in the sample export declaration.

7. Advise the undersigned of date of shipment, and in case of a carload shipment the name of railway and number on the car. Let me know your Canadian address immediately on arrival, also write the Collector of Customs at the Canadian port of entry named in export declaration, giving your Canadian address and asking him to send forms of entry, the name and address of a reliable customs broker. You can employ the broker to make the entry for you for a moderate charge, or you can attend to the matter by personally going to the customs office, which ever is the least trouble and expense.

8. Before deciding what to ship as emigrant's movables read carefully the "customs' regulations," "freight regulations," and "hints for the man about to start" on the inside of front cover of "Canada West," also ask the freight agent at point of shipment to send to you a copy of Rule 34, U. S. Freight Regulations. While it is all right for a man from the Western or Central States to take live stock to Canada, the man living in the Eastern States is in a different position. Speaking generally, we are of the opinion that it is best not to take live stock from the Eastern States to Western Canada.

If you ship a carload, fill up your car to the weight limit, if possible. Many things about a farm, which will not bring much if offered for sale are valuable on a prairie farm, such as pieces of hardwood, lumber, chains, pieces of iron and steel, and parts of old implements and vehicles. Inquire as to whether all of your implements are suitable for Western farming.

If you ship less than a carload, the rates are so high that it does not pay to take bulky things of small value, but shipment should be confined to things of maximum value for minimum weight, such as bedding, dishes and things of value, which can be shipped in boxes or securely crated.

A carload shipment can be described as "One carload of emigrant's movables or settler's effects," giving car number, minimum weight, and value.

An automobile can be described by giving make, engine number, weight and value.

If a carload of household goods only is being shipped, use the phrase "one carload of household goods only," giving car number, weight, and value.

If a less than carload shipment is made, each piece must be crated or boxed, and marked with the name of owner and destination in Western Canada. Each piece must be described, giving weight and value, for example: "One box of bedding, 100 lbs., value, \$50.00; one barrel of dishes, weight 200 lbs.; one sewing machine, 100 lbs., value \$40.00." At the bottom of the list add the words, "All being household goods, emigrant's movables or settler's effects." In the bill of lading the gross weight is used. In the export declaration, the net weight is used. Allow for the weight of the box or crate, when filling in the export declaration.

## Freight Rates on Settlers' Effects from Niagara Falls, Ont., or Bridgeburg, Ont.

Based on valuation of 10 cents per pound. Higher rates charged for a higher valuation (in case of loss or damage).

| To                   | Carload Rate per 100 lbs., min. 24,000 lbs. | Cost Carload | Less Carload Rate per 100 lbs. |
|----------------------|---|--------------|--------------------------------|
| Winnipeg, . . . . .  | .59 1-2 cts.                                | \$142.80     | \$2.67                         |
| Regina, . . . . .    | .71 1-2 cts.                                | 171.60       | 3.59                           |
| Saskatoon, . . . . . | .73 cts.                                    | 175.20       | 3.85                           |
| Calgary, . . . . .   | .90 1-2 cts.                                | 217.20       | 4.59                           |
| Edmonton, . . . . .  | .91 cts.                                    | 218.40       | 4.59                           |

Add to these rates the rate from point of shipment in the United States to Buffalo, N. Y., or to Niagara Falls or Suspension Bridge, N. Y. For example, the rate from Harrisburg, Pa., to Niagara Falls, N. Y., on a carload of emigrant's movables released to 10c. per lb. in value in case of loss, is .89 1-2 cents per 100 lbs. on a minimum of 20,000 lbs., or \$179.00. Household goods only released to 10c. per lb., .89 1-2 cts. per 100 lbs. on a minimum of 12,000 lbs., or \$107.40. Less than carload rate for both classes, \$1.03 per 100 lbs. actual weight. Rates to Bridgeburg or Niagara Falls, Ont., .02 cts. per 100 lbs. additional.

FOR INFORMATION ABOUT REDUCED RAILWAY RATES SEE OTHER SIDE.

Canadian Government Information Bureau,

308 North Second St., Harrisburg, Pa.

[1910-1925]

128



509

RG/M 76 Vol 74 F 4927 part  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote 1920 Date 25-5-78

(157)



516

# WESTERN CANADA

## Cheap Railroad Rates for Settlers

An intending settler from a country other than Canada wishing to take up farm land in Western Canada and wishing to secure the lowest transportation rates, should obtain a certificate from a Canadian Government Agent, purchase a ticket to the nearest point on the Canadian Pacific Railway, the Canadian National Railway, or the Grand Trunk Pacific Railway, and on arrival there present his certificate, in exchange for which he will receive for himself and any member of his family accompanying him, as enumerated on certificate, a ticket to his destination in Western Canada, at a very low rate, which rate may be learned from the Agent before starting.

Should the settler, after acquiring land, desire to return to his family, he will be accorded similar rate returning.

Information as to special reduced rates on settlers' effects in carloads or less than carloads will be given on application to the Canadian Government Agent, or any agent of the Canadian Pacific Railway, the Canadian National Railway, or the Grand Trunk Pacific Railway.

### HOMESTEAD REGULATIONS

Any person who is the sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-Agency for the district. Entry by proxy may be made at the office of any Local Agent of Dominion Lands (not sub-agent), on certain conditions, by wife, father, mother, son, daughter, brother or sister of intending homesteader.

Duties.—Six months' residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres solely owned and occupied by him or by his father, mother, son, daughter, brother or sister.

A habitable house is required in every case except when residence is performed in the vicinity in accordance with the regulations.

The area of cultivation required by regulations is subject to reduction in case of rough, scrubby or stony land after report is made by Homestead Inspector on application for patent. Live stock may be substituted for breaking and cropping where the required area cannot be brought under cultivation.

All lands in the provinces of Saskatchewan and Alberta south of the south boundary of township 16 are reserved from homestead entry, but any vacant lands in this area may be applied for under the grazing regulations.

A temporary reservation has also been placed upon all the remaining lands in the Calgary, Lethbridge, and Swift Current Land Districts, together with those portions of the Moose Jaw and Saskatoon districts lying west of the 3rd meridian, pending a general inspection of such lands.

Homestead entries may be secured in the ordinary way for any vacant and available lands in the following districts:—

Moose Jaw Land District north of the south boundary of township 16 and east of the 3rd meridian.

Saskatoon Land District east of the 3rd meridian.

The whole of the following land districts:—

Winnipeg, Dauphin, Prince Albert, Battleford, Edmonton, Peace River, and Grande Prairie.

### LIVE STOCK AND SETTLERS' EFFECTS—DUTY FREE

A settler may bring into Canada, free of duty, live stock for the farm on the following basis, if he has actually owned such live stock abroad for at least six months before his removal to Canada, and has brought them into Canada within one year after his first arrival, viz:—

- If horses only are brought in, 16 allowed.
- If cattle " " 16 "
- If sheep " " 160 "
- If swine " " 160 "

If horses, cattle, sheep and swine are brought in together, or part of each, same proportions as above are to be observed.

Nov, 1922.

2c.

RG/M 76 Vol 74 F 4927 part

Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE

Call No./Cote 1922 Date 25-5-78

(105)

2a



511

# WESTERN CANADA

## Cheap Railroad Rates for Settlers

An intending settler from a country other than Canada wishing to take up farm land in Western Canada and wishing to secure the lowest transportation rates, should obtain a certificate from a Canadian Government Agent, purchase a ticket to the nearest point on the Canadian Pacific Railway, the Canadian Northern Railway, or the Grand Trunk Pacific Railway, and on arrival there present his certificate, in exchange for which he will receive for himself and any member of his family accompanying him, as enumerated on certificate, a ticket to his destination in Western Canada, at a very low rate, which rate may be learned from the Agent before starting.

Should the settler, after acquiring land, desire to return to his family, he will be accorded similar rate returning.

Information as to special reduced rates on settlers' effects in carloads or less than carloads will be given on application to the Canadian Government Agent, or any agent of the Canadian Pacific Railway, the Canadian Northern Railway or the Grand Trunk Pacific Railway.

### HOMESTEAD REGULATIONS

Any person who is the sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-Agency for the district. Entry by proxy may be made at the office of any Local Agent of Dominion Lands (not sub-agent), on certain conditions, by father, mother, son, daughter, brother or sister of intending homesteader.

Duties.—Six months' residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres solely owned and occupied by him or by his father, mother, son, daughter, brother or sister.

A habitable house is required in every case, except when residence is performed in the vicinity in accordance with the regulations.

The area of cultivation required by regulations is subject to reduction in case of rough, scrubby or stony land after report is made by Homestead Inspector on application for patent.

### LIVE STOCK AND SETTLERS' EFFECTS—DUTY FREE

A settler may bring into Canada, free of duty, live stock for the farm, on the following basis, if he has actually owned such live stock abroad for at least six months before his removal to Canada, and has brought them into Canada within one year after his first arrival, viz:—

If horses only are brought in, 16 allowed.

If cattle " " " 16 "

If sheep " " " 160 "

If swine " " " 160 "

24022

2c.

1921?

|               |                      |      |         |   |      |      |
|---------------|----------------------|------|---------|---|------|------|
| RG/M          | 76                   | Vol  | 74      | F | 4927 | part |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |      |      |
| Call No./Cote | 1921                 | Date | 25-5-78 |   |      |      |

(118)

301



512

# WESTERN CANADA

## Cheap Railroad Rates for Settlers.

An intending settler from a country other than Canada wishing to take up farm land in Western Canada and wishing to secure the lowest transportation rates, should obtain a certificate from a Canadian Government Agent, purchase a ticket to the nearest point on the Canadian Pacific Railway, the Canadian Northern Railway, or the Grand Trunk Pacific Railway, and on arrival there present his certificate, in exchange for which he will receive for himself and any member of his family accompanying him, as enumerated on certificate, a ticket to his destination in Western Canada, at a very low rate, which rate may be learned from the Agent before starting.

Should the settler, after acquiring land, desire to return to his family, he will be accorded similar rate returning.

Information as to special reduced rates on settlers' effects in carloads or less than carloads will be given on application to the Canadian Government Agent, or any agent of the Canadian Pacific Railway, the Canadian Northern Railway or the Grand Trunk Pacific Railway.

### HOMESTEAD REGULATIONS.

Any person who is the sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-Agency for the district. Entry by proxy may be made at the office of any Local Agent of Dominion Lands (not sub-agent), on certain conditions, by father, mother, son, daughter, brother or sister of intending homesteader.

Duties—Six months' residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres solely owned and occupied by him or by his father, mother, son, daughter, brother or sister.

A habitable house is required in every case, except when residence is performed in the vicinity in accordance with the regulations.

PRE-EMPTION.—In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section alongside his homestead. Price \$3 per acre. Duties—Must reside six months in each of six years from date of homestead entry (including the time required to earn homestead patent) and cultivate 50 acres extra.

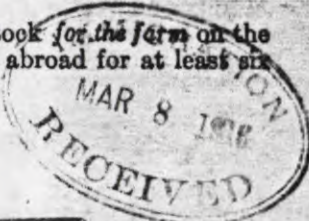
PURCHASING.—A homesteader who has exhausted his homestead right and cannot obtain a pre-emption may take a purchased homestead in certain districts. Price \$3 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate 50 acres and erect a house worth \$300.

The area of cultivation required by regulations is subject to reduction in case of rough, scrubby or stony land after report is made by Homestead Inspector on application for patent.

### LIVE STOCK AND SETTLERS' EFFECTS—DUTY FREE.

A settler may bring into Canada, free of duty, live stock *for the farm on the* following basis, if he has actually owned such live stock abroad for at least six

43655—1



|               |                      |      |         |   |      |      |
|---------------|----------------------|------|---------|---|------|------|
| RG/Ms         | 76                   | Vol  | 74      | F | 4927 | part |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |      |      |
| Call No./Cote | 1913                 | Date | 25-5-78 |   |      |      |

(129)

July 12/13  
2c.

40



513



Canada Dept. of Imm + Col. Min. Financs + Col.

# "L'OUEST CANADIEN"

## TAUX RÉDUITS SUR LES CHEMINS DE FER POUR LES COLONS.

201229

Un colon venant de tout autre pays que le Canada, et ayant l'intention de s'établir sur une terre dans l'Ouest Canadien, peut obtenir des taux réduits sur les chemins de fer. Il devra se procurer un certificat d'un des agents du gouvernement canadien, acheter un billet pour le point le plus rapproché sur le Pacifique-Canadien, le Canadian Northern, ou le Grand-Tronc-Pacifique, et à son arrivée il présentera son certificat, et recevra en échange pour lui ou tout autre membre de sa famille l'accompagnant, tel que mentionné dans le certificat, un billet jusqu'à destination dans l'Ouest Canadien, et cela à un taux très bas, qu'il pourra connaître de l'agent avant de se mettre en route.

Si le colon, après avoir fait l'acquisition d'une terre, veut rentrer dans sa famille, il pourra obtenir de semblables taux pour son retour.

On peut obtenir les renseignements concernant les taux spéciaux pour effets de colons par un wagon ou pour partie d'un wagon d'un agent du gouvernement canadien ou des agents du Pacifique-Canadien, du Canadian-Northern ou du Grand-Tronc-Pacifique.

### Animaux sur pied et effets de colons—Sans droits.

Un colon peut amener avec son franc de droits, au Canada des animaux pour la ferme d'après l'échelle suivante, s'il possédait réellement ces animaux à l'étranger pendant au moins six mois avant sa venue au Canada, et s'il les a amenés au Canada durant l'année qui a suivi sa première arrivée, à savoir:—

|  |     |
|--|-----|
| Si des chevaux seulement sont importés; nombre alloué, | 16  |
| “ bestiaux “ “ “                                       | 16  |
| “ moutons “ “ “  | 160 |
| “ cochons “ “ “  | 160 |

Si des chevaux, des bestiaux, des moutons et des cochons sont importés ensemble ou un nombre de chaque espèce, les mêmes proportions données ci-haut devront être observées.

Des droits seront imposés sur les animaux sur pied dépassant le nombre stipulé.

La douane considère une jument avec un poulain âgé de moins de six mois comme un seul animal; une vache avec un veau de moins de six mois est considérée comme un seul animal.

RG/M 76 Vol 74 F 4927 part

Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE

Call No./Cote 1916 Date 25-5-78

(149)

50



514

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
HEALTH OF ANIMALS BRANCH

**THE ANIMAL  
CONTAGIOUS DISEASES ACT**

AND THE

**REGULATIONS MADE THEREUNDER**

RELATING TO

**QUARANTINE**

AND THE

**CONTROL OF DISEASE**

PUBLISHED BY AUTHORITY OF THE MINISTER OF AGRICULTURE  
JULY, 1913

|               |                      |        |         |
|---------------|----------------------|--------|---------|
| RG/MG 76      | Vol 74               | F 4927 | part    |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |        |         |
| Call No./Cote | 1913                 | Date   | 25-5-77 |

(128)

628



SIS

# WESTERN CANADA

## Cheap Railroad Rates for Settlers.

An intending settler from a country other than Canada wishing to take up farm land in Western Canada and wishing to secure the lowest transportation rates, should obtain a certificate from a Canadian Government Agent, purchase a ticket to the nearest point on the Canadian Pacific Railway, the Canadian Northern Railway, or the Grand Trunk Pacific Railway, and on arrival there present his certificate, in exchange for which he will receive for himself and any member of his family accompanying him, as enumerated on certificate, a ticket to his destination in Western Canada, at a very low rate, which rate may be learned from the Agent before starting.

Should the settler, after acquiring land, desire to return to his family, he will be accorded similar rate returning.

Information as to special reduced rates on settlers' effects in carloads or less than carloads will be given on application to the Canadian Government Agent, or any agent of the Canadian Pacific Railway, the Canadian Northern Railway, or the Grand Trunk Pacific Railway.

### HOMESTEAD REGULATIONS.

Any person who is the sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter-section of available Dominion lands in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Land Agency or Sub-Agency for the district. Entry by proxy may be made at any agency, (not Sub-Agency) on certain conditions, by father, mother, son, daughter, brother or sister of intending homesteader.

Duties.—Six months' residence upon and cultivation of the land in each of three years, and erection of a habitable house. A homesteader who does not hold a pre-emption may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres solely owned and occupied by him or by his father, mother, son, daughter, brother or sister.

In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section alongside his homestead. Price \$3 per acre. Duties—Must reside six months in each of six years from date of homestead entry (including the time required to earn homestead patent) and cultivate fifty acres extra.

A homesteader who has exhausted his homestead right and cannot obtain a pre-emption may take a purchased homestead in certain districts. Price \$3 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate fifty acres and erect a house worth \$300.

Application for patent should be made at the end of three years, before the local Agent or Sub-Agent.

N.B.—In addition to Free Grant Lands, to which the regulations above briefly stated refer, thousands of acres of most desirable lands are available for lease or purchase from railroads and other corporations and private firms in Western Canada.

### LIVE STOCK AND SETTLERS' EFFECTS—DUTY FREE.

A settler may bring into Canada, free of duty, live stock for the farm on the following basis, if he has actually owned such live stock abroad for at least six months—

30145-1

2  
1912  
(3)

~~Nov 1912~~  
1 more in file

RG/M 76 Vol 74 F 4927 part  
Trans. to/a LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call. No./Cote 1912 Date 25-5-78  
(3)  
c.2

79



516



"ALL ROADS LEAD TO BRISTOL"

Advance programme of

**ROYAL AGRICULTURAL SOCIETY'S SHOW**

at **BRISTOL** · England ·



"The WESTERN GATEWAY of the OLD COUNTRY"

July 1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> 1913



Copyright. J. W. Arrowsmith Ltd., Bristol.

RG/Ms 76 Vol 74 F 4971 part 2

Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE

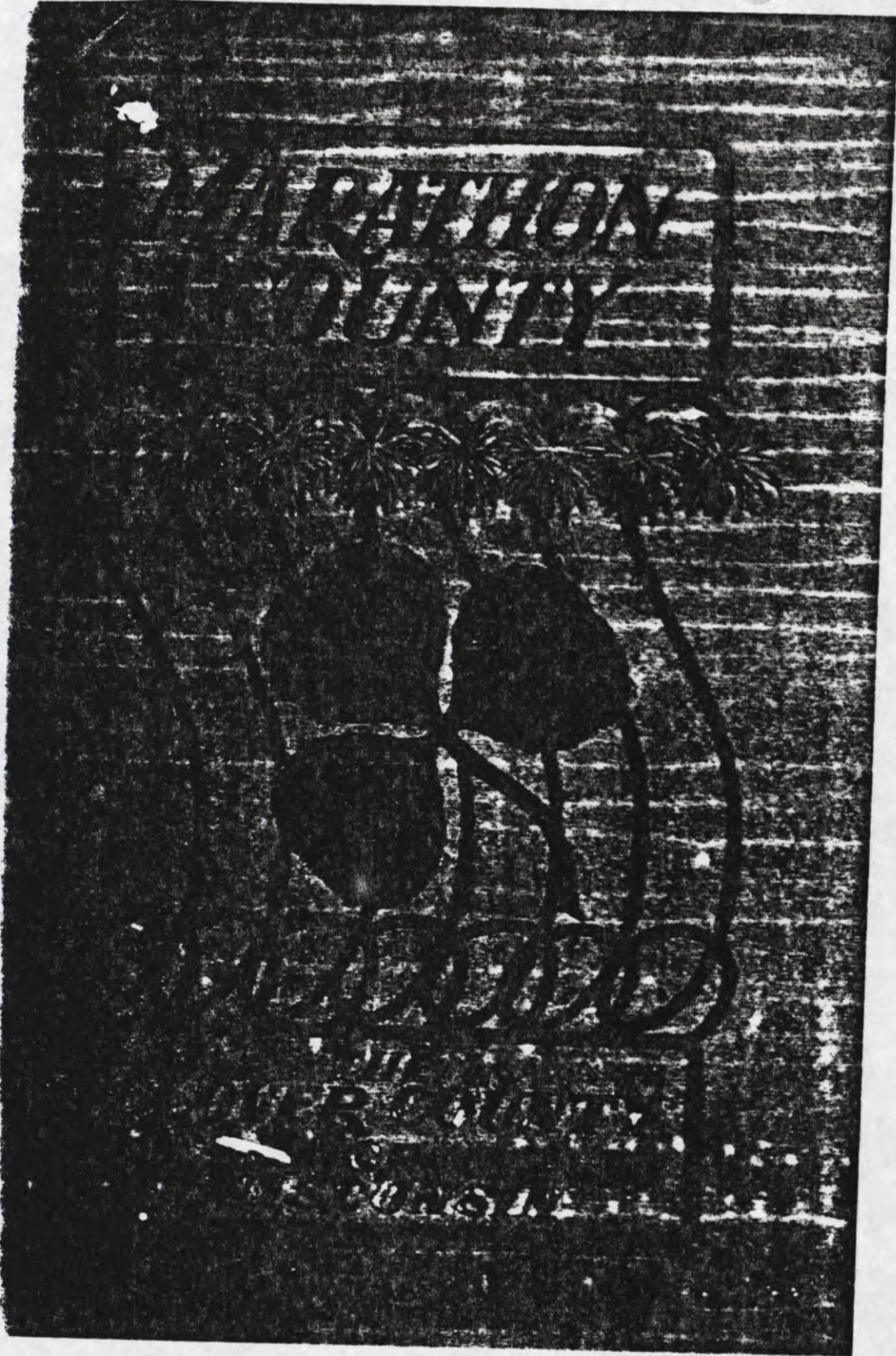
Call No./Cote 1913 Date 26-11-77

(59)

8-98



517



RG/M 76 Vol 75 F. 5146 part 3  
Trans. to/a LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No. / Cote 1904 Date 25-11-76  
(67)

103



# The Report of Two Minnesota Farmers.

We are farmers of Polk County, Minnesota, and having lived in this county a number of years, became dissatisfied with the small returns for our labor, and having heard of the natural advantages offered for mixed farming in Western Canada, through the Colonization Office of Munson & McCrea in Crookston, determined to visit that country for the purpose of finding homes for ourselves and friends if we found the Canadian Northwest as good as represented to be.

We left Crookston on the 20th of September, and went to Winnipeg which we found to be a fine city with wide paved streets, electric street railways and other modern improvements, and containing 33,000 inhabitants. Then through the courtesy of H. H. Smith, commissioner of Dominion lands and L. A. Hamilton, C. P. R. land commissioner, we got transportation over the Canadian Pacific Railway to Edmonton.

Starting west next morning we passed through Portage la Prairie, which was surrounded by a first-class wheat country, and before noon reached Brandon, a nice town situated on a fine elevation and containing a population of 5,000. The farmers at that point have made a success of wheat raising, although this year their crops are not as good as formerly. We visited the experimental farm located at this place and was shown over the grounds by the manager, Mr. Bedford. There the Canadian Government tests all kind of grains, grasses, fruits and shrubs for the benefit of the farmers. We thought it a fine institution and one that should give great satisfaction to the farming community.

Our next stop was at Calgary where we remained two days. That we found to be a substantial built town, situated on the Bow River in the center of a fine stock country. We then proceeded north as far as Olds. There we met several parties from Nebraska; they had settled there this year and some of them had driven their stock the whole distance. They were delighted with the country and thought there was a fine chance to make money raising stock, as beef was bringing a good price and hay and grass so plenty that it cost but very little to raise cattle. We then continued on as far as Wetaskewan, a small

town about forty miles south of Edmonton. From this point we went east some twenty-five miles, where we found the settlers had considerable crop which they had raised on land that had been broken this year. They had wheat that would yield 30 bushel to the acre, oats from 60 to 80 and barley from 40 to 60. Vegetables of all kinds were first-class. We also found there, 980 miles from Winnipeg, that wheat was worth about the same as at Crookston, beef worth from 3 to 4 cents per pound, butter 25 cents per pound, eggs 20 cents a dozen; in fact everything a farmer had to sell was a good price and brought the cash.

We examined the country thoroughly and found it as good in every respect as had been represented to us by the agents at Crookston. We then returned to Wetaskewan and conversed with many of the farmers. They claimed there was no danger of frost if grain was sown in good season; that stock of all kinds paid well, especially cattle and hogs, which could be raised very cheaply and always brought a good price. That taxes were very low, there being none except for school purposes and that the government paid from 60 to 75 per cent of a teacher's salary, and also that the government built all their roads and bridges. In fact we found in almost every instance that they were perfectly satisfied with the country and more than satisfied with the laws.

After due consideration we determined to take land for our friends and ourselves, and filed on nine quarter sections in township 45 range 21, west of 4th meridian.

Before starting back we went as far as Edmonton, a lively town on the Saskatchewan River. There we also found immense crops of grain and vegetables, they having had no frost to injure grain until the 21st of September.

We advise anyone that is not satisfied with this country to go and see western Canada, and you will be well repaid for your trouble and expense. And in conclusion we wish to tender our thanks to the Dominion and Railway officials who have assisted us in every way to procure desirable homes for ourselves and friends.

LUDWIG OLSON.  
EVEN O. OLSTAD.

Fosston, Minn., Oct. 6th, 1893.

|               |                      |      |        |   |      |      |   |
|---------------|----------------------|------|--------|---|------|------|---|
| RG/Mp         | 76                   | Vol  | 75     | F | 5146 | part | 1 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |      |        |   |      |      |   |
| Call No./Cote | 1893                 | Date | 25-578 |   |      |      |   |

(121)



519

6604



# A Polk County Farmer Gives his Opinion of Western Canada.

CROOKSTON, MINN., Sept. 28th, 1893.

To the Commissioner of Dominion Lands,  
Winnipeg, Manitoba.

SIR:—I have lived nine years in Polk County, Minnesota, and on account of poor crops, low prices, high rate of taxation and interest, have not made a success of farming, although I have done fully as well or better, than many of my neighbors; and having heard of the natural advantages offered for mixed farming in Western Canada, through the colonization office of Munson & McCrea in Crookston, I determined to inspect the Canadian Northwest, not only for myself, but for many of my fellow farmers as well, who are anxious to make a change, if they could be sure of bettering their condition by doing so.

Accordingly, I left Crookston on the 25th of August, arrived that afternoon in Winnipeg—a fine city of some 33,000 inhabitants, substantially built and with all modern improvements—and through the courtesy of yourself and L. A. Hamilton, C. P. R. Land Commissioner, was given transportation over the Canadian Pacific railway to Prince Albert.

After remaining in Winnipeg one day, I started west, passing through Portage la Prairie, Brandon and a number of other fine towns. The crops as far as I could see were first-class. In the afternoon I reached Indian Head, where I stopped over for a day. I found that a thriving little town, business good and money plenty, farmers in the best of spirits, claiming their wheat would turn out over thirty bushels to the acre, and to judge from the appearance of the crop I think they were quite correct in their estimate. Coarse grain and vegetables were enough to gladden the heart of any farmer.

Next afternoon I started west again and in a short time reached Regina. That I thought to be a nice town of some 5,000 inhabitants, surrounded by a good farming country, and to judge by the number of fine brick buildings in course of erection must be in a flourishing condition. Here I changed cars, and next morning reached Prince Albert, a lively town, beautifully situated in a fine valley on the north branch of the Saskatchewan River, with a population of 1200. That town contains a large number of mills, churches and schools, which speaks well for the public spirit of its inhabitants. After spending an hour or more

looking over the town, I met by chance a Mr. S. W. Vanluvan, an uncle of my own, who had lived nine years in that part of the Northwest. He invited me to go home with him, some 14 miles east of Prince Albert, which proposition I gladly accepted. I found my uncle was nicely situated near the South Saskatchewan, having 320 acres of land, a good mill capable of grinding a large quantity of wheat per day, a fine stock of horses, cattle, sheep and hogs, and best of all, out of debt, he having went to that country a few years since, comparatively a poor man. Mr. Vanluvan and myself spent a number of days examining the Birch Hill, Carrot River and Stony Creek countries, and found them all first-class for mixed farming. Soil good, plenty of hay and water, with an abundance of timber for building, fencing and fuel, crops of all kinds were as good as I have ever seen. Cattle very large and in fine condition. We also went to see a portion of country directly east of Prince Albert and east of the Saskatchewan River. There I found a beautiful country, fine soil, timber and other natural advantages, through which runs the Pevinan River into the Saskatchewan. That valley has no settlers and offers great inducements to parties wishing to start a colony, as the land is all ready for settlement and the choice locations remain to be taken.

Now in conclusion, I must say that I was delighted with the country. I have bought a half section of railroad land running down to the Saskatchewan. Shall settle up my business here as quickly as possible and intend to take my family and effects to that country in less than thirty days, and then I will take a homestead on the Pevinan River not far from Saskatchewan.

And to my neighbors and friends, who are wasting the best part of their lives here, I advise you to go and see that country, which nature has done much for, which this year will turn out from 25 to 30 bushels of wheat to the acre, where beef cattle are worth from 3 to 4 cents per pound, where your roads and bridges are all built for you, where you have no taxes but for school purposes, and where the government believes that the success of the nation depends on the prosperity of her farmers.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant.

WELLINGTON CAMPBELL.

|                 |                        |     |      |         |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 75   | F       | 5146 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |      |      |   |
| Call No. / Cote | 1893                   |     | Date | 25-5-99 |      |      |   |
|                 | (118)                  |     |      |         |      |      |   |

323



520

"The Land of Sunshine, Fruit and Flowers"



# California Midwinter \* International Exposition \*



Edward Scott.  
COMMISSIONER GENERAL  
FOR THE UNITED STATES.

OPENS IN GOLDEN GATE PARK,

San Francisco, California, U.S.A.

JANUARY 1, 1894

California Exposition

1893  
(85)

|          |                        |      |         |
|----------|------------------------|------|---------|
| RG/MG 76 | Vol 77                 | 6126 | Part 1  |
| Trans to | LIBRARY / BIBLIOTHEQUE | 1813 | 2711-76 |
|          | (85)                   |      |         |

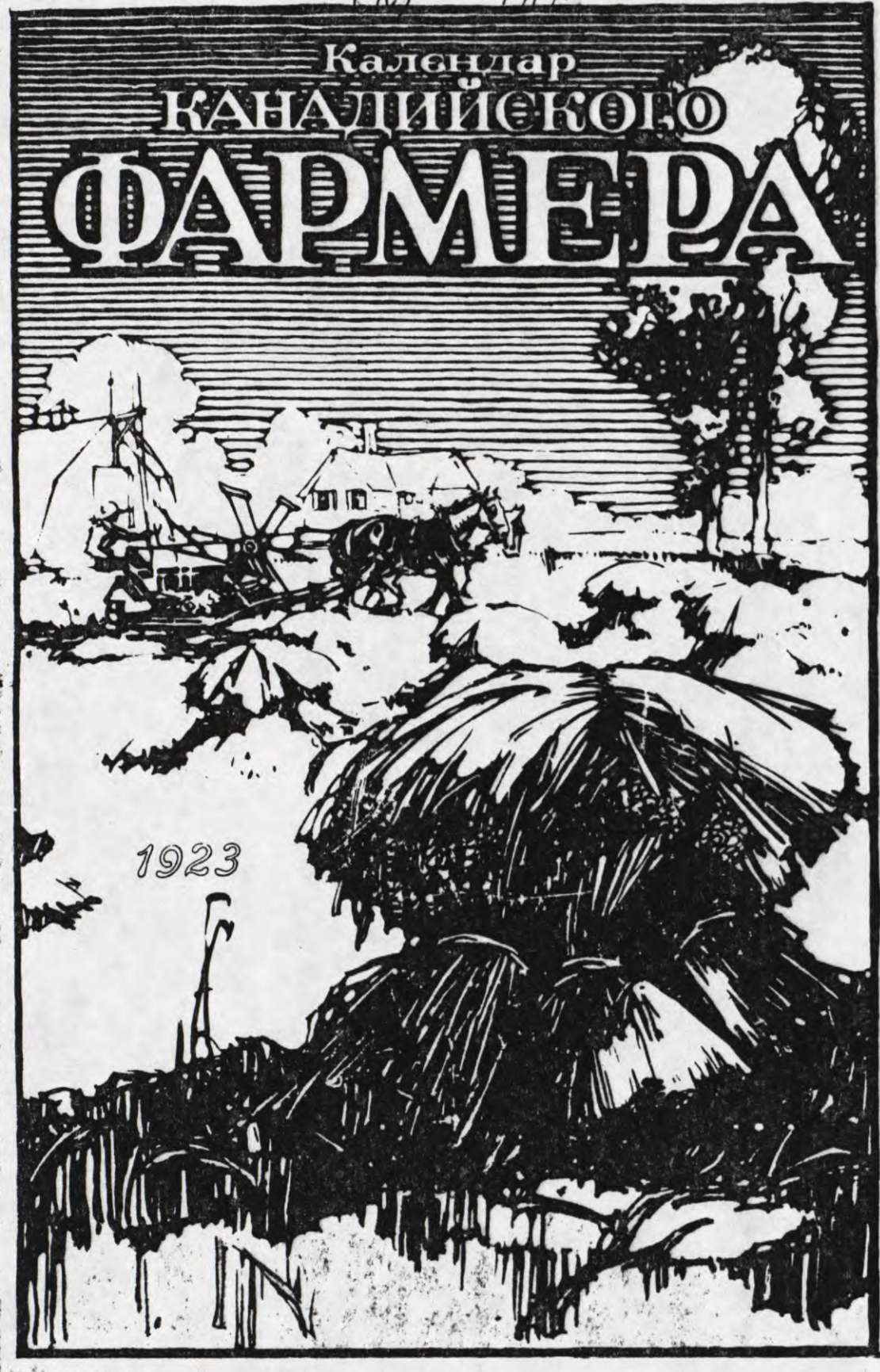
108 ✓



76 776001 4

1923  
(70) (521)

1923  
(70) 29-11-76



Календар  
КАНАДИЙСКОГО  
ФАРМЕРА

*Russian Mission*



522

# Der Nordwesten Kalender

Für das Jahr 1923 Preis 40 Cents



**INHALT:**  
 Gesetzliche Bestimmungen  
 Tabellen  
 Postvorschriften  
 Konsulats  
 Erzeugnisse  
 Kurze Geschichte  
 Deutsches  
 Geistliche  
 Canadas

Verlag von **NATIONAL PRESS** Limited  
 WINNIPEG, MANITOBA

PPRP  
 AX  
 418  
 G4N6  
 1923 ←

76 117 6001 4  
 27-1176

Sturman



# "Der Nordwesten" ← has the Confidence of the Germans

523

1913

## GERMANS FORM SOCIETY

### Announcement Made of the Organization of a "German-Canadian Alliance."

The announcement was made at the German society banquet to celebrate Emperor William's birthday, held at the Royal Alexandra, last night, that the Germans in Canada form a society to be known as the German-Canadian Alliance.

Prominent Germans all over Western Canada have been quietly arranging the many details of this big undertaking.

The alliance is purely non-partisan in character, and its object is to enable the German speaking residents of Canada to express their opinions on all important issues which concern them.

Gotthard Maron has been chosen as president; Dr. Muschik as secretary, and J. Alfermann, as treasurer. The other officers will be announced later. "Der Nordwesten" was chosen as the official organ.

As there are thousands of Germans in Canada, the alliance will undoubtedly fill a long-felt want by uniting all the nationalities in Canada speaking the German language.—Telegram, Jan. 28.

## UNION OF GERMANS

### Movement is Under Way to Have Canadian Alliance.

The annual German banquet was held in the ball-room of the Royal Alexandra hotel last night. Hugo Carstens, German consul in Winnipeg, presided, and among the guests was N. de Jurystowski, consul of Austria-Hungary. During the dinner the Royal Alexandra orchestra, conducted by Stephan Albrecht, played selections from the works of the great German composers. Announcement was made at this banquet of the inauguration of a movement for the union of all Germans in Canada, under the name of the German-Canadian alliance. The alliance is to be non-partisan in character, its object being to enable the German-speaking residents of Canada to express their opinions on important issues in which they are concerned. Gotthard Maron has been appointed president, Dr. Muschik secretary, and J. Alfermann treasurer. The German newspaper, "Der Nord-

## German-Canadians Organize

German-Canadians have announced the formation of an alliance to be known as the German-Canadian Alliance. The announcement, which was first made at the celebration of the German society of Winnipeg in celebrating Emperor William's birthday, met with a hearty response. It will mean a consolidation of all Germans in Canada and prominent Germans all over the west are quietly arranging the details. "Der Nordwesten" was selected as the official newspaper of the new organization.—Tribune, Jan. 28.

## GERMANS IN WEST HAVE ORGANIZED

### German - Canadian Alliance is Launched at Banquet in Winnipeg.

The Executive: President, G. Maron, editor of Der Nordwesten; Vice-President, Dr. G. Umgelter, Langenburg, Sask.; Hon. Secretary, Dr. E. Muschik, Winnipeg.

The organization of the German-Canadian Alliance, the formation of which was forecast exclusively by the Daily Province in December last, took place in Winnipeg last evening when a large number of German-speaking citizens of the three prairie provinces attended the inaugural banquet.

It was the original intention of the promoters to inaugurate the alliance in this city, but it is understood that local differences prevented this and hence the decision to hold the first meeting in Winnipeg. In addition to electing the officials of the association Der Nordwesten was created the official organ of the alliance.

The organization has been created to consolidate the German-speaking citizens of Western Canada for the purpose of preserving the mother tongue and traditions of the fatherland, as well as to instil the principles of patriotism and loyalty to the land of their adoption. The alliance will be strictly non-partisan and will not seek to sway the political opinions of its adherents.

With the expected growth of the organization it is the intention later to form subsidiary branches in the other provinces.—Regina, Jan. 28

PG/76 Vol. 77 6001 3  
Trans. to Lib. LIBRARY/501121  
Call No./Cote 1913 Date 25-5-78

(130)

494



524

VOL. XXX. 556. New Series.

JUNE, 1932.

Price One Penny.

# OUR WAIFS AND STRAYS

THE MONTHLY JOURNAL OF  
The Church of England Incorporated Society for Providing Homes for Waifs and Strays,  
otherwise known as "Waifs and Strays."

Founded in 1881 by REV. PREBENDARY RUDOLF, C.B.E.



*Patrons :*

Their Majesties  
THE KING AND QUEEN.  
H.R.H. THE DUKE OF YORK.

*Patron of the Children's Union :*  
H.R.H. THE DUCHESS OF YORK.

*Presidents :*

His Grace  
THE ARCHBISHOP OF CANTERBURY.

His Grace  
THE ARCHBISHOP OF YORK.

His Grace  
THE ARCHBISHOP OF WALES.

*President of the Executive Committee :*

The Right Rev. and Right Hon.  
THE LORD BISHOP OF LONDON.

*Chairman of the Executive Committee :*

Colonel THE HON. E. WYNDHAM.

*Secretary :*

The Rev. A. J. WESTCOTT, D.D.

*Assistant Secretary :*

Mr. W. R. VAUGHAN.

*Headquarters :*

OLD TOWN HALL, KENNINGTON ROAD,  
LONDON, S.E.11.

Telegraphic Address : "WAIFS SOCIETY, PHONE LONDON."  
Bankers : BARCLAYS BANK Ltd., Kennington Branch.

Telephone Nos. 1  
RELIANCE 1616 & 1617.

JUN 16 1932

RG 76 VOL 80 f6648 part 10

Call no 1929 29-11-76

(16)

199



525

THE  
TWENTY-EIGHTH  
ANNUAL REPORT  
OF THE  
EAST END  
EMIGRATION FUND,

34, NEWARK STREET, STEPNEY,

(Back of London Hospital, London, E.)

(Nearest Station - Whitechapel - District Railway.)

6775

For the Work of the Year

**1909.**

Contributions will be thankfully received by the Secretary, at  
34, Newark Street, Stepney, E.; and by the Bankers,  
Messrs. Alexander & Co., Ltd., 22, Lombard Street, E.C.

Information respecting Emigration will be gladly given at  
the Office between 11 and 1 daily, except Saturdays;  
and in the Evening by appointment.

|                 |                        |      |          |   |      |      |   |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 80       | F | 6775 | part | 2 |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   | Date | 29-11-76 |   |      |      |   |
|                 | JV                     |      |          |   |      |      |   |

7602  
E2  
1909

24



THE

933418

526

# ANNUAL REPORT

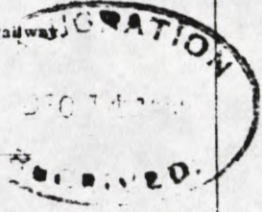
OF THE

## EAST END EMIGRATION FUND,

34 NEWARK STREET, STEPNEY,

Back of London Hospital, London. E.)

Nearest Station - Whitechapel, on District Railway



For the Work of the Year

### 1908.

Contributions will be thankfully received by the Secretary, at  
3, Newark Street, Stepney, E.; and by the Bankers,  
Messrs Alexanders & Co., Ltd., 24, Lombard Street, E.C.

Information respecting Emigration will be gladly given at  
the Office between 11 and 1 daily, except Saturdays;  
and in the Evening by appointment.

|                 |                        |     |    |   |      |          |   |
|-----------------|------------------------|-----|----|---|------|----------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 80 | F | 6775 | part     | 2 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |    |   |      |          |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | JV |   | Date | 29-11-76 |   |

7602  
E2  
1908



S02830

527

THE  
**ANNUAL REPORT**  
OF THE  
**EAST END  
EMIGRATION FUND,**

**32 & 34. NEWARK STREET, STEPNEY,**  
Back of London Hospital, London, E.)

Nearest Station Whitechapel, on District Railway.



For the Work of the Year

**1907.**

Contributions will be thankfully received by the Secretary, at 32 & 34, Newark Street, Stepney, E.; and by the Bankers, Messrs. Alexanders & Co., Ltd., 24, Lombard Street, E.C.

Information respecting Emigration will be gladly given at the Office between 11 and 1 daily, except Saturdays; and in the Evening by appointment.

|                 |                        |      |          |   |      |      |   |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 80       | F | 6775 | part | 2 |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   | Date | 29-11-76 |   |      |      |   |
|                 | JV                     |      |          |   |      |      |   |

7602  
E2  
1907  
C.2

47



EMIGRATION

DEC 16 1907

528

# ANNUAL REPORT

OF THE

## EAST END EMIGRATION FUND,

32 & 34, NEWARK STREET, STEPNEY,

(Back of London Hospital, London, E.)

(Nearest Station - Whitechapel, on District Railway.)

For the Work of the Year

### 1907.

6775

Contributions will be thankfully received by the Secretary, at 32 & 34, Newark Street, Stepney, E.; and by the Bankers, Messrs Alexanders & Co., Ltd., 24, Lombard Street, E.C.

Information respecting Emigration will be gladly given at the Office between 11 and 1 daily, except Saturdays; and in the Evening by appointment.

PAAP  
JV  
7602  
E2  
1902

|                 |                        |     |    |   |      |      |
|-----------------|------------------------|-----|----|---|------|------|
| RG/Ms           | 76                     | Vol | 80 | F | 6775 | part |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHEQUE |     |    |   |      |      |
| Call No. / Cote | Date 29-11-77          |     |    |   |      |      |

501



529

# Annual Report

## EAST END EMIGRATION FUND,

34 NEWARK STREET, STEPNEY.

Back of London Hospital, London E

Nearest Station - St. Mark's, Whitechapel, on District Railway.

For the Year of the Year

### 1903.

Contributions will be thankfully received by the Secretary,  
at 34 Newark Street, Stepney E and by the Bankers,  
Messrs. Alexander & Co. Ltd. 24 Lombard Street, E.C.

Information respecting Emigration will be gladly given at  
the office between 11 and 1 daily, except Saturdays; and in  
the Evening by appointment.

6775

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 80   | F        | 6775 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 29-11-76 |      |      |   |
|                 | JV                     |     |      |          |      |      |   |

7602

E2

1903

67



182831

*with sheet*

S30

THE  
**Annual Report**  
 OF THE  
**EAST END**  
**EMIGRATION FUND,**

34. NEWARK STREET, STEPNEY,

Back of London Hospital London. E.

*Nearest Station—St. Mark's, Whitechapel, on District Railway.*

**1901.**

Contributions will be thankfully received by the Rev. J. F. Kitto,  
 St. Martin's Vicarage, Trafalgar Square; the Secretary,  
 at 34, Newark Street, Stepney, E.; by the Bankers,  
 Messrs. Alexanders & Co. Ltd. 24, Lombard Street, E.C.,  
 and by Miss Charrington, Mayfield, Chislehurst.

Information respecting Emigration will gladly be given at  
 the Office between 11 and 3 daily, except Saturdays; and in the  
 Evening by appointment.

*6775*

|                   |                        |     |      |          |      |      |   |
|-------------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| PG/M <del>g</del> | 76                     | Vol | 80   | F        | 6775 | part | 1 |
| Trans. to/a       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote   | JV                     |     | Date | 29-11-76 |      |      |   |

*7602  
E2  
1901*

*79*



File 156893

531

THE  
**Annual Report**  
 OF THE  
**EAST END**  
**EMIGRATION FUND,**

34, NEWARK STREET, STEPNEY,

Back of London Hospital, London, E.

Nearest Station—St. Mary's, Whitechapel, on District Railway.

**1900.**

Contributions will be thankfully received by the Rev. J. F. Kitto,  
 St. Martins Vicarage, Trafalgar Square; the Hon. Secre-  
 taries, at 34, Newark Street, Stepney, E.; by the Bankers,  
 Messrs. Alexanders & Co. Ltd., 24, Lombard Street, E.C.,  
 and by Miss Charrington, Mayfield, Chislehurst.

6775

|               |                      |      |          |   |      |      |   |
|---------------|----------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M          | 76                   | Vol  | 80       | F | 6775 | part | 1 |
| Trans. to/a   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No./Cote | PAAP                 | Date | 29-11-76 |   |      |      |   |
|               | JV                   |      |          |   |      |      |   |

7602  
E2  
1900

82



*Mr. Lincott 10445*

532

THE  
**Annual Report**  
OF THE  
**EAST END**  
**EMIGRATION FUND,**

**34, NEWARK STREET, STEPNEY.**

Back of London Hospital, London, E.

Nearest Station—St. Mary's, Whitechapel, on District Railway.

**1899.**

Contributions will be thankfully received by the Rev. J. F. Kitto,  
St. Martin's Vicarage, Trafalgar Square; the Hon. Secretaries,  
at 34, Newark Street, Stepney E.; by the Bankers,  
Messrs. Alexanders & Co., Ltd., 24, Lombard Street, E.C.,  
and by Miss Charrington, Mayfield, Chislehurst.

*1954<sup>3</sup>  
or 6715*

|               |                        |      |          |   |      |      |   |
|---------------|------------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/M          | 76                     | Vol  | 80       | F | 6715 | part | 1 |
| Trans. to/à   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No./Cote | PAAP                   | Date | 29-11-76 |   |      |      |   |
|               | JV                     |      |          |   |      |      |   |

*7602  
E2  
1899*

*999*



VOL. XXVII.—525. New Series. NOVEMBER, 1929. Price One Penny.

# OUR WAIFS AND STRAYS

The Monthly Journal of  
The Church of England Incorporated Society for Providing Homes for Waifs and Strays,  
otherwise known as "Waifs and Strays."

Founded by REV. PREBENDARY RUDOLF in 1881.



- Patrons:**  
**Their Majesties**  
 THE KING AND QUEEN.  
 H.R.H. THE DUKE OF YORK.  
 Patron of the Children's Union:  
 H.R.H. THE DUCHESS OF YORK.
- Presidents:**  
 His Grace  
 THE ARCHBISHOP OF CANTERBURY.  
 His Grace  
 THE ARCHBISHOP OF YORK.  
 His Grace  
 THE ARCHBISHOP OF WALES.
- President of Executive Committee:**  
 The Right Rev.  
 THE LORD BISHOP OF LONDON.
- Chairman of Executive Committee:**  
 THE HON. VICARY GIBBS.
- Hon. Treasurer:**  
 Colonel THE HON. E. WYNDHAM.
- Secretary:**  
 Rev. A. J. WESTCOTT, D.D.
- Assistant Secretary:**  
 Mr. H. M. FOWLE.
- Secretary's Assistant:**  
 Lt.-Col. A. M. ADDISON.
- Chief Organising Secretary:**  
 Rev. NORMAN PEACOCK.
- Headquarters:**  
 OLD TOWN HALL, KENNINGTON ROAD,  
 LONDON, S.E. 11.

Hon. Local Sec. : .....

Telegraphic Address : " WAIFS SOCIETY, 'PHONE, LONDON,"  
Bankers : BARCLAYS BANK, Ltd., Kennington Branch.

Telephone Nos :  
RELIANCE 1616 & 1617.

76 79-6648-9  
 1932 29-1176  
 (23)

1 of 1'



RG/NG 76 vol 81 0/70 1

Tress. to/a

Call No. 1000

1906  
(58)

FRANKLIN BROTHERS  
29-11-26

631570

534

50th Report.

# CHILDREN'S AID SOCIETY.

Established 1856.

7017



London:  
Children's Aid Society, 32, Charing Cross, S.W.

1906.

1006



535

*John Martin*

7926

P-260.

# 13th ANNUAL REPORT

of  
**The Children's Aid Society**  
of the City of Ottawa  
1905-'06.

7017



"Which of us will you take?"

Presented at the Annual Meeting of the Society held October 11th, 1906

Do you know of a Childless Home or a Homeless Child? If so, communicate with the Secretary of the Children's Aid Society, City Hall, Ottawa.

Esdale-Martin Print. 201 Queen St.

|               |                      |     |    |      |        |
|---------------|----------------------|-----|----|------|--------|
| RG/MG         | 76                   | VOL | 81 | 7017 | Part 1 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |    |      |        |
| Call No./Cote | Date 29/1/76         |     |    |      |        |

*Periodicals*

P-260

*to be catalogued at a later date.*

~~29~~  
29



LIST OF LANTERN SLIDES  
WITH DESCRIPTIVE NOTES.

536

SET A.

**Introductory.**

- 1 Map of Canada.
- 2 Canadian Liner.
- 3 Second-Class Dining Room
- 4 Emigrants Skipping on Board.

**Provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island.**

- 5 Halifax, Nova Scotia.
- 6 Young Orchard in Nova Scotia
- 7 St. John, New Brunswick
- 8 Sawmills, St. John, New Brunswick.
- 9 Beulah, on the St. John, New Brunswick.
- 10 Farmyard, Vernon, Prince Edward Island.

**Province of Quebec.**

- 11 The Wireless, Father Point, Quebec.
- 12 Quebec.
- 13 Parliament Buildings, Quebec.
- 14 Farm at Richmond, P. Quebec.
- 15 Hauling Oats, Compton, P. Quebec.
- 16 Miss Canada of the Eastern Townships.
- 17 Haymaking in the Gatineau District.
- 18 Montreal.

**Province of Ontario.**

- 19 Parliament Buildings, Ottawa
- 20 Raft on the Ottawa River.
- 21 Lower Town Market, Ottawa
- 22 Rockcliffe Park, Ottawa.
- 23 Crab Apple Blossom, Experimental Farm, Ottawa.
- 24 Fruit Farms, Grimsby, Ontario.
- 25 Strawberry and Raspberry Plantations, Grimsby.
- 26 Shipping Fruit from Hamilton
- 27 Hamilton Market.
- 28 Toronto.
- 29 Niagara Falls.
- 30 Bay of Quinte, Belleville, Ont.
- 31 Central Schools, Chatham, Ont.
- 32 Cheese Factory, Ontario.
- 33 Cheese Waiting for Shipment, Belleville, Ontario.

- 34 Collecting Milk for Factory.
- 35 Farm House, Wendover, Ontario.
- 36 Farm, Prince Edward Co., Ont.
- 37 Cutting Corn, Bayside, Ontario.
- 38 Picking Tomatoes.
- 39 Binding, Ontario.
- 40 Lake Grain Steamers, Depot Harbour, Ontario.
- 41 A Peaceful Solitude, Algonquin National Park, Ontario.
- 42 Leaving Camp.
- 43 Chats Falls, Fitzroy Harbour.
- 44 Loading Grain from Elevator, Fort William.

**Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta.**

- 45 Winnipeg.
- 46 Eaton's Store, Winnipeg.
- 47 Dauphin, Manitoba.
- 48 Farm, Western Canada.
- 49 Ploughing.
- 50 Wheatfield Ready for Carting.
- 51 Threshing.
- 52 Twenty-two Stacks.
- 53 Stretch of Prairie, Moose Jaw, Sask.
- 54 Settlers Arriving, Regina.
- 55 Legislative Buildings, Regina.
- 56 Indian Head and Experimental Farm.
- 57 Calgary—General View.
- 58 Cattle Ranching.
- 59 Horse Ranching.
- 60 Lake Louise, Laggan.

**Province of British Columbia.**

- 61 Yoho Valley and Takkakaw Falls.
- 62 Yoho Glacier.
- 63 Emerald Lake.
- 64 Near Summit-Lake, Yoho Valley.
- 65 400 Acre Orchard, Kelowna, British Columbia.
- 66 Hop Ranch, Agassiz, British Columbia.
- 67 Vancouver, British Columbia.
- 68 St. Margaret's Academy, Vancouver.
- 69 Victoria, British Columbia.
- 70 Legislative Buildings, Victoria.

- 71 The Prime Minister of Canada.

CANADIAN GOVERNMENT EMIGRATION DEPARTMENT,  
1, REGENT STREET, S.W. 1.

RG/Mg 76 Vol 81 F 7224 part 1  
Trans. to/a LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote 1913 Date 29-11-76

(62)

39



537

## MEMORANDUM CONCERNING "RETURN-MEN."

In order to encourage the temporary return of successful settlers in Canada to their former homes in Europe, with a view to extending a knowledge of the resources of Canada and the advantages she has to offer intending emigrants, the Department of the Interior and the railway and steamship companies, some two or three years ago, combined to offer pecuniary assistance and free transportation to persons of the right class who should be found willing to act in the capacity of "Return-men."

The plan, however, has not as yet been found to work very satisfactorily. A large number of Return-men have availed themselves of the advantages it brought to them, but they apparently have not been successful in producing any compensating effect on the flow of immigration to Canada. The Department and the transportation companies have therefore felt the need this year of devising some new method of dealing with this matter, which would both place it on a more business-like footing and give greater assurance of results commensurate with the expense involved than did the old method.

Under the plan which accordingly has now been adopted, each Return-man will receive free transportation from his nearest railway station in Manitoba, the North-west Territories or British Columbia, to the seaboard, and a free first class ocean passage. The steamship company will make a charge of \$30 for his meals on board ship, but this will be defrayed unconditionally by the Department of the Interior. The Return-man will also receive from the Department, if required, for his incidental expenses, a cash advance not exceeding \$24, which, however, he will be required afterwards to repay out of commissions earned.

His return passage to Canada and the amount of the pecuniary compensation he will receive from the Department, will depend entirely on his own efforts in the cause of immigration.

The Department will be prepared to pay the Return-man a commission of \$8 for every eligible homesteader he induces to declare his or her intention of becoming a settler in Canada, in the form provided for that purpose, and to make a deposit of \$10 with the Department as an earnest of good faith.

The commission will be payable in each case, and will be remitted to the Return-man immediately on the receipt at the Department of the intending settler's declaration and deposit, and on his securing not less than ten (10) such declarations and deposits, the Return-man will be provided with absolutely free first class ocean and rail transportation (by any of the S.S. lines running to Halifax or Quebec, the Intercolonial and the C. P. R.) back to the railway station in Canada from whence he started.

Specimen copies of the form required to be filled up by the intending emigrant to Canada, and of the certificate which will be issued on receipt thereof by the Department of the Interior, are annexed hereto, and it will be noticed that on claiming a refund of his deposit, by virtue of his having carried out his declared intention of becoming a settler in Canada, the depositor will in each case receive a bonus addition of \$5. In other words, he will find awaiting him in Canada, in absolute security, a sum equal to something over £3 sterling, which will be immediately available for use, either in taking up Government land in the North-west or for any other purpose he may think proper, in return for his temporary deposit with the Government of £2.

The Return-man must bear in mind that he will be paid commissions only on *eligible homesteaders*, that is to say, persons who are eligible to make entry for free grant lands under the provisions of the Dominion Lands Act. A *spinster* is not so eligible, but any man, married or single, who is eighteen years of age or upwards, is eligible, and so is a widow who is the sole head of a family. But it is not made a condition either to the payment of the Return-man's commission or the \$5 bonus to the settler and the return of his deposit, that the latter should become a homesteader. Nor is the intending settler who makes a deposit required to proceed immediately to Canada. The Department will be satisfied, and will pay the money, if he becomes a resident of the Dominion in any permanent capacity within two years. But it is hoped and believed that the majority of such people, having once made up their minds to emigrate to Canada, will come out much sooner than this, and that a large proportion of them will find their way to the desirable free grant lands in Manitoba and the North-west.

Return-men will be expected to devote their energies mainly to this end.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR,

OTTAWA, 27th November, 1893.

|                      |                        |        |         |
|----------------------|------------------------|--------|---------|
| RG/M <sup>o</sup> 76 | Vcl 81                 | F 7442 | part    |
| Trans. to/a          | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |        |         |
| Call No. / Cote      | 1893                   | Date   | 25-5-78 |

(12)  
c-2

4/27



## MEMORANDUM CONCERNING "RETURN-MEN."

In order to encourage the temporary return of successful settlers in Canada to their former homes in Europe, with a view to extending a knowledge of the resources of Canada and the advantages she has to offer intending emigrants, the Department of the Interior and the railway and steamship companies, some two or three years ago, combined to offer pecuniary assistance and free transportation to persons of the right class who should be found willing to act in the capacity of "Return-men."

The plan, however, has not as yet been found to work very satisfactorily. A large number of Return-men have availed themselves of the advantages it brought to them, but they apparently have not been successful in producing any compensating effect on the flow of immigration to Canada. The Department and the transportation companies have therefore felt the need this year of devising some new method of dealing with this matter, which would both place it on a more business-like footing and give greater assurance of results commensurate with the expense involved than did the old method.

Under the plan which accordingly has now been adopted, each Return-man will receive free transportation from his nearest railway station in Manitoba, the North-west Territories or British Columbia, to the seaboard, and a free first class ocean passage. The steamship company will make a charge of \$30 for his meals on board ship, but this will be defrayed unconditionally by the Department of the Interior. The Return-man will also receive from the Department, if required, for his incidental expenses, a cash advance not exceeding \$24, which, however, he will be required afterwards to repay out of commissions earned.

His return passage to Canada and the amount of the pecuniary compensation he will receive from the Department, will depend entirely on his own efforts in the cause of immigration.

The Department will be prepared to pay the Return-man a commission of \$8 for every eligible homesteader he induces to declare his or her intention of becoming a settler in Canada, in the form provided for that purpose, and to make a deposit of \$10 with the Department as an earnest of good faith.

The commission will be payable in each case, and will be remitted to the Return-man immediately on the receipt at the Department of the intending settler's declaration and deposit, and on his securing not less than ten (10) such declarations and deposits, the Return-man will be provided with absolutely free first class ocean and rail transportation (by any of the S.S. lines running to Halifax or Quebec, the Intercolonial and the C. P. R.) back to the railway station in Canada from whence he started.

Specimen copies of the form required to be filled up by the intending emigrant to Canada, and of the certificate which will be issued on receipt thereof by the Department of the Interior, are annexed hereto, and it will be noticed that on claiming a refund of his deposit, by virtue of his having carried out his declared intention of becoming a settler in Canada, the depositor will in each case receive a bonus addition of \$5. In other words, he will find awaiting him in Canada, in absolute security, a sum equal to something over £3 sterling, which will be immediately available for use, either in taking up Government land in the North-west or for any other purpose he may think proper, in return for his temporary deposit with the Government of £2.

The Return-man must bear in mind that he will be paid commissions only on *eligible homesteaders*, that is to say, persons who are eligible to make entry for free grant lands under the provisions of the Dominion Lands Act. A *spinster* is not so eligible, but any man, married or single, who is eighteen years of age or upwards, is eligible, and so is a widow who is the sole head of a family. But it is not made a condition either to the payment of the Return-man's commission or the \$5 bonus to the settler and the return of his deposit, that the latter should become a homesteader. Nor is the intending settler who makes a deposit required to proceed immediately to Canada. The Department will be satisfied, and will pay the money, if he becomes a resident of the Dominion in any permanent capacity within two years. But it is hoped and believed that the majority of such people, having once made up their minds to emigrate to Canada, will come out much sooner than this, and that a large proportion of them will find their way to the desirable free grant lands in Manitoba and the North-west.

Return-men will be expected to devote their energies mainly to this end.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR,  
OTTAWA, 27th November, 1893.

|               |                        |      |         |   |      |
|---------------|------------------------|------|---------|---|------|
| RG/M          | 76                     | Vcl  | 81      | F | 7442 |
| Trans. to/à   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |      |
| Call No./Cote | 1893                   | Date | 25-5-78 |   |      |
| (121)         |                        |      |         |   |      |



539

# THE ADVANTAGES OF CANADA FOR EMIGRANTS.

## PAPERS BY

Rev. JOHN LIGHTFOOT, D.Sc., M.A., Vicar of Cross Stone,  
Todmorden, Yorks;

The Rev. J. CAVIS-BROWN, M.A., Minor Canon of Chichester  
Cathedral; and

The Rev. F. W. WEBBER, a Canadian Clergyman;

AND

Appendices containing General Information about Canada,  
and a Description of the Canadian Exhibits, and the  
Awards they obtained, at Chicago.



Published by Authority of the Government of Canada  
(Department of the Interior).

MARCH, 1894.

McCorquodale & Co., Limited, Euston, London, N.W.

|                 |                        |      |          |   |      |      |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|------|------|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 81       | F | 7563 | part |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |
| Call No. / Cote | 1894                   | Date | 30-11-76 |   |      |      |

(88)

696



540

20576

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO'S

# EXCURSION

SASKATCHEWAN

# VALLEY!

Where is found good water, plenty of wood, abundance of coal, the most nutritious of grasses, a healthy climate, and the most fertile soil in the world.

An excursion will leave Prescott, opposite Ogdensburg, N. Y., early in April, for the fertile belt of Western Canada. That part of the Great Saskatchewan Valley which lies next to the foot of the Rockies, should be examined most thoroughly by intending settlers.

The excursion rate will be \$40.00 for a return ticket to Edmonton, the most westerly railway station in the Saskatchewan Valley. Those who do not wish to return will be refunded the difference between the lowest single fare and the return ticket rate.

|                 |                        |     |      |          |      |      |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|
| RG/LM#          | 76                     | Vol | 82   | F        | 8/86 | part |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |
| Call No. / Cote | 1895                   |     | Date | 31-10-77 |      |      |
| (88)            |                        |     |      |          |      |      |

4  
10  
~~to be returned to file~~





541

*A. W. Lane*

**BRUEDERFELD  
AND  
BRUEDERHEIM.**

**MORAVIAN SETTLEMENTS  
IN  
ALBERTA, CANADA.**

*Moravian  
2 pamphlets*

|                  |                        |      |          |        |      |   |
|------------------|------------------------|------|----------|--------|------|---|
| RG/MS            | 76                     | Vol  | 82       | F 8305 | part | 2 |
| Trans. to/à      | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |        |      |   |
| Call. No. / Cote | 1896                   | Date | 30-11-76 |        |      |   |

(95)

*28*  
~~40~~



29506



542

Brüderfeld

und

Brüderheim.

Ansiedelungen der Brüder-Kirche

in  
Alberta, Canada.

|                 |                        |      |          |   |      |      |   |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|------|------|---|
| RG/Ms           | 76                     | Vol  | 82       | F | 8305 | part | 2 |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |      |      |   |
| Call No. / Cote | 1896                   | Date | 30-11-76 |   |      |      |   |

(96)

3  
876



543

JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION

# RAPPORT

DE

LA DIRECTION GÉNÉRALE

AU

CONSEIL D'ADMINISTRATION

POUR L'ANNÉE 1925

PRÉSENTÉ A L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DU 9 OCTOBRE 1926

PARIS

IMPRIMERIE E. VENEZIANI  
8, Rue Ménars, 8

1927

pg 485  
# 76  
(1944)

309 p.

|               |      |     |                        |   |         |      |   |
|---------------|------|-----|------------------------|---|---------|------|---|
| RG/№          | 76   | Vol | 82                     | F | 8520    | Part | / |
| Trans. to/à   |      |     |                        |   |         |      |   |
| Call No./Cote | PAAP |     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |   | Date    |      |   |
|               | DS   |     |                        |   | 31-5-77 |      |   |

134  
4A3

999



RG/M 76 Vol 83 F 8697 part  
 Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
 Call No./Cote 1895 Date 25-5-78  
 (73)

544

Holiday



Number.

# Manitoba

# Free Press

VOL. XXIII.

WINNIPEG, MANITOBA, TUESDAY, DECEMBER 17, 1895.

## 1895

A YEAR OF JUBILEE.  
 A FAVORED CHILD OF THE CENTURY.  
 THE STORY OF TWELVE MONTHS OF PROSPERITY.

The year of our Lord one thousand eight hundred and ninety-five, so soon to slip like a grain of sand from the nerveless grasp of Time, so soon to be buried among the debris of a fast dying century, claims a loving requiem and a monument of

ted all over with ant and mole hills — stacks and stocks. Then came the threshing machines, by one, by twos and threes, until there were hundreds of them clattering, rattling, puffing and shrieking, till the plains were startled and the air was dinned with their clamor, and their smoke rose skyward in dense black

was sometimes burdened with an "embarras de richesse" for in many sections, away from the established lines of railway, farmers had no means of disposing of their surplus and many thousands of bushels of fine wheat were fed to the live stock, unthreshed, or were allowed to rot for lack of transportation and storage facilities. The extension of the C. P. R. branches and the building of the Manitoba Northwestern and other lines remedied the evil and furnished ample outlets for the ever increasing crops.

The annual production of grain from 1883 to 1895, inclusive, was as follows:

| WHEAT. |                      |                          |                   |  |
|--------|----------------------|--------------------------|-------------------|--|
| Year.  | Area in Crop. Acres. | Yield. Per Acre Bushels. | Product. Bushels. |  |
| 1883   | 200,842              | 21.80                    | 5,686,355         |  |
| 1884   | 307,020              | 20 11                    | 6,174,182         |  |
| 1885   | 397,013              | 20 81                    | 7,429,440         |  |
| 1886   | 384,441              | 15 33                    | 5,803,420         |  |
| 1887   | 434,134              | 27.7                     | 12,351,724        |  |
| 1888*  |                      |                          |                   |  |
| 1889   | 623,245              | 12.4                     | 7,201,519         |  |
| 1890   | 746,058              | 19 65                    | 14,685,769        |  |

which is included in the grand total for 1895, suggests a great possibility in the future of Manitoba. Flax has only been cultivated for a few years, it was first introduced by the Mennonites and their success with it induced a few of the other farmers to experiment on a small scale, the results being highly satisfactory. The quality of flax produced in Manitoba is excellent and its manufacture into oil and meal should become an important branch of industry. The manufacture of linen is also a proposition worthy of serious consideration. It is the opinion of experts that there is no country in the world better suited to the successful manufacture of linen than Manitoba, and there is no reason why the industry, once established, should not become extensive and profitable.

Potatoes were a good crop this year, the province producing 4,042,562 bushels averaging 243 bushels to the acre. Turnips and mangels averaged 336 bushels to the acre, the ag-

not by any means define a limit to the productive qualities of the soil. The Canadian Northwest has established itself as one of, if not the greatest wheat producing countries of the world, but wheat production alone will not make up the country's fame. The wheat industry will have a rival, and a formidable one, in cattle raising and its attendant train of dairying operations, and while "Manitoba No. 1 Hard" will be a household word wherever wheat bread is eaten, Nor West beef, mutton, pork, cheese, butter and poultry will become equally famous and equally in demand the world over.

Enormous as has been the increase in grain production the business of cattle raising has kept pace if it has not actually outstripped it. In 1881, the total number of cattle in Manitoba and the Territories was 73,153, in 1891 they had increased to 463,428, and in 1895 the country exported 50,000 head. Fifty per cent of these were from the western ranches, and the balance from the farms

The business of horse raising is only in its infancy and as experience is gained and better methods are adopted the quality of our horses will be improved to suit the most exacting demands of the British and foreign markets. In 1881 the horses of Manitoba and the Territories numbered 27,000, in 1891 they had increased to 129,600.

### CHEESE AND BUTTER.

The production of cheese and butter is assuming important proportions. The encouragement given to cheese and butter making by the federal and provincial governments by means of travelling dairies and the establishment of schools for dairying, where the most modern and improved methods of manufacture are taught, has aroused a universal interest in these important branches of domestic art. Manitoba has now 53 cheese factories and 19 creameries in operation and the quality of their output is beginning to be recognized and appreciated in the world's markets. The cheese factories of Manitoba produced over



545

#26075



NOVA SCOTIA.

# Provincial Government Crop Report, November, 1895.

GOVERNMENT OF NOVA SCOTIA.  
OFFICE OF AGRICULTURE,

Halifax, N. S., 16th November, 1895.

SIR,—

In the month of July a report on the condition of the crops throughout the Province was issued, which showed that up to that time the season was one of great promise.

I have now the honor to submit returns which bring results up to the close of the season.

In the majority of cases, the promise has been fairly fulfilled, and bountiful returns have rewarded the labors of the husbandman.

I have the honor to be, Sir,

Your most obedient servant,

JOHN MACALONEY,

*Acting Secretary for Agriculture.*

THE HON. W. S. FIELDING,  
*Provincial Secretary.*

|                 |                        |        |          |
|-----------------|------------------------|--------|----------|
| RG/M# 76        | Vol 83                 | F 8697 | part     |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |        |          |
| Call No. / Cote | 1895                   | Date   | 30-11-76 |
| (70)            |                        |        |          |

22



9 309

|                 |                        |     |      |          |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|------|---|
| RG/             | 76                     | Vol | 83   | F        | 9309 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |      |   |
| Call No. / Cote |                        |     | Date | 30-11-76 |      |      |   |

PAAP

546

JV

7232

1907

## REPORT

OF

W. L. MACKENZIE KING, C.M.G.

COMMISSIONER APPOINTED TO ENQUIRE

INTO THE METHODS BY WHICH

# ORIENTAL LABOURERS HAVE BEEN INDUCED TO COME TO CANADA

To His Excellency

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

THE undersigned, having been appointed by a Royal Commission, dated the fifth day of November, 1907, to enquire into the methods by which Oriental labourers have been induced to come to Canada within the past year, has the honour to submit herewith a report containing the proceedings of the commission and the results of his investigation, together with the evidence taken before him and such opinions as he has deemed it desirable to express thereon, pursuant to the directions of the commission issued by Your Excellency in Council.

### INTRODUCTORY.

*Proceedings of Commission—Witnesses examined—Province of British Columbia and City of Vancouver represented by Counsel—Asiatic Exclusion League also represented—Searching nature of inquiry—Extent of evidence—Main divisions of report—Statistical table setting forth, by nationalities, extent of immigration of Orientals.*

THE notification of my appointment as commissioner was received by wire at Vancouver on the fifth day of November, at which date I was engaged under Royal Commission in an enquiry into the losses and damages sustained by the Japanese population resident in Vancouver on the occasion of the anti-Asiatic riots during the month of September. The hearing of evidence in connection with that enquiry having been completed on the day of receipt of this notification.

303



REPORT

547

W. L. MACKENZIE KING, C.M.G.

DEPUTY MINISTER OF LABOUR

COMMISSIONER

APPOINTED TO INVESTIGATE INTO THE

LOSSES SUSTAINED BY THE JAPANESE PEOPLE  
OF VANCOUVER, B.C.

ON THE OCCASION OF THE RIOTS IN THAT CITY  
IN SEPTEMBER, 1907

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT



OTTAWA  
BY S. J. DODD, PRINTED TO THE KING'S ORDER

1908

171

|                 |                        |               |        |        |
|-----------------|------------------------|---------------|--------|--------|
| RG/MQ 76        | Vol                    | 84            | F 9309 | part 3 |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |               |        |        |
| Call No. / Cole | 1908                   | Date 30-11-76 |        |        |
|                 | (94)                   |               |        |        |

C-2



548

9309

RG 76 Vol 85 F 9309 part 10  
Trans. to/a  
Call No. / Code PAAAP Date 24.5.78  
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

PN  
4919  
V33C7  
fol.

VANCOUVER OIL AND MINING RECORD

With which is Incorporated

# The CRITIC

FEB 12 1921

5 CENTS

POSTAGE PAID BY ADDRESSEE

Vol. 2. No. 49.

VANCOUVER, B. C. FEBRUARY 12th 1921.



Subscription: \$2.00 per Year

# THE MENACE of the JAPPS

Some of the Reasons Why 15,000 Men (Largely Veterans)  
Are Out of Work Today

## JAPANESE vs. WHITE MEN

The Editor and Publisher of the Critic is glad to announce that he has been able to make an arrangement for a series of articles to appear in the Critic from time to time,—from the pen of a journalist of great ability (at one time 3rd correspondent in Egypt for the London Times) who is not only saturated with the true imperialistic spirit, but who from long residence in Pacific Coast cities, fortunately has an intimate knowledge of the problems of this Western country, and of the trickery and graft so prevalent amongst politicians and office seekers, whether Dominion Provincial or Municipal, so that from his pen our readers may expect some seathing criticism, and food for the serious consideration of all honest men.

Article 2. "The Menace of the Japs" appears on this page to-

### Some of the Things the Men in the Street (who through their votes will be the dictators of tomorrow) Are Thinking Today

(Contributed by "an Imperial Veteran".)

That the small but excellent! Oh well! we know what we know  
Bake-ovens all over the city and we promise our readers  
bought up by Shelly, were not some interesting revelations be-  
put out of commission in the in-fore long.

### WHAT IS THIS? Ye Gods! Can It Be?

(SPECIAL CORRESPONDENCE.)

Victoria, B. C. Febr. 8th 1921.

The enclosed from Colonist Febr. 8th may be of interest. The Fish King SHERMAN has been camping here and it is rumored he may get one of the Commissionerships — a truly fishy tale. —

125



549

7

# IMMIGRATION

---

## FACTS *and* FIGURES



Issued by the direction of  
The Hon. J. A. Calder, Minister of Immigration  
and Colonization.  
1919

0 76 85 9309 10

1919  
(95) Date 30-11-76

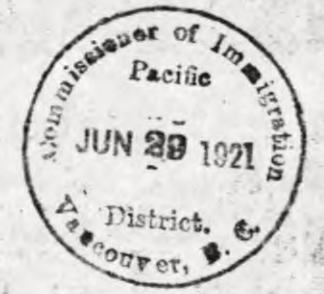
206



PAAP  
PN  
4919  
V33C?  
fol. ←

550

|                 |        |                        |         |
|-----------------|--------|------------------------|---------|
| RG/M 76         | Vol 85 | 9309                   | part 10 |
| Trans. to/à     |        | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |         |
| Call No. / Cote | Date   | 24-5-78                |         |



**BASEBALL CONTEST This Week--First Prize \$250, Second Prize \$100**

# The CRITIC

9309

With which is Incorporated

**VANCOUVER OIL AND MINING RECORD**

5 CENTS

Vol. III. No. 17.

VANCOUVER, B.C. June 28th, 1921.

Subscription: \$3.00 per Year.

# THE MENACE of the JAPPS

Some of the Reasons Why 15,000 Men (Largely Veterans)  
Are Out of Work Today

**JAPANESE vs WHITE MEN**

**NOTE**

In the Imperial Conference the Japanese question seems to be the stumbling block, as the Overseas Dominions are insisting that...

**PRIZE WINNERS**

Last week's experience was...

been a detriment to the prospecting of the field...

The Workmen's...



551



Vol. 1 No. 3

VANCOUVER, B. C., OCTOBER 20, 1921

20 Cts

*War Clouds  
in  
The Pacific*

176

85.9309 2

1921  
(92) 30-11-76

4n



552

no. 1 Japan Times. 10

Japan's Policies &  
Pacific Commerce

by

Baron K. Matsui

address before  
The Rotary Club  
of Tokyo

Monday, 18th Feb. 1924

76 85 9309 2

1924  
(106) 30-11-76

515



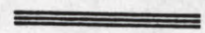
553

Canada. Board of review

|                   |    |                        |        |         |
|-------------------|----|------------------------|--------|---------|
| RG/M <del>8</del> | 76 | Vol 86                 | F 9309 | part 17 |
| Trans. to/à       |    | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |        |         |
| Call No. / Cote   |    | 1939                   | Date   | 3-10-77 |
|                   |    | (32)                   |        |         |

# BOARD OF REVIEW

(IMMIGRATION)



## REPORT



OCTOBER 12, 1938

185



C. Board of review on charges concerning illegal entry of  
aliens into Canada.

... Report. October 12, 1938. Co., K.P. 1939]

AHOT. Board review ( )

Hugh C. Kenleyside, chairman.

- 1. Aliens - Can.
- 2 Orientals in Can.
- 3 Japanese in Can.

I Kenleyside, Hugh Llewellyn, 1898-

II T.



555

RG 18 76 VOL 86 9809 18  
LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
1947 31-5-77  
(11)

30 p.



Report on  
**RE-ESTABLISHMENT OF JAPANESE  
IN CANADA, 1944-1946**

MAY 22 1947



Departmental Sanatorium for Japanese, New Denver, B.C. - Photo: Mark Toyama

» DEPARTMENT OF LABOUR - OTTAWA, CANADA «



556

76 86 989 18

1944 31-5 19  
(28)



DEPARTMENT OF LABOUR

9309 Gen

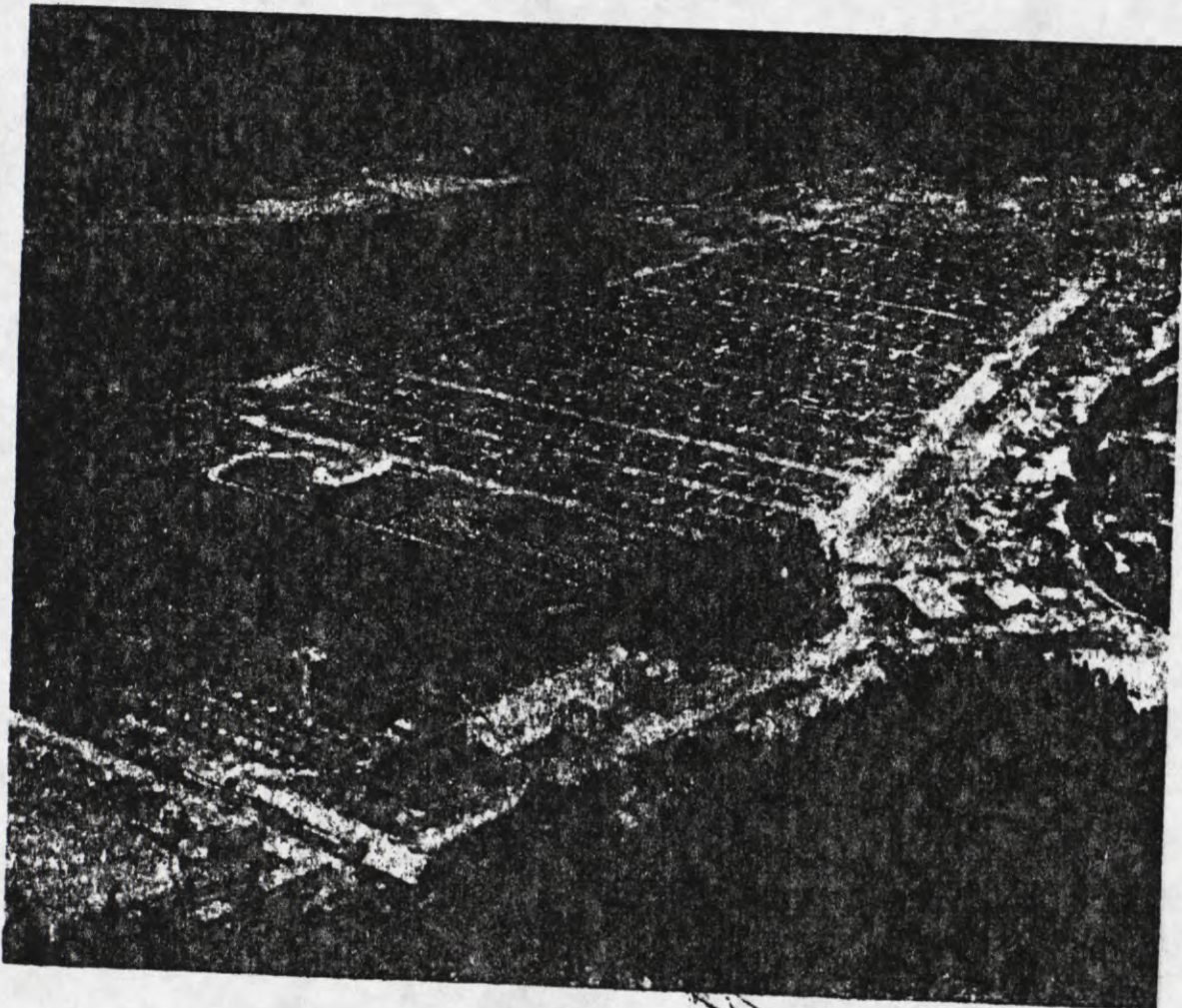
REPORT

ON

THE ADMINISTRATION OF JAPANESE AFFAIRS  
IN CANADA

1746 5310

1942 — 1944



307



557

20 p.

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| RG No. 76     | Vol 86 F 9309 part 18  |
| Trans. to/a   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |
| Call No./Cote | 1941 (32)              |
|               | Date 31-5-77           |

~~5032~~  
~~A 143~~  
~~1940~~

~~original~~  
~~plus~~  
~~2 cop.~~  
~~from~~  
~~Immg.~~

SPECIAL COMMITTEE

INDIANS IN BRITISH COLUMBIA

REPORT and  
RECOMMENDATIONS

DECEMBER, 1940



BY APPOINTMENT  
HONORARY CHIEF  
PRINTED BY THE KING'S PRINTER, VANCOUVER

400



201

SS8 1941  
(32)  
c.2

RG/ 76 Vol 86 F 9309 part 18  
Trans. to/a LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
31-5-77

SPECIAL COMMITTEE

ON

ORIENTALS IN BRITISH COLUMBIA

REPORT

AND RECOMMENDATIONS

DECEMBER 1940

505  
1941



Box 94

559

1 Original  
plus 1 copy Immigration

7285  
FSA

# EMIGRATION FROM BELGIUM AND FRANCE

## CANADA

### REPORT

made during the winter 1911-12 by Mr. Olin  
at the request of the Department of the Interior



OTTAWA

PRINTED BY H. H. GARDNER, PRESIDENT OF THE KINGDOM  
EXCELLENT QUALITY  
1912

196

32 p.



560

|               |      |                      |        |   |       |      |   |
|---------------|------|----------------------|--------|---|-------|------|---|
| RG/No         | 76   | Vol                  | 94     | F | 10159 | part | 1 |
| Trans. to/n   |      | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |        |   |       |      |   |
| Call No./Cole | 1913 | Date                 | 1-6-77 |   |       |      |   |

(65)

c.2



See page 2.

561

6TH ANNIVERSARY  
EDITION

# The Empire

FIRST SECTION  
PAGES 1 TO 8

VOL. VI., NO. 1,869.

TORONTO, SATURDAY, DECEMBER 30, 1893.

PRICE THREE CENTS



**Canada** WON BY CANADIANS

...AT THE...



**World's Fair**

THE GRAND  
ARRAY  
OF PRIZES

Each year, on the anniversary of the first issue of The Empire it has been our custom to specially devote the issue to bringing before the public some feature of the progress or development of Canada, as we have felt it appropriate that a paper which was established specially to promote the industries and uphold the integrity of the Dominion should thus mark the stepping stones in the country's progress. On the present occasion we believe we can do no greater service to the country than to bring prominently before the public Canada's achievements at the World's Fair, by presenting the grand array of awards won there by Canadians in competition with the world. The record given in the following pages is one of which every

awards, reaches something like 70,000, and of these Canadian exhibitors captured something like 1,912, with a considerable number yet to be officially announced.

Probably the largest and most costly exhibit at the Fair was that made by Germany. The Imperial Gazette, of Berlin, lately published two entire pages, giving the names of 1,946 German exhibitors who had carried off awards and diplomas at the World's Fair. This list may or may not be complete, but the chances are that it is quite as complete as that here published for Canada. The population of Germany is about 41,265,487, so that taking the number of awards officially given in The Imperial Gazette as won by German exhibitors, only one in every 20,000 of the population of that country obtained an award. The population of Canada is about 4,989,363, and, taking the number of awards already of-

the world. The vast concourse of visitors from every state in the American union were astonished at the excellence of what Canada had to show in every department. Foreign exhibitors and the representatives of foreign Governments eagerly sought information regarding the commercial resources and the advantages Canada offered to intending settlers in the great North-west. Several foreign commissioners, sent by their respective Governments, travelled through Canada to obtain information regarding the resources of the country for the purpose of reporting the results of their investigations to their Governments.

Such an awakening of a general interest in Canada cannot fail to attract immigration to the fertile acres of the North-west from the older European countries, while the splendid exhibits, illustrating the resources of the mines, forests and fields, have already begun to attract the attention of English and United States capitalists to Canada as a field for the profitable investment of capital.

It is true that the exhibit which Canada made at the World's Fair has cost considerable money, but what was done was well done, and the future—it may be the very near future—will show that the investment was a good one, and that the country will reap a wonderful harvest from the seed sown at Jackson Park during the past summer.

#### AGRICULTURE.

The Canadian exhibits in the important

In the competition in June the judges agreed to recommend that all exhibits of cheese which received a score of 90 points and over should be awarded a medal and diploma.

The following are the names of the successful exhibitors, with the points scored by all of the exhibits of June, which are entitled to medals:

|   | Points. |
|---|---------|
| J. W. Blythe, West Flamboro, Ont.                       | 98      |
| W. F. Gerrow, Napanee, Ont.                             | 97      |
| John Lain, Big Springs, Ont.                            | 97      |
| J. A. Ruddick, Perth, Ont.                              | 97      |
| A. T. Newton, Abercorn, Que.                            | 97      |
| James A. Gray, Atwood, Ont.                             | 96      |
| John Dempsey, Fairview, Ont.                            | 96      |
| Gideon Moore, Kenilworth, Ont.                          | 96      |
| Andrew Fossy, Granboro', Que.                           | 96      |
| T. J. Ballantyne, Listowel, Ont.                        | 96      |
| J. T. Warrington (Allan's Settlement), Belleville, Ont. | 96      |
| Angus Cameron, Antigonish, N.S.                         | 96      |
| McAuley & Keeley, Railton, Ont.                         | 96      |
| John Morrison, Newry, Ont.                              | 96      |
| C. A. Beattie (No. 2), Iron Hill, Que.                  | 96      |
| J. A. James, Nilestown, Ont.                            | 96      |
| Nap. Desfossez (No. 1), Nicolet, Que.                   | 96      |
| Amos Pickard, Wellburn, Ont.                            | 95      |
| W. S. Stocks, Markdale, Ont.                            | 95      |
| James E. Young, Strathroy, Ont.                         | 95      |
| Nap. Desfossez, Nicolet, Que.                           | 95      |
| C. A. Beattie, Iron Hill, Que.                          | 95      |
| James A. Gray, Atwood, Ont.                             | 95      |
| J. N. Duguay, La Baie du Febvres, Que.                  | 95      |
| F. E. Kline, Lakefield, Ont.                            | 95      |
| R. Wherry (Mountain Pass), Knowlton, Que.               | 95      |
| Mrs. A. Macfarlane, Sutton, Que.                        | 95      |
| W. F. Gerrow (No. 2), Napanee, Ont.                     | 95      |
| Bverts & Strong, Lone Star, East-                       | 95      |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| D. M. Macpherson, Bainsville, Lan-  | 98 |
| caster, Ont.                        | 98 |
| John Brayley, Marston, Ont.         | 98 |
| J. S. C. Clarke, Warwick West, Ont. | 98 |
| Edmund Duplaine, St. Pie de         | 93 |
| Guire, Que.                         | 93 |
| John Connolly, Malcolm, Ont.        | 93 |
| Frank Millson, Pinkerton, Ont.      | 93 |
| George Cleall, Selby, Ont.          | 93 |
| W. S. Purdy, Savage's Mills, Que.   | 93 |
| D. O. Bourbeau, Victoriaville, Que. | 93 |
| R. Cornett, Dundalk, Ont.           | 93 |
| J. J. Porritt, Tweed, Ont.          | 93 |
| S. R. Payne, Warsaw, Ont.           | 93 |
| J. A. James, Nilestown, Ont.        | 93 |
| E. Cuddie, Woodstock, Ont.          | 93 |
| D. McPhie, River John, N.S.         | 93 |
| W. Whalen, Centreville, Ont.        | 93 |
| J. T. Warrington (Union), Belle-    | 93 |
| ville, Ont.                         | 93 |
| W. A. Perkins, East Dunham, Que.    | 93 |
| Mrs. C. D. Jewell, Sweetburg,       | 93 |
| Que.                                | 93 |
| A. Crittenden, West Brome, Que.     | 93 |
| Alfred Trudel, St. Prosper, Que.    | 93 |
| W. H. Effingham, Crumlin, Ont.      | 91 |
| Sarah Baskett, London, Ont.         | 91 |
| G. E. McTaggart, Rodgerville, Ont.  | 91 |
| James McKellar, Tiverton, Ont.      | 91 |
| T. J. Dillon, New Perth, P.E.I.     | 91 |
| T. McKee, Sutton Junction, Que.     | 91 |
| James McCabe, Eastwood, Ont.        | 91 |
| William Eager, Morrisburg, Ont.     | 91 |
| Miller, West Brome, Que.            | 91 |
| P. Hubbs, Hillier, Ont.             | 91 |
| C. J. Stewart, Flesherton, Ont.     | 91 |
| W. Parent, St. Elphege, Que.        | 91 |
| J. N. Duguay, (No. 1), La Baie du   | 91 |
| Febvres, Que.                       | 91 |
| B. J. Connolly, Kintore, Ont.       | 91 |
| W. Whelan, Centreville, Ont.        | 91 |
| R. Wherry, Knowlton, Que.           | 91 |
| J. W. Benjamin, West Brome, Que.    | 91 |
| Gabriel Hamel, Cap Sante, Que.      | 91 |
| C. A. Beattie, Abercorn, Que.       | 91 |
| J. Willford, Brownsville, Ont.      | 91 |
| M. K. Everts & Son (Rideau Val-     | 90 |
| ley), Easton's Corners, Ont.        | 90 |
| J. A. Ruddick, Perth, Ont.          | 90 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| D. M. Macpherson, Apple Hill.     | 90 |
| S. R. Payne, Warsaw               | 90 |
| J. T. Warrington, Prince of Wales | 90 |
| J. J. Pouritt, Tweed.             | 90 |
| I. Raphael, Mallorytown           | 90 |
| G. B. Brodie, Pond Mills.         | 90 |
| John Connolly, Malcolm            | 90 |
| I. E. Young, Strathroy            | 90 |
| J. Beaton, Brantford              | 90 |
| John Willford, Brownsville.       | 90 |
| J. A. Ruddick, Ottawa.            | 90 |
| B. J. Connolly, Kintore.          | 90 |
| James McKellar, Wiarton           | 90 |
| Samuel Howard, Gorrie             | 90 |
| George MacDonald, Bluevale        | 90 |
| James McCabe, Eastwood            | 90 |
| J. A. Ruddick, Ottawa.            | 90 |
| D. M. Macpherson, Fraserfield.    | 90 |
| L. P. Hubbs, Hillier.             | 90 |
| J. T. Warrington, Allan's Settle- | 90 |
| ment                              | 90 |
| J. T. Warrington, Allan's Settle- | 90 |
| ment                              | 90 |
| J. T. Warrington, Plum Grove.     | 90 |
| J. Lain, Big Spring               | 90 |
| McAuley & Keeley, Railton         | 90 |
| F. E. Kline, Lakefield.           | 90 |
| J. S. Clarke, Warwick West.       | 90 |
| R. Cornett, Dundalk.              | 90 |
| Frank Millson, Pinkerton          | 90 |
| John Morrison, Newry              | 90 |
| Sarah Baskett, London             | 90 |
| W. H. Effingham, Crumlin.         | 90 |
| T. J. Ballantyne, Listowel.       | 90 |
| Amos Pickard, Wellburn.           | 90 |
| W. S. Stocks, Markdale.           | 90 |
| James A. Gray, Atwood.            | 90 |
| D. A. Dempsey, Stratford.         | 90 |
| Quebec.                           | 90 |
| Mrs. N. Vidal, Warwick            | 90 |
| Mrs. A. Newton, Sutton.           | 90 |
| Napoleon Defossez, Nicolet.       | 90 |
| C. D. Jewell, Sweetburg           | 90 |
| J. N. Duguay, Blue Star No. 3.    | 90 |
| S. J. Ingalls, Dunboro'           | 90 |
| R. J. Tillson, Haseville.         | 90 |
| Germin St. Pierre, East Artha-    | 90 |
| baeca.                            | 90 |
| J. N. Duguay, Blue Star No.       | 90 |



562

RG/MG 76 Vol 94 F 10216 part  
Trans. to/à LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No. / Cote 1893 Date 14-6-78

(128)

76 77 10216  
14-6-78



563

# DR. BARNARDO'S HOMES.

MANAGING DIRECTOR :  
T. J. BARNARDO, ESQ., F.R.C.S.E.  
18 TO 26 STEPHEN CAUSEWAY,  
LONDON, ENGLAND.

MANITOBA BRANCH.

MANITOBA FARM :  
RUSSELL.  
E. A. STRUTHERS, MANAGER.

The following particulars are furnished for the information of parties desiring to obtain Boys from the Home :—

1. The inmates range in age from eleven to twenty, and are sent out on conditions varying according to their age and capability and the amount of work required.
2. A month's trial is usually allowed at the commencement of the engagement, and upon the result of this the terms are generally based.
3. Reliable parties may obtain lads who have come out direct from the London Institutions or they may have their choice from numbers of boys and young men who have had one year's experience at the Industrial Farm and in some cases have become proficient in the methods of agriculture as followed by experienced farmers in this country.
4. In some cases an engagement is made until the boy reaches the age of eighteen, under which the employer furnishes board, lodging, clothing and necessaries, and pays to the boy on his reaching his eighteenth birthday, a cash sum, the amount of which is determined after the month's trial.
5. In other cases the engagement is for three years, the boy receiving, in addition to board, lodging and washing, a moderate wage, out of which necessary clothing is provided.
6. In the case of boys over eighteen, the engagement is for one year, but an agreement for a longer period, concluded on reasonable terms between the employer and the boy, will be gladly sanctioned by the Manager of the Home.
7. Attendance at school during the winter months is desired in the case of younger boys.
8. An employer wishing to return a boy to the Home, or to transfer him to another person, before the expiration of the engagement, is required to give a month's notice of the same in writing to the Manager.
9. The Manager reserves to himself the right of summarily removing any boy with whose treatment he is not satisfied.
10. To avoid the possibility of misunderstanding, the terms of the engagement, when concluded between the Manager of the Home and the employer, are embodied in a simple form of Agreement, which employers are expected to sign, and of which a copy is furnished.
11. Applications should be made on the accompanying form, and after being duly certified by a Minister or Magistrate, forwarded to the Manager at the earliest possible date. No application can be entertained that is not accompanied by such certificate.
12. The amount of railway fare from Russell to the applicant's nearest station must be advanced by the applicant.

*E. A. Struthers*  
Manager.

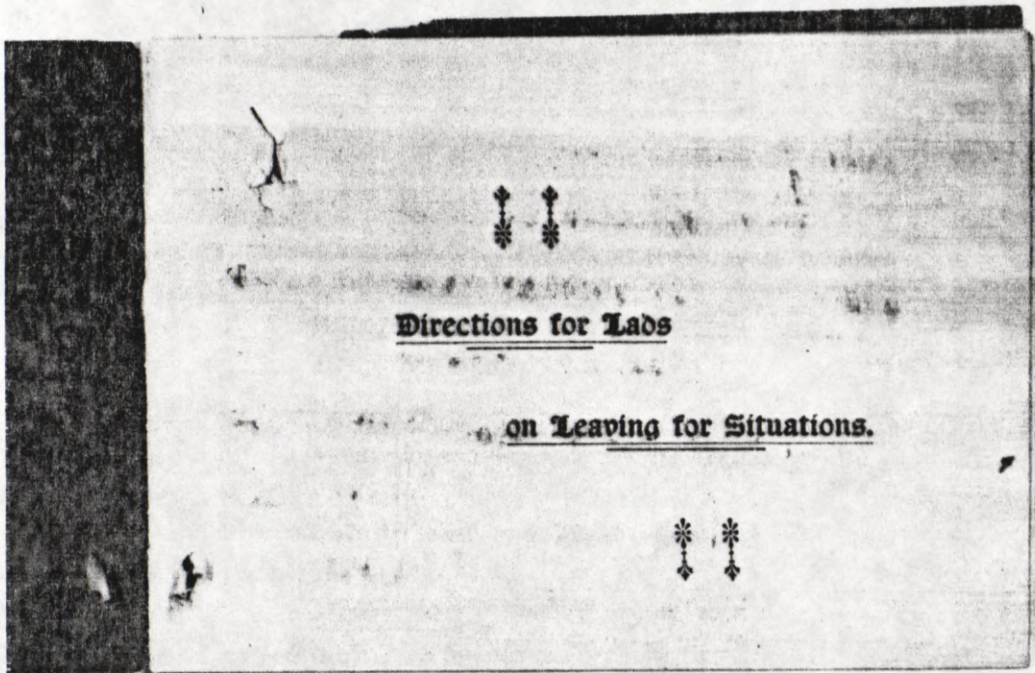
1893 ?

|                 |                        |     |      |         |       |      |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|
| RG/M            | 76                     | Vol | 94   | F       | 10216 | part |
| Trans. to/a     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |
| Call No. / Cote | 1893                   |     | Date | 14-6-78 |       |      |

(130)



564



1888  
(75)  
c.2

|                 |                        |      |         |   |       |      |   |
|-----------------|------------------------|------|---------|---|-------|------|---|
| RG/MG           | 76                     | Vol  | 94      | F | 10216 | part | X |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |       |      |   |
| Call No. / Cote | 1888                   | Date | 14-6-78 |   |       |      |   |

(75)  
c.2

1893-19012

16p.

406



565

**"It will be an ill day when we are so engaged in seeking lost sheep that we forget the lambs."**

December, 1893.

*To the Friends of Christ's Work among the "Waifs and Strays" of our Streets.*

Revd. and Dear Sir,

The misery and wretchedness confronting us this Winter in East, Central and South London are more intense and widespread than I have ever hitherto known during the past 28 years of incessant toil. The Country continues to pour its poorest folk into the Towns. An immense proportion of these new-comers fall into rank among the already homeless, workless and destitute, with the result that the concentrated misery of the congested city districts may be imagined, but cannot be adequately described. It is here, therefore, that Christian compassion and missionary zeal find their truest sphere, and, among the **unhappy, joyless Children of the Slums**, their most hopeful subjects.

For whatever may be the general opinion as to the practicability of raising the adult masses from the slough into which they have fallen, there can be, I imagine, little dispute as to the **economy and the wisdom**, to say nothing of the **humanity and the Christianity**, of snatching the Waif and Stray Children from ruin, and of giving them, in new surroundings, opportunities for a better life.

It is in this work that the Homes under my care have been engaged for more than a quarter of a century. One result of their labours is that **OVER**

Barnardo

[45] p.

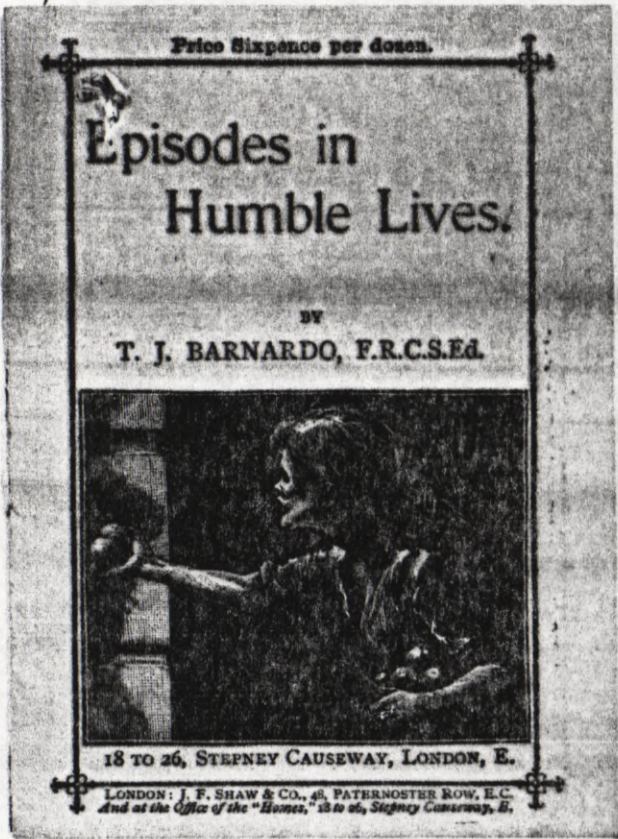
|                 |      |                        |         |   |       |      |
|-----------------|------|------------------------|---------|---|-------|------|
| RG/MS           | 76   | Vol                    | 94      | F | 10216 | part |
| Trans. to/a     |      | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |         |   |       |      |
| Call No. / Cota | 1893 | Date                   | 14-6-78 |   |       |      |

(120)

52



566



Barnardo, Thomas John, 1845-1905.

16 p.

1893?

|                 |                        |      |         |         |      |
|-----------------|------------------------|------|---------|---------|------|
| RG/M            | 76                     | Vcl  | 94      | F 10216 | part |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |         |      |
| Call No. / Cote | 1893                   | Date | 14-6-78 |         |      |

(119)

686



567

# DANEEROC.

10 Aargang.

Ottawa, Canada, den 7de Marts 1902.

No. 10

## NATIONAL HEATERS

NATIONAL Varmeovnen er en *non plus ultra* Artikel blandt Ovne. Kullene, der konsumeres, sigtes, og den giver en enorm Varme. Bestil en varmt Vands- eller varm Luft "NATIONAL," og den første Prøve vil overbevise Dem om Ovnens Fortrinlighed.

Ottawa Furnace and Foundry Co., Ltd.

## Danmark.

— Overretssagfører Theodor Andersen i Nykjøbing paa Falster er afgaaet ved Døden uden forudgaaende Sygdom, 59 Aar gl. Den Afdøde, som drev en meget omfattende...

hverken havde Subsistensmidler eller Legitimationspapirer, blev han Natten over indsat i Detentionslokalet.

Næste Morgen, da Sognefogden kom for at føre ham til Vejle, havde han sovet Rusen ud; han bad nu ynkelig om ikke at blive anholdt og opgrav, hvormed han...

## Ungdoms

Uforsigtighedsfølgerne, som berøver Mænd i enhver Alder den største Glæde i Livet og gjør dem uskikket for Forretning, Arbejde og det ægteskabelige Liv, kureres paa en overraskende hurtig, let og sikker Maade ved en gammel Løges berømte Recepter. "Gyldne Raas" til svage Mænd giver fuld Oplysning og sendes frit. Skriv idag til

Dr. Clarke & Co.,  
Detroit, Mich

— Tre norske Rigmænd have ved hver at skænke 6000 Kr tilvejebragt det manglende Beløb til Prof. Barkelands Nordlysexpedition, der saaledes er sikret.

— Det svenske Krigsmini-

da denne ikke ønsker at flytte, vil Professor Aug. Jerndorff muligvis komme, til at bebo den.

— Premierløjtnant Falgren Schäfer ved 26 Bataillon er afgaaet ved Døden paa Vejleford Sanatorium, 33 Aar gammel.

En Forsamling af 100 Mænd fra Land og By har paa et Møde i Odense vedtaget at søge oprettet en Aktie Frugtørring og Konserver-Fabrik, og et Udvalg bemyndigedes til at sikre sig den nødvendige Plads til Fabriken, som skal ligge i eller ved Odense. Aktiekapitalen anslaaes til 200,000 Kr.

Efter Forlydende i "Vort Land" føres der for Tiden Forhandlinger om, at Socialisterne skal købe Hvidtølsbryggeriet paa Dronning Olgas Vej i Kjøbenhavn.

DE JYDSKE ULDHANDLERE.

Antallet af Uldhandlere

Ottawa's største Forretning  
Bryson,

Graham Co.  
For Efteraaret

anbefales  
vore anerkjendte billige, solde:

Overfrakker.

Stort og righoldigt Udvalg af

## Uldtøj

for Damer, Herrer og Børn.

Speciel Fordel ved at prøve  
vort Udsalg af

Kjøletøjer og Bluser



Box (95) (1)

1036



568

|                    |      |                      |         |       |      |   |
|--------------------|------|----------------------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>76</del> | Vol  | 95                   | F       | 11091 | part | 1 |
| Trans. to/à        |      | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |         |       |      |   |
| Call No./Cote      | PAAP | Date                 | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.

76 95 11091 1



# DANEBOG.

8 Aargang.

Ottawa, Can., den 23de Marts 1900.

No. 202

McAlen & Blyt h  
sælge  
ISENKRAMVARER,  
Komfurer.



Alle Slags Blik og Kobbervarer  
Emaillerede Sager.

MALING OG OLIE.

Kurve og flettede Stole.

BLIKKENS LAGERARBEJDE.

Reparationer udføres prompt.

## Danmark.

Hovedstaden. Afskediget Oberst, Kammerjunker Caspar Schöller, sidst Chef for 8. Regiment i Aarhus, er afgaaet ved Døden paa Sygehuset paa Rolighedsvej, 69 Aar gammel.

— En af Hovedstadens største Industridrivende, Cand. polit., Olie-møller Alfred Olsen, Indehaver af Firmaet P. O. Olsen, er pludselig afgaaet ved Døden, ramt af et Hjerterslag.

— Grosserer C. F. Hammer, mangeaarsig Formand for Porcellænshandlerforeningen, er død, 63 Aar gammel.

— Ved Gjenopførelsen af "Det gamle Hjem" den 17. ds. blev tre af de mest vedholdende Pibere, to Studenter og en Mekaniker, noterede af Politiet. De mødte i den offentlige Politiret, hvor de af Assessoren modtog en Advarsel.

— Edgar Höyers nye Skuespil hedder "Koasulens Aktier", Det vil komme frem paa det kgl.

en Spaseresti udenfor Byen og væltede, hvorved Niels Hansen dræbtes paa Stedet. Den Forulykkede var 70 Aar gl.

Odense. Der er nylig konstateret et Tilfælde af Meningitis hos Bager Madsens Hustru i Gravene. Patient'en er indlagt paa Epidemisygehuset.

— Odense Byraad har vedtaget at købe den paa Nørregade i Odense liggende i 1541 opførte "Eiler Rønnows Gaard", for saa vidt der kan opnåes Tilsagn om, at Staten vil bekoste Restaurationen. Ejendommen er tilbudt Kommunen for 18,000 Kr.

— En brændende Skomagerlærling kom forleden færende gennem Nedergade i Odense og frembød i Følge "Odense Avis" et alt andet end hyggeligt Syn.

I en Æske Tændstikker, som Lærlingen havde i Lommen, var der paa en eller anden Maade gaaet Ild og denne forplantede sig naturlig hurtig til Tøjet. Behjertede Mennesker fik Ilden slukket og der skete

## Hvad er bedre

end et Stykke godt frisk Brød. Dette gjælder hvad enten det er Vinter eller Sommer. Vor Forretning har i mange Aar været bekendt for at frembringe de forskjellige Brødsorter til Publikums almindelige Tilfredshed. Vort Kagebageri anbefales ligeledes i Deres velvillige Erindring. Hvad enten De selv bestiller Varer eller ringer os op pr. Telefon No. 534, vil Metropolitan Bageriet besørge Deres Ordre.



# WARNOCK

Sussex  
Street

— En Morgen ved Sextiden udbrød Ild i Niels Chr. Poulsens Gaard i Bøldesager, Jerne Sogn ved Esbjerg. Gaarden nedbrændte, 22 Kreaturer, 2 Heste, 10 Svin og 7 Faar indebrændte. Alt Indboet brændte. Beboerne maatte redde sig i det blotte Linned. Ilden antages opstaaet ved Gnister fra Lokomotivet. Ejeren havde meget lavt assu-

Ottawa's første Forretning.  
Bryson,  
Graham & Co.

har nylig modtaget fra de største Handelshuse et fortrinligt Sortiment af Kjøletøjer i de smukkeste Mønstre. Vi kunne sælge disse Varer til betydeligt nedsatte Priser. Man bedes



570

|                   |                      |     |      |         |       |      |   |
|-------------------|----------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>o</del> | 76                   | Vol | 95   | F       | 11091 | part | 1 |
| Trans. to/à       | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No./Cote     | PAPP                 |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.

76 95 11091 1



571

5827

# DANEBROG.

A SCANDINAVIAN SEMI-MONTHLY NEWSPAPER.

Carling's Celebrated  
Amber Ale, Porter, half  
& half and  
**LAGER.**  
Carling Bros. Sole Agt.  
Albert St., OTTAWA.

Dominion Hall,  
Cor. Bank & Sparks st.  
Ottawa, Ont.  
Centralt beliggende  
Forste Klasses Hotel.  
MRS. C. F. PETTIE,  
Ejerinde.  
Pris : 1 Doll. pr. Dag.

No.13.

Ottawa, Ont., den 31 August.

1893.

## SAMUEL ROGERS OLIE CO'Y,

Producere, Refinerer  
Fabrikerer, Importerer,

CANADISK OG AMERIKANSK MASKIN OG  
LAMPE OLIE.

Vi ere Hovedkvarteret. Betal ikke Mellemhandleren Profitten men  
kom direkte til os.

**The Sam'l Rogers Oil Co, Ottawa.**

Kontor, 42 Elgin Street.

W. D. MORRIS, Bestyrer.

## EMIGRATIONEN

INDVANDRING og COLONISATION

Dagens brændende spørgsmål, særlig vesten for de store Søer, er angående Indvandringen til den canadiske Nordvest og den Maade, paa hvilken man hurtigst kan faa Landet befolket. For at frembringe en Nation maa der findes en Befolkning, og en Nations Styrke beror for en stor Del paa dens numeriske Antal. Et Faktum er, at uagtet vore Territorier fremvise uhorste Fordele, og tilbyde Nybyggeren gode Udsigter, tiltrække de dog ikke den Opmærksomhed fra europæisk Side som de burde. Strømmen af Emigranter er derfor hidtil gaaet til andre Lande, der langt fra ere saa begunstigede af Naturen som Canada. Aarsagen

## VERDENSUDSTILLINGEN I CHICAGO.

Fra vor specielle Korrespondent.

Siden jeg sidst skrev til Dem, har den hvide By oplevet tre betydningsfulde Ting. De spanske Karaveller ankom under Kanonsalut og behørig Enthusiasme, faa Dage efter styrede Vikingesnekken ind i Chicagos Havn, og for det tredje har Udstillingen været hjemsogt af den første store Ulykke, idet Afkølingsbygningen gik op i Flammer og flere Menneskeliv omkom i Luerne.

At Caravellerne vakte Opsigt er kun rimeligt. Amerikanerne havde jo fra de i "la Rabida" paa Udstillingen anbragte Colombusrelikvier faaet et lille Begreb om hvordan Alt "saa ud" den



**BRYSON GRAHAM & Co's**

MAMMOTH STORE

144, 146, 148, 150, 152, 154,  
Sparks street

Clothing Department!

32



572

|               |                      |     |      |        |        |      |   |
|---------------|----------------------|-----|------|--------|--------|------|---|
| RG/MC         | 76                   | Vol | 95   | F      | 110911 | part | 1 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |      |        |        |      |   |
| Call No./Cote | PAP                  |     | Date | 24-578 |        |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.

95 110911  
24 578



573

5827

3855

# DANE BROG.

A SCANDINAVIAN SEMI-MONTHLY NEWSPAPER.

Carling's Celebrated  
Amber Ale, Porter, half  
& half ahd  
**LAGER.**  
Carling Bros. Sole Agt.  
Albert St., OTTAWA.

Dominion Hall,  
Cor. Bank & Sparks st.  
Ottawa, Ont.  
Centralt belligende  
Forste Klases Hotel.  
MRS. C. F. PETTIE,  
Ejerinde.  
Pris : 1 Doll. pr. Dag.

No. 12.

Ottawa, Ont., den 16 August.

1893.

## SAMUEL ROGERS OLIE CO'Y,

**Producere, Refinerer  
Fabrikerer, Importere,**

CANADISK OG AMERIKANSK MASKIN OG  
LAMPE OLIE.

re Hovedkvarteret. Betal ikke Mellemanderen Profitten men  
kom direkte til os.

re Sam'l Rogers Oil Co, Ottawa.

tor, 12 Elgin Street.

W. D. MORRIS, Bestyrer.

dringer.  
Ved Modtagelsen af Emigranterne i Quebec staar i første Række Hr. Alfred Akerlindh, en Mand, ved sig fordelagtigt kendt over hele Dominion, som een af Emigrationssagens Pionerer. Hr. Akerlindh er som skabt til at hjælpe Landsmændene tilrette, det er næsten utroligt hvormeget han i en kort Tid kan udrette i denne Røng. Hans udmærkede Sprogkundskaber komme ham meget til Hjælp, og gør, at han aldrig er som man siger "stak".  
Vor Landsmand, Hr. August Holm, den canadiske Pacificbanens Emigrationsagent har fuldt opgjøre i sit Kontor, og er ikke alene behjælpelig som Mand, men besidder ogsaa en høj Grad af Forretningsdygtighed forbunden med meget udviklede Sprogkundskaber. Hr. Holm er meget agtet blandt Skandinaverne, og har bidraget meget til at vor Pacificbane staar i saa stort Ry overalt i Scandnavien.  
Det turde her være paasin Plads at omtale, at den canadiske Pacificbane udstyrer specielle Sovevogne for Emigranter.

Fra Michigan i de Forenede Stater berettes, at af 90,000 Jordejendomme ere 39 p. Ct. pantsatte, og Gælden repræsenterer circa 46 p. Ct. af Ejendommenes Værdi.  
Det er en vigtig Kendsgerning, at man har udfunden, at Værdien af alle Landejendommene i Staten var i 1893 15,000 Dollars mindre end i Aaret 1888.

### LIDT OM FORHOLDENE I DE FORENEDE STATER.

Fra COUNCIL BLUFFS i Staten Iowa skrives om Tilstandene i Colorado med Hensyn til den store Arbejdsløshed der hersker. Union Pacificbanen og Rock Islandbanen have saa at sige givet sine Folk Ordre til at befordre Folk derfra og til Steder, hvor der er en Mulighed for at faa Arbejde, og store Masser drage Fordel af denne Velvilje.  
Sultne og pjaltede drage Tusinder afsted, og Ord kan ikke beskrive Elendigheden som hersker i denne Stat.



BRYSON GRAHAM & Co's

MAMMOTH STORE

144, 146, 148, 150, 152, 154,  
Sparks street

Clothing Department!

Mammoth Store

40



574

|                 |                        |     |      |         |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/MS           | 76                     | Vol | 95   | F       | 11091 | part | 4 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote | PAPAP                  |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



575

*W. Hume*

# DANE BROG.

A SCANDINAVIAN SEMI-MONTHLY NEWSPAPER.

*Dominion-Hall,*  
Cor. Bank and Sparks st  
OTTAWA, Ont.  
Centralt beliggende.  
Forste Klasses Hotel.  
Mrs. C. F. PETTIE,  
Ejerinde.  
Pris : 1 Doll. pr. Dag.

ASK FOR  
Carling's celebrated  
Amber Ale, Porter, half  
& half and  
**LAGER.**  
Carling Bros. Sole Agents  
Albert st., OTTAWA.

Nr. 7.

Ottawa, Ont., den 26. Maj.

1893.

"Danebrog",  
the only Danish-Norwegian newspaper  
in the Dominion of Canada, is the best  
Scandinavian advertising medium and  
reaches all classes.

Advertising Rates very low.  
Send for Sample Copies.

Gaa til  
**MR. JARVIS**  
for  
**FOTOGRAFIER.**  
117 Sparks st.

J. & R. CRAIG,  
TAILORS,  
105, Sparks street,

## DANMARK.

Vort Land, vort Land, vort Fædreland!  
En fattig Plet paa Jord.  
Dog! Føden faas fra Mark og Strand.  
I Muld, i Klæg, i Ler og Sand,  
Paa Eng, i Skov, ved Bæk og Fjord  
Forglemmigejen gror.

Vort Maal, vort Maal, vort Moder smaal,  
Det har saa mild en Klang.  
Saa glat, saa smidigt som en Aal,  
Saa skarpt, saa sejgt som Sværdets Staal,  
Dog tolker det hver Tankes Trang  
I Tale og i Sang.

Vort Flag, vort gamle røde Flag,  
Det faldt fra Himlen ned;  
Det vajer over Hvermands Tag,  
og vi vil endnu slaa et Slag,  
Om nogen pønser paa Fortræd.  
Se! det var den Besked!

Vort Folk har døjet Ulivs-Saar,  
Og Søndagsdragt det bær;  
Men Danmark stod i Tusind Aar,

faaet den Dag i Dag. Thi det er desværre  
kun en mindre Del, der anser Kirke og  
Præst for en Nødvendighed, og de, som gør  
dette, ere ikke i Staa'd til at taale store Op-  
ofrelser. Nu er Guds Ord forkyndt her i  
18 Aar frit for alle og enhver, ligesom samtlige  
Børn ere underviste frit i Religion.  
245 Børn ere blevne døbte, 240 unge Men-  
nesker forberedte til Konfirmationen, Alter-  
gang hver Maaned for alle. 45 Par have  
modtaget den kirkelige Vielse, og 61 den  
kristelige Begravelse, foruden en Mængde  
Husbesøg og Guds Ords Trøst til Syge og  
Døende, altsammen i det danske Sprog.  
Enhver har Lov til at dømmes om dette  
Skridt, som han vil, men min Døm, grun-  
det paa 18 Aars Erfaring, er, at det var en  
stor Velgerning mod vor Koloni.

Udsigterne for den danske Koloni i Ny  
Brunsvig for Fremtiden ere gode. De  
fleste ere komne over Bakken eller ere ved  
at komme over den. De have faaet de nød-  
vendige Bygninger, Heste og Avlsredska-  
ber, og der kan vel derfor være Tanke om,  
at de kunne lægge op en lille Nødskilling.  
Hvad der har hjulpet os meget i det sidste  
Par Aar er en Saugpølle, som køber Lum-  
ber, og giver Farmerne Anledning til god  
Vinterfortjeneste, da de fleste har noget af  
den Slags at undværre.

Hundreder af Fod i Vejret kan man se dem  
hængende ud over vore Hoveder, tilsyne-  
ladende ganske løse. Togets Rysten for-  
arsager Smaastumper til at falde ned, og  
nu og da kan man høre Hjulene mase Smaa-  
sten og smaa Skifferstumper slaa imod  
Kupérunderne. Nær herved er et Skiffer-  
værk, der ikke bearbejdes nu. Bergtoppene  
her ere beklædte med Sne. Dag efter Dag  
kan man se Solea skinne paa de sneklædte  
Bergtoppe, men Skyerne deroppe forhindrer  
Solstraalerne fra at udøve den formildende  
Kraft, som de give os nede i Dalene. Kli-  
maet her er godt, om end lovlig varmt om  
Dagen og temmelig koldt om Natten.

Mange passere her, Eventyrere og Tu-  
rister, Dagdrivere, Sjøvere og Kapitalister,  
Folk af alle Nationer og af alle Egenskaber;  
men kun faa finde her noget blivende Sted.  
Her findes en Forsøgsstation for Mineralier,  
der har ophørt sin Virksomhed.

Der findes adskillige Miner her omkring  
eller et Par Hundrede Mile herfra. Her  
er Guld-, Sølv- og Kulminer. De bearbej-  
des, om end ikke efter nogen stor Maale-  
stok. Ting, man skal købe her, ere gen-  
nemgaaende dyre, og Arbejdslønnen staa-  
er ikke i Forhold dertil. For Kosten betales  
5 Doll. pr. Uge. Til B. C. Government  
betales 3 Doll. Skat pr. Aar for at faa Lov

## Bryson Graham & Co's Proklamation.

Storartede Prisnedsættelser  
foregaa aldrig i  
vort **Mobel-Departement.**

Vi forsøge ikke paa at faa Folk til at  
købe for et Par Dage ved at avertere vore  
Priser 25 til 50 pCt. under Indkøbspris.  
Vore Priser ere rigtige, og alle sidste  
Forsaaers-Varer ere afsatte.  
Alt er nyt og skinnende, lige kommen  
fra Fabrikkerne. Vort 17 Dollars Spise-  
stue-Set bestaar af Buffet med Spejlglas, Exten-  
sion-Bord og imiterede læderbetrukne Stole.  
Vort 10 Dollars Sovekammer-Set er det  
bedste og billigste i Byen.  
Vore \$6,50 smukke Buffets, lavet af  
haardt Træ, fluder stadig rivende Afset-



576

|                 |                        |     |      |         |      |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|------|------|---|
| RG/No           | 76                     | Vol | 95   | F       | 1109 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |      |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 24-5-78 |      |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



577

1500 copies @ \$100.00

# Det nordvestlige Canada.

|              |        |              |
|--------------|--------|--------------|
| 76           | Vol 95 | 11091 part 2 |
| BIBLIOTHEQUE |        |              |
| 1908         | 1-6-77 |              |
| (66)         |        |              |

c.2

67



578

# DANE BROG.

15 Aargang

Ottawa, Canada, den 20de December 1907.

No 51

## CANADA.

LIDT OM DEN STORE

## VEST.

Skandinaverne har i de senere Aar bosat sig i Vest Canada i et meget større Antal end tidligere og af Breve saa vel som mundtlige Udsagn fremgaar det, at de er uendelig glade ved at være komne.

Canada har alle Betingelser

lig hviler paa Rosenborg Slot. Højtideligheden overværedes af den kgl. Familie, Udlandets Diplomater, Repræsentanter for de lovgivende Forsamlinger, for Domstolene, for de militære Autoriteter, for Kunst og Videnskabs højeste Spidser, Bygningens Haandværkere og den indbudte menige Hob, m. fl. Samtidigt blev Absilons Rytterstatus paa Amagerstorv — under levende Deltagelse og megen Besvær — laurbærkranset.

Den 17de November blev den nye Skagens Havn højtid-

## Fra Alberta.

I det store og hule er den canadiske Farmers Indtægter i Aar vist saa gode som de plejer. Som Bevis paa, hvad der kan avles paa den canadiske Prærie, skal jeg anføre nogle faa Eksempler taget fra Oktobernumret af Bladet "Farm & Ranch Review", der udgives i Calgary, Alberta: "Mr. L. H. Selliff ved Curdston i det sydlige Alberta

## Bank of Ottawa

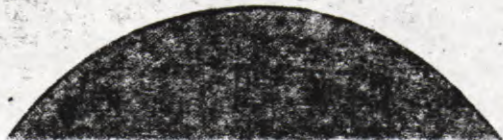
udbetaler Renter hvert  
Kvartal

## Det canadiske LANDBRUG.

Der er meget, der tyder hen paa, at Landbruget i Canada er

## BEDSTE KVALITET

af SMÖR, direkte fra Kjørrnen, til Dagens Priser fra  
Ottawa Dairy Co.





579

|               |                      |     |      |         |       |      |   |
|---------------|----------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/№          | 76                   | Vcl | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No./Cote | PAPAP                |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

~~2e.~~  
another in file

PN  
4919  
08303  
fol.

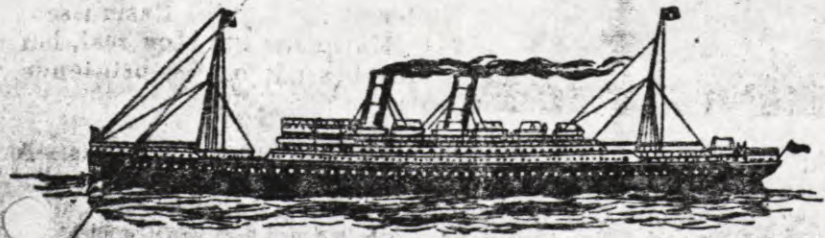


# DANE BROG.

15 Aargang

Ottawa, Canada, den 25de Oktober 1907.

No 43



**C. P. R.**  
**EMPRESSES**

Den canadiske

Reiselselskab

ikke har sat noget fast Reglement med Hensyn til, hvor mange Penge en Emigrant maa være i Besiddelse af ved Ankomsten til Canada, er det tilraadeligt for en Nykommer at være i Besiddelse af mindst 10 Dollars ved Landstigningen, da han i modsat Fald muligens vil blive tilbagesendt.

Ved Ankomsten til canadisk Havn mødes Passagererne af Selskabets Repræsentanter og viderebefordrede strax til deres

gaard rejser om kort Tid til Java og vil opholde sig der et Aars Tid, dels for at rekreere sig efter Dekorationerne i Viborg Domkirke, dels for at dyrke sin Passion at samle Insekter.

— En 23 Aar gammel Elektrotekniker Bidstrup, Søn af Købmand Bidstrup i Bønne, var i Jahndorf i Sachsen i Færd med at fastgøre nogle elektriske Traade, da en Ledningsmast faldt om og kvæstede ham saaledes, at han døde Dagen efter.

— En Landsbypræst blev hver Søndag, naar han traadte ud af Kirkedøren, tiltalt af en Kirkegænger, der aabenbart kun for at indynde sig hos Præsten, plagede ham med allehaande religiøse Spørgsmaal.

En Søndag da Præsten i sin

## Bank of Ottawa

udbetaler Renter hvert

Kvartal

## The Royal Trust Company

Administration af Døds- og Fallitboer. Paalidelig og prompt Behandling garanteret.



581

|                 |                        |     |      |         |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vcl | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote | PAPP                   |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



11091

582

# DANE BROG.

15. Aargang

Ottawa, Canada, den 4de Oktober 1907.

No 40

## Fra Danmark.

— Det københavnske Firma Leontie Warburs Søn & Ko, hvis Chef er Grosserer Alexander Warburg, har standset sine forretninger. Aarsagerne er Tab paa usolide Kunder, særlig i hverig og uheldige Spekulationer. Firmaets Specialitet er Kjøletsjer en gros. Passiverne angives til 1 Mill. 200,000 Kr., Aktiverne til Tredjedel. Saa godt som alle de københavnske banker er inde med Beløb for 5,000—200,000 Kr. og gør sig store Anstrængelser for at redde Warburg fra Fallit og skaffe ham Akkord. Warburg gav Tødslet til Oprettelse af den landske Bank og fik i den Anledning Ridderkorset. Forvællige offentlige Hværv, han behar...

Natten til 15 Sept. begaaet Indbrud og stjaalet 800 Kr. fra et Pengeskab af en i Forretningen ansat Lærling, Grashoff, hjemmehørende i Kristiania, og en Slægtning af ham, en ung Handelsagent. Efter Indbrudet har de stjaalet et Par Cykler og er kørt til Korsør, hvor de har stillet Cyklerne fra sig og stjaalet Baaden, med hvilken de er gaaet til Søs.

## GNISTER.

— Søndagskolelæreren: "Naa, hvormed tror I saa, at Noah tilbragte den lange Tid, han var i Arken?"  
 "Med at bede," mente en.  
 "Med at fiske," foreslog en anden.  
 "Hum!" brammede den lange Søren foragteligt, "det kunde vist fedt hjælpe at fiske, han behar..."

## Blandet NYT.

Som tidligere omtalt i "Danebrog," har Kronprins Christian nylig haft et Æventyr, der let kunde faaet meget skæbnesvangre Følger.

Sammen med sin Adjutant foretog han en Ridetur i Nærheden af Roskilde. Et Sted skærer Jernbanelinien Landevejen, og i den Anledning er der anbragt Bomme, der sænker sig automatisk, naar Toget nærmer sig. Da Kronprinsen og hans Ledsager ved Halyelvetiden om Aftenen red ind over Banelinien gik Bommene ned foran og bag dem. Toget kom brusende, og Situationen var i høj Grad betænkelig, ikke mindst...

## Bank of Ottawa

udbetaler Renter hvert  
Kvartal

## The Royal Trust Company

Administration af Døds- og Fallitboer. Paalidelig og prompt Behandling garanteret.

H. W. Chamberlain Bestyrer



583

|                   |                        |     |      |         |       |      |   |
|-------------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>6</del> | 76                     | Vol | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote   | PAPP                   |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



584

# DANE BROG.

15 Aargang

Ottawa, Canada, den 11te Oktober 1907.

No 41



**De første**  
trans-atlantiske  
Turbin Dampskibe og  
de eneste

New York-Liverpool Ruten er 2800 Mil

Vore Landsmænd i de skandinaviske Lande saa vel som i Canada og de Forenede Stater vil handle i deres egen Interesse ved altid at købe Billetter over Atlanten hos en af Allan Liniens Agenter. Lad ingen narre Dem med at andre Linier ere ligesaa gode. Navnet Allan Linien er og bør med Rette være et Pasord blandt det rejsende Publikum.



ved en falsk Lære om Daab og den hellige Aand.

— Forleden begyndte i Aarhus Vidneafhøringerne angaaende Forholdene paa Barnehjemmet „Hebron“. Tre unge Piger, som har været paa Hjemmet, vidnede om Fru Brónholm's uhyggelige Straffemetoder, som t. Eks. flere Dages mørk og kold Arrest paa indskrænket Kost eller Piskning med Stikkelsbærris, til Blodet flød. For en „Forseelse“ som at brække en Synaal vankede der Lussinger og brækkede Tænderne i en Rededam, mistede de deres Frokost i ligesaa mange Dage, som der var gaaet Tænder i Løbet. Naar en Pige havde været urenlig om Natten, maatte hun ofte i Timevis i Gaarden og holde Lagenet op mod Solen, til det blev tørt.

## Bank of Ottawa

udbetaler Renter hvert  
Kvartal

## The Royal Trust Company

Administration af Døds- og Fallitboer. Paalidelig og prompt Behandling garanteret.

109



585

|                    |                        |      |         |       |      |   |
|--------------------|------------------------|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>76</del> | Vol                    | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à        | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote    | PAAR                   | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



586

|                   |                        |     |      |         |       |      |   |
|-------------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>6</del> | 76                     | Vcl | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote   | PAAP                   |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
08303  
fol.



587

Christmas Number

Højeste Pris og  
højeste Kvalitet 10c  
Cigar lavet i Canada  
er den bekendte

El Presidente  
Cigar

# DANEBROG.

Den bekendte  
populære  
-5c Cigar-  
**Dutch Mike**  
faas i alle Udsalg  
Prøv den.

14 Aargang.

Ottawa, Canada, den 20de Decembe 1906.

No 51

## JUL.

Skin over Verden, du Stjerne  
hvid,  
der lyste som Sol ved Nattetid,  
da Østens Vise af Lande for  
for Sandhedens Vej at finde.  
Straal frem saa vide, du Stjerne  
mild,  
der er saa mangen, der vanker  
vild,  
og søger Sandhed i Øst og Vest,  
og vandrer om som i Blinde.

Kling over Verden, du glade  
Sang,  
som toned over Judæas Vang,  
da Lyset tændtes i mørkest  
Nat  
til ufødte Slægters Baade.  
Bend atten frem gennem Mør-



forsynede med Kólerum.

Landbrugs Departementet  
har bl. a. ogsaa en Frugt Afde-  
ling sorterende under sig, hvis  
Inspektører udstede Bulletiner  
angivende Fakta til enhver,  
der maatte være interesseret.  
Disse praktiske Hæfter inde-  
holde foruden værdifulde Raad  
baserede paa Forsøg foretagne  
af erfarne Mænd, ligeledes de  
sandsynlige Udsigter for  
Frugtavlen, samt paa hvilke  
Markeder man vil kunde vente  
den bedste Afsætning.

Over fem hundrede Korre-  
spondenter levere stadige Bi-  
drag til denne Branche, og  
enhver der ønsker det, kan faa  
de forskellige Bulletiner frit  
tilsendte pr. Post ved at til-  
skrive Departementet.

Antler, Saskatchewan, Canada.

Her findes godt Land, som  
sælges fra 10-15 Dollars pr.  
Acre. Jeg skulde ønske, at  
flere-Skandinaver vilde bosætte  
sig her omkring, saa at vi  
kunde faa vor egen Skole og  
egen Menighed.

Vi er nær ved Jernbane, og  
der er ingen Tvivl om, at dette  
Sted vil faa stod Tilslutning af  
Skandinaver.

Halvor O. Larson.

Millstone, Saskatchewan,  
Canada.

Vi har i Vinter haft et ud-  
mærket godt Veir og sidste



588

|                    |                        |      |         |       |      |   |
|--------------------|------------------------|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>76</del> | Vcl                    | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à        | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote    | PPAP                   | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



589

Højeste Pris og  
højeste Kvalitet 10c  
Cigar lavet i Canada  
er den bekendte

El Presidente  
Cigar

# DANE BROG.

Den bekendte  
og altid paalidelig  
5c's Cigar

Dutch Mike  
faas i alle Udsalg  
Forlang den altid.

13 Aargang.

Ottawa, Canada. den 3die November 1905.

Extra



## Allan Linien.

### Indvandringen til Canada.

Canada har alle Betingelser for et indbringende Landbrug. Jorden er frugtbar og Klimaet saaledes, at Nordboere snart vøen sig til det. Man kjender

Klager, er saadanne fremkomne fra Personer, der flokkes i Byerne med den Formening her at kunne arbejde paa samme Fod som Landets egne Børn. Vi har ved mange Lejligheder gjort opmærksom paa, at kun den Arbejdsklasse, der vil udnytte sit Levebrød ved Agerbrug, kan vente at berede sig og sine en lys Fremtid i Canada. Der er naturligvis enkelte Landsmænd der efter mange Aars Ophold i

ligeholdte Gjærder, og Kreaturerne vare saa blanke saa det var en Lyst at se.

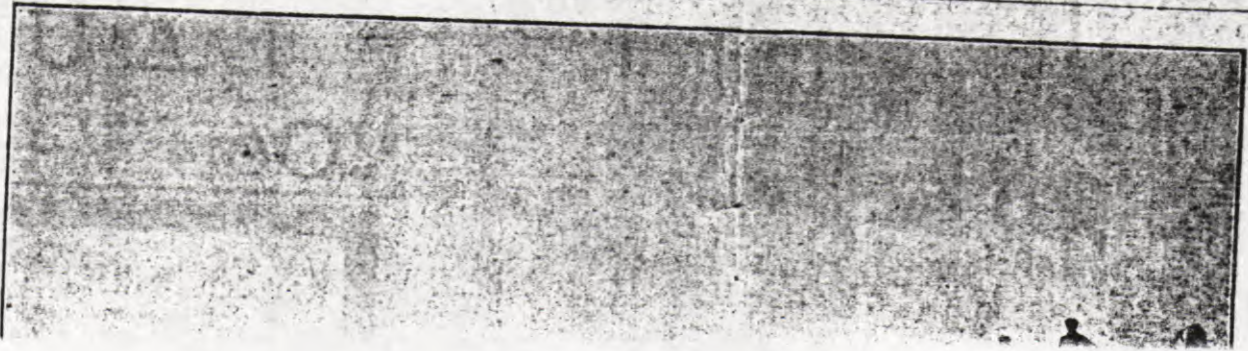
Alle disse Ting er Resultatet af 5 Aars ihærdigt Arbejde.

Uheldigvis fik jeg ikke Tid til at besøge de andre Danske, men efter Larsens Udsagn vilde jeg have fundet deres Forhold meget lig hans egne.

Der er en Del danske Landsmænd i Alberta, som silde i forholdsvis gode Omstændighe-

den sædvanlige Brydningsperiode, der gerne venter unge Mennesker, der rejse til en ny Koloni, gennem de udmærkede anbefalinger han medførte, ansat ved Emigrationskontoret i Ottawa som assisterende Agent. Denne Bestilling varetog han med stor Omhu i ca. 11 Aar, hvorpaa han i 1898 overflyttedes til den nuværende Emigrations Afdeling under Indenrigsministeriet.

Fra denne Periode indtil for faa Aar siden udnyttedes Hr. Akerlindh's Tid mest til Rejser, paa hvilke han førdes rundt om i Canada fra Atlanterhavstil Stillehavskysten og gjorde grundigt Bekendtskab med Canada's rige Nordvest og de derværende forskellige udenlandske Kolonier — særligt de skandinaviske. Kun faa have et saa udstrakt Kendskab til disse Distrikter som Hr. Aker-



Allan Linien, der i den forløbne Sæson har gjort enorm Forretning ved Befordring af skandinaviske Emigranter til Canada og de Forenede Stater, vedbliver stadig at indføre

129



590

|                 |                        |     |      |         |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/MS           | 76                     | Vol | 95   | F       | 11091 | part | 2 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



591

## The 25th Anniversary of the Founding of "The Danebrog," March, 1918.

The Prime Minister of Canada.

My dear Mr. Meyer:

I am very interested to learn that "The Danebrog" has attained its twenty-fifth anniversary, and I send my warm congratulations. Canada has been happy to extend a hearty welcome to the Danes who have come to make their home in the Dominion, and they have proven themselves to be a valuable acquisition to our population.

With best wishes for the continued success of "The Danebrog,"

Yours faithfully,

R. L. Borden.

Hon. Sir Hugh John Macdonald,  
Winnipeg, Man.

My dear Mr. Meyer:

I hear that the 25th anniversary of The Danebrog is to be celebrated this month and I write to congratulate you most heartily on the success that this journal, which you have edited so long and so ably, has met with and on the unique position which it occupies amongst papers published in foreign languages in Canada, for, if I am not mistaken, it is still the only Danish paper in the Dominion; whereas most European countries have several organs published in their respective languages.

My connection with you which has extended over very many years,

has been always most pleasant and satisfactory and I am more than pleased to be able to send you and "The Danebrog" my most hearty congratulations.

Yours faithfully,  
Hugh J. Macdonald.

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier.

Dear Mr. Meyer:

Please accept my sincere congratulations upon "The Danebrog's" twenty-fifth anniversary and my best wishes in your good work.

Yours faithfully,

Wilfrid Laurier.

Dr. Steele, M.P., Tavistock, Ont.

Dear Mr. Meyer:

The celebration of the twenty-fifth anniversary of the founding of The Danebrog is an event which entitles you to congratulation. The Danish people in Canada are fortunate in having such a publication, meriting and receiving their support.

Canada offers wonderful opportunities to the people of Denmark who choose to make this country their home. The splendid success of those who have already become citizens of this country is an evidence that here they find those conditions, of country and of people, that suit them.

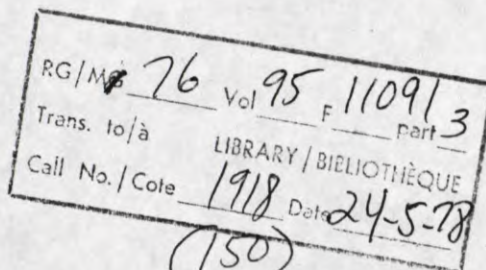
The climate, healthy and invigorating, the freedom, the observance of law, the educational facilities and the business opportunities, all appeal to such a people as Denmark produces.

I hope The Danebrog may have many prosperous years under your efficient management.

With kind regards and best wishes,

Yours sincerely,

M. Steele.





592

**IN THE PUBLIC EYE.**

(Evening Journal, Aug. 9, 1913.)  
Today Mr. C. C. Meyer celebrates the twentieth anniversary of his appointment as the Consul of Denmark to Canada. Somehow the term, "Danish Consul," sounds rather out of place, even alien, if that can be permitted. He has lived in Ottawa now for 27 years, during which time he has "lived, moved and had his being," heart and soul, in Canada, that to speak of him in his official capacity has a different ring. The truth is that Ottawa likes the Danish Consul and Mr. Meyer likes Ottawa.

And yet there never was a more loyal Dane to the dear homeland. In many ways has Mr. Meyer shown this. His fellow-countrymen all over the Dominion, many of whom he has helped in the new land, know his worth and bless the name of Meyer; the Dominion appreciates his efforts in bringing to this country the best stock of citizenship, and Denmark must feel grateful to him for his seeing to it that her sons and daughters were properly transplanted in a land of opportunity.

Look you in our prisons and charitable homes and there is a great paucity of Danes. These people are workers, citizens of the first rank and home-builders. Ottawa has 800 of them, most of them own the houses they live in and can salt down a good part of the pay envelope.

Mr. Meyer was born in Jutland in 1864, coming to Canada in 1885. It was not long before he made and founded the first Danish Society in 1888, one of its officers being the late Sir John A. Macdonald. In 1893 he established "The Danebrog," the only Danish newspaper in Canada. It will be interesting to know that for the first six months of its existence this paper was published in the present building of The Ottawa Journal.

He can look back over 20 years of faithful effort—and the retrospection must be pleasant.

C. C. Meyer has made as big a "hit" in Ottawa as ex-Ambassador Bryce did in Washington, and there you are.

Extract from The Ottawa Free Press, October 29th, 1912.

**CONGRATULATIONS TO  
CONSUL OF DENMARK**

**Mr. C. C. Meyer is Today 48  
Years of Age, Most of Which  
Has Been Spent Here.**

Today, October 29th, is the forty-eighth birthday of a well-known and well respected citizen of Ottawa, Mr. C. C. Meyer, the Consul of Denmark to Canada, and Mr. Meyer's many friends in the city are busy extending their congratulations. In fact, Mr. Meyer, although a young man, is almost a native of this city, seeing he has a record of 27 years' continuous residence in the Canadian Capital.

Mr. Meyer was born in Jutland, in 1864, and came to Canada in 1885. He founded the first Danish Society in Canada in 1888. One of the officers of this society was Sir John A. Macdonald, former Prime Minister.

Mr. Meyer established The Danebrog, the only Danish newspaper in Canada, in 1893, and it was his efforts that brought that paper to the success it has reached.

On August 9th, 1893, he was appointed Consul for Denmark, and two years later a J. P. for Ontario. He became a British subject and Canadian citizen as soon after his arrival here as time permitted, and has always advocated through his public speeches, his newspaper, and in other ways, that his people should become firm Canadians at the earliest opportunity. In this way he has accomplished much good work for Canada, in the guiding of the many hundred Danish settlers that annually reach the shores of this country.

Mr. Meyer is well known and well liked in Ottawa, where he has a large number of friends among the public men of Canada.

RG/MG 76 Vol 95 F 11091 part 3  
Trans. to/a LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote 1913 Date 24-5-78

(132)

1476



593

11091

# DANE BROG.

31 Aargang

Ottawa, Canada, den 16. Februar 1923

No. 7

**CANADA**  
som Virkefelt  
for  
danske Landmænd.

XIX.

En Landskat paa en pCt. af den beskattede Værdi af Jord, opkræves paa ubeboet Land og paa Land, der ikke er opdyrket. Landmanden, der opdyrker sin Jord, betaler ingen Skat paa sit Land.

Nykommeren vil muligvis spørge, hvorledes det lader sig gøre for et nyt Land som det vestlige Canada endnu laugt fra tæt befolket, at yde en saa fortrinlig Undervisning uden en høj Beskatning. Herfor er der to vægtige Grunde. Een er

**Prepare Now For Gardening**



The N.C. essential is pure, strong, vital seeds.

Our seeds are selected with the greatest care for purity and high germination, and are sure to result in bumper crops.

Sow our choice Flower Seeds, plant our splendid varieties of Summer Flowering Bulbs—Gladios, Dahlias, Tuberous Begonias, etc.

We have in stock a most complete stock of Fertilizers, Garden Tools and Requisites.

**AMERICAN WONDER** **Graham Bros. LIMITED**

302 SPARKS ST. Phone Q. 573. 301 QUEEN ST.


## BENYTKUN

**The National Way TO WESTERN CANADA**

THE NEW ROUTE

WINNIPEG SASKATOON PRINCE RUPERT  
BRANDON CALGARY VANCOUVER  
REGINA EDMONTON VICTORIA

AND ALL WESTERN POINTS



**REED & PRINCE Mfg. Co.**  
WORCESTER, MASS., U.S.A.

MANUFACTURERS OF  
SCREWS - BOLTS - RODS - RIVETS - BURS

150



594

|                 |                        |     |      |         |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 95   | F       | 11091 | part | 3 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote | PAPA                   |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



595

# DANEVROG.

31 Aargang

Ottawa, Canada, den 5. Januar 1923

No. 1

## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

XIII.

I Fortsættelse af forrige Uges Omtale af Fordelene, som tilbydes sig i Saskatchewan, skulle vi nævne, at denne Provins' fornemste Industri er Kornavl. Det kan saaledes konstateres, at saa Steder i Verden er mere passende til Kornavl end Saskatchewan. Og gennem dens uhyre Agerdyder at de højeste Grader af Hvede, Havre, Byg, Hør og Rug har Provinsen med Rette vundet Navn af at være et af Verdens største Kornmarkeder. En af Saskatchewan's Landmænd, Seager Wheeler,

denne Slags Landbrug ikke gerne følges eksklusivt. Størst Held faar man ved at drive blandet Landbrug — Korn- og Kreaturavl. Racedyr anbefales selvtilgætt.

Provinsen har udmærkede Maaker. Regeringen og dens Inspektører iuddele Kornet i forskellige Grader. Paa næsten alle Jernbanestationer findes der Korn-Elevatore, som klare Exporten. Alle Kornhandlere i det vestlige Canada maa lise Bælling og stille Kaution. Elevatorene betale kontant for Kornet eller holde det p. Ordre. Vil Landmanden hellere selv sælge sit Korn, har hver Station let tilgængelige Ladepladser. Inspektion. Vejtungen samt Kommission er ca. en cent pr. bushel.

(Fortsættes).

— De talelystne Københavnerne har i denne Tid en hel Del at fortælle om den engang forgudede Jøde, Glückstadt, hans kostbare Samlinger og deres eventuelle Værdi for Landmandsbanken. En lille Anekdote, der har den Fordel at være sandhærdig, oplodrer til at vise noget Maadehold ved denne Vurdering.

Glückstadt kom en Dag ind til en Antikvar Carl Petersen i Kronprinsensgade og saa paa en pragtfuld dansk Kommode. Hvad koster den, spurgte han.

20 000 Kr.

Godt — send den hjem til mig.

Glückstadt gik. Carl Petersen vendte sig saa mod en Kunde der havde hørt Samtalen.

Kommoden koster nu kun 2 600 Kr., sagde Carl Petersen.

**The National Way TO WESTERN CANADA**

THE NEW ROUTE

WINNIPEG SASKATOON PRINCE RUPERT  
BRANDON CALGARY VANCOUVER  
REGINA EDMONTON VICTORIA

AND ALL WESTERN POINTS

**REED & PRINCE MFG. CO.**  
WORCESTER, MASS., U.S.A.

MANUFACTURERS OF  
SCREWS - BOLTS - RODS - RIVETS - NUTS

169



596

|                    |                        |    |      |         |   |      |
|--------------------|------------------------|----|------|---------|---|------|
| RG/M <del>76</del> | Vol                    | 95 | F    | 11091   | 3 | part |
| Trans. to/à        | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |    |      |         |   |      |
| Call No. / Cote    | PAPP                   |    | Date | 24-5-78 |   |      |

PN  
4919  
08303  
fol.

76 95 11091



597

# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 1. December 1922

No. 48

## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

## VIII.

Et af de vigtigste Spørgsmaal en Nybygger overvejer er Sunde- og Vand Særligt i et Prærieland som Manitoba. I den nordlige Del af Provinsen findes der megen Skov paa ca. 2,500,000 acres, hvad der kun afgiver Brændsel til et begrænset Distrikt, men paa andre Steder i Manitoba er der ogsaa betydelige Skove. I Naboprovinserne Saskatchewan findes der flere Brændselsprodukter, der har et godt Marked, ogsaa i Manitoba. Kul fra Alberta, hvor der menes at ligge 15 pct. af hele Verdens Forbrug.

nogle Minuter. Der findes for Tiden 40,000 Automobileer i Manitoba, hvilket betyder et Automobil til hver sexten Personer, et Bevis paa dette Befordringsmiddeles Popularitet.

(Fortsættelse)

Dersom Læserne skriver til mig, vil jeg meget gerne paase, at alle yderligere Oplysninger, udover hvad der findes her i Bladet, tilsendes dem portofrit.

C. C. MEYER, Red.  
173 Florence St. Ottawa, Canada.

— Efterhaanden som Sjædene er faldet til Ro efter den noget bevægede Forbudsafstemning i Sverige, begynder man at regne ud, hvor meget den egentlig har kostet at sætte i Scene. Det bliver ikke Smasummer, man kommer til at regne med. Der vil selvfølgelig hænges en





598

RG/~~MS~~ 76 Vol 95 F 11091 part 3  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote ~~PAPR~~ Date 24-5-78

PN  
4919  
083D3  
fol.



# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 8. December 1922

Nr. 49

## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

### IX.

Alle provincielle Regeringer i Canada tage aktiv Del i det almene Vel blandt Befolkningen. Senere Aar har bragt Biblioteker, berøgelige Billeder, Foreninger for Dreng og Piger samt Kvinde-Instituter. Landbrugs-Udstillinger holdes overalt og gør stor Gavn i social Henseende. Skoler og Kirker findes i de mindste Landsbyer, ofte, hvor der ingen Jernbane findes. De større Stæder har Højskoler. Winnipeg er den største By i Manitoba samt den tredje største Stad i Canada og er et vigtigt Handelscentrum. Indbyggerantallet er 200,000. Den næststørste By, Brandon,

Det provincielle Landbrugs Kollegium i Winnipeg er et vigtigt Led i hele Provinsens Undervisningsvæsen. Her kan unge Mænd og Kvinder faa en grundig Undervisning i alle Landbrugets Fag — en Skole, der er af allerstørste Gavn for vorde Landmænd.

(Fortsættes)

Dersom Læserne skriver til mig, vil jeg meget gerne paase, at alle yderligere Oplysninger, udover hvad der findes her i Bladet, tilsendes dem portofrit.

C. C. MEYER, Red.  
173 Florence St. Ottawa, Canada.

— For tolv Aar siden rejste Inspektør paa Aalberg Kvægtorv. Schiøtz, fra Rusland, men han maatte efterlade Sønnen Poul derovre, hvor han senere te. svandt. Gennem Røde Kors og Konsulaterne har Familien gentagne Gange gjort Forsøg paa at finde Poul Schiøtz, men hver Gang har Resultatet vist



Det store Jordskred fra Mt. Blanca Top.



600

|                   |                      |     |      |         |       |      |   |
|-------------------|----------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>o</del> | 76                   | Vcl | 95   | F       | 11091 | part | 3 |
| Trans. to/à       | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No./Cote     | PAAAP                |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083.D3  
fol.



681

# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 15. December 1922

No. 50

**CANADA**  
som Virkefelt  
for  
danske Landmænd.

X.

Medens Manitoba særligt er en Landbrugs- Provins med Landbruget som dens vigtigste Industri, drives der tillige anden Virksomhed. Der er i de senere Aar blevet en Mængde Fabriker, hvis særlige Produktion er over en Million Dollars. Winnipeg er nu den fjerde største Fabrikby i Canada. Mellemøller, Slagterier, Teglværker og andre Industrier florere stærkt, og der findes ligeledes store Fabriker, fremstillende Landbrugsmaskiner, Traadhegn, Løddervarer, Klæder,

betalt for. Ti Grise, fem og fire Høns og et halvt hundrede Sække Kartofler i Kælderen. I Følge mine Erfaringer kan jeg anbefale alle, der er villige til at arbejde ved hvad som helst, at komme til Canada. Køber, der er dristig, man absolut faa Held med sig. Jeg har aldrig været arbejdsløs i mere end højst fire Dage ad Gangen. Hemmeligheden ved at have Held med sig i Canada bestaar i: Bliv ved at arbejde stædigt og vær sparsommelig.

W. H. Hall

Næste Artikel vil omhandle Saskatchewan.

(Fortsættes).

Dersom Læserne skriver til mig, vil jeg meget gerne passe, at alle yderligere Oplysninger, udover hvad der findes her i Bladet, tilsendes dem portofrit.

C. C. MEYER, Red.

## Juletræsdynt

fra Danmark

Min store Julepakke koster blot en Dollar frit tilsendt og indeholder:  
4 Juleark, hvoraf laves 32 Krampenhuse og Kurve.  
3 Flagark med 78 Dannebrogslag.  
1 Ark Sprællemænd, store eller smaa.  
2 Flagguislander med de skandinaviske Flag.  
10 Ark Glanspapir, rodt, hvidt og blaat, Guld og Sølv.  
10 danske Julekort eller en 6 Fod Bordl. for Julebordet.

VIGGO C. BERLIN,  
3640 Bainbridge Avenue,  
New York City

**REN**  
**MÆLK**  
**RENE**



4919 203

192

Box 95 (2)



602

RG/M 76 Vol 95 F 11091 part 3  
Trans. to/à LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No. / Cote ~~PAAP~~ Date 24-5-78

PN  
4919  
083D3  
fol.



603

# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 21. December 1922

No. 51

## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

XI.

De foregaaende Artikler har handlet om Manitoba. I dette Nr. begynde vi en Beretning om Provinsen Saskatchewan, som i mange Henseender har meget tilfælles med Manitoba, da de to Provinser ligger Side om Side. Der er dog visse Ting om Saskatchewan, som bør vides og kendes af Nybyggere.

Saskatchewan var i sin Tid en Del af det store Territorium, der ejedes af Hudson Bay Co. i Følge et Dekret udstedt af Charles II i 1670. Senere blev det overtaget af den canadiske

maa der endnu baade Energi og Taalmodighed til om Høst skal følge Arbejdet. Kornavl alene går i Længden Jorden fattig. Korn-Elevatorerne er et Marked, hvor Landmanden kan faa Kontanter for sine Varer strax. De gode Resultater som en fin Høst altid giver, virker hen til at man vilkaarligt vil sætte alt ind paa eksklusiv Kornavl, men den Nybygger, der tjener Samfundet bedst, er den, der ikke stadig benytter sig af Jordens Pørrkraft uden at yde noget igen. Den fornuftige Nybygger forsøger saa vidt muligt at drive blandet Agerbrug.

(Fortsættes)

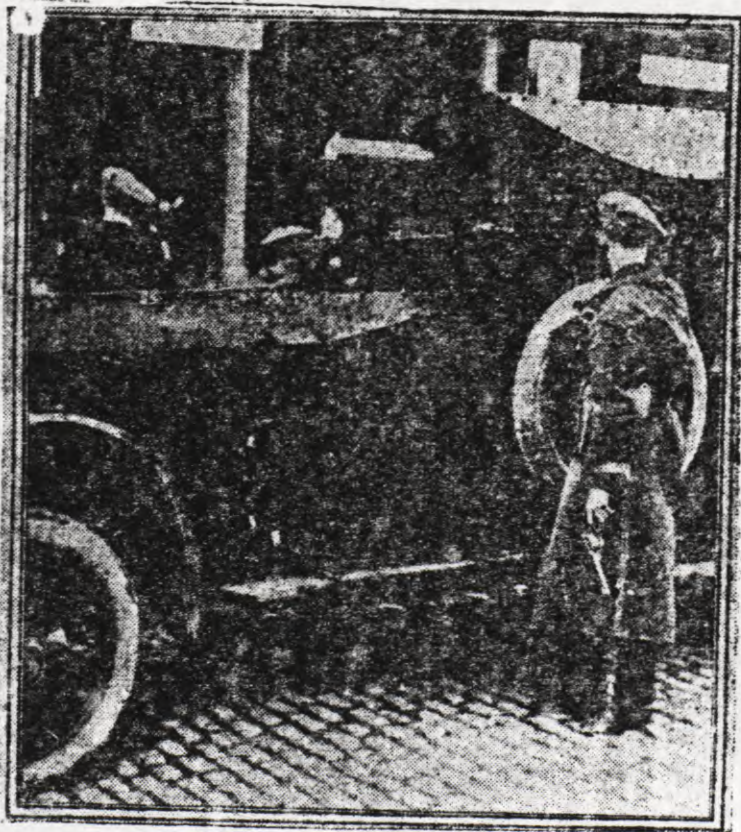
Dersom Læsere skriver til mig, vil jeg meget gerne paase, at alle yderligere Oplysninger, ud over hvad der findes her i Bladet, tilsendes

## Juletræsdynt fra Danmark

Min store Julepakke koster blot en Dollar frit tilsendt og indeholder:  
4 Juleark, hvoraf laves 32 Kræmmerhuse og Kurve  
3 Flagark med 78 Danebrogssflag.  
1 Ark Sprollemand, store eller smaa.  
2 Flagguirlander med de skandinaviske Flag.  
10 Ark Glanspapir, rodt, hvidt og blaat, Guld og Sølv.  
10 danske Julekort eller en 6 Fod Bordt. for Julebordet.

VIGGO C. EBERLIN,  
350 Bainbridge Avenue,  
New York City

REN  
MÆLK  
I  
RENE



209



604

|                   |                        |     |      |        |       |      |   |
|-------------------|------------------------|-----|------|--------|-------|------|---|
| RG/M <del>A</del> | 76                     | Vol | 95   | F      | 11091 | part | 3 |
| Trans. to/à       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |        |       |      |   |
| Call No. / Cote   | PAPAP                  |     | Date | 245-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



605

# DANE BROG.

30 Aargang - Ottawa, Canada, den 30. December 1922 No. 52

## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

XII.

I de forløbne Aar er store Landstrækninger i Saskatchewan skænkede til Nybyggere frit, med Undtagelse af visse Hjemstedsforpligtigelser. Der findes endnu frie Hjemsteder men vi skyldte at meddele, at disse for det meste ligge langt fra Jernbane. For Nybyggeren, der agter at drive Kreaturavl, har dette mindre at sige, men for dem, der særlig vil lægge Vind paa Kornavl, stiller det sig jo anderledes. De sidste gør bedst i at købe deres Land, og

største Værdi for Landmændene.

Ikke alene Korn, men Hø og alle Foderstoffer trives godt i Saskatchewan, men ogsaa alle Slags Rodfrugter, Havesager og Blomster. Jernbær, Hindbær, Stikkelsbær og Ribs drives med Held. I Gennemsnit er der i Sommermaanederne ni Timers Solskin dagligt og i et Aar er der i Gennemsnit over to Tusinde Timers Solskin.

(Fortsættes).

Dersom Læserne skriver til mig, vil jeg meget gerne paase, at alle yderligere Oplysninger, udover hvad der findes her i Bladet, tilsendes dem portofrit.

C. C. MEYER, Red.  
173 Florence St. Ottawa, Canada.

Glædeligt

## Juletræsdynt fra Danmark

Min store Julepakke koster blot en Dollar frit tilsendt og indeholder:  
4 Juleark, hvoraf laves 82 Kræmmerhuse og Kurve.  
3 Flagark med 78 Danebrogflag.  
1 Ark Sprollemænd, store eller smaa.  
2 Flagguirlander med de skandinaviske Flag.  
10 Ark Glanspapir, rodt, hvidt og blaat, Guld og Sølv.  
10 danske Julekort eller en 6 Fod Bordl. for Julebordet.

VIGGO C. BERLIN,  
3040 Bainbridge Avenue,  
New York City

Hospital for Sick Children  
COLLEGE ST., TORONTO.

Dear Mr. Editor.—  
Realizing that the trend of public opinion is swinging more and more towards the equalization of the burdens...




**TO WESTERN CANADA**

THE NEW ROUTE

|          |           |               |
|----------|-----------|---------------|
| WINNIPEG | SASKATOON | PRINCE RUPERT |
| BRANDON  | CALGARY   | VANCOUVER     |
| REGINA   | EDMONTON  | VICTORIA      |

AND ALL WESTERN POINTS



**Hvordan kommer det sig,**  
at saa mange Sygdomme, som tilfyneladende har trodsset berømte Lægers Kunst, giver efter for den roligge Indvirkning af et simpelt Husmiddel som

**Dr. Peters**

**K...**

212



606

RG/M 76 Vol 95 F 11091 part 3  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAPA Date 24-5-78

PN  
4919  
08303  
fol.



607.

# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 24. November 1922

No. 47

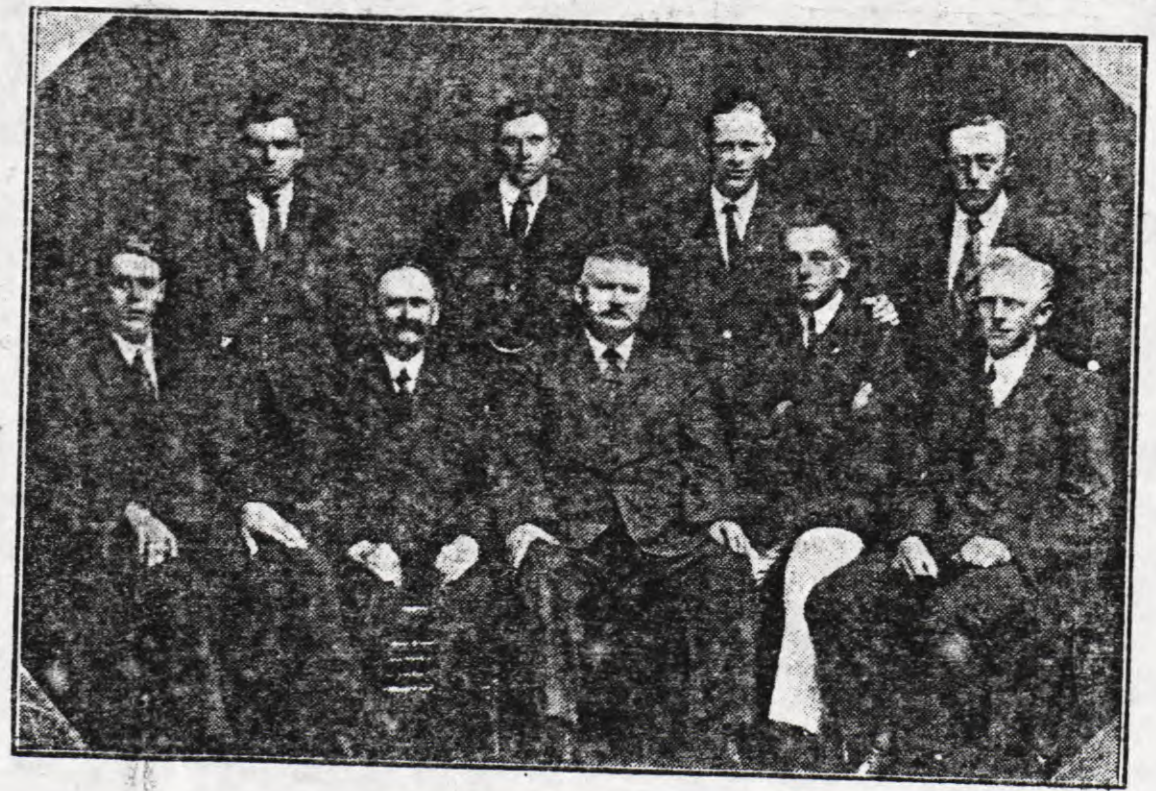
## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

VII.

Mulighederne for Kornavl og Mejeribrug i Manitoba omtales i det foregaaende. Medens visse to Brancher er de vigtigste, kan der med Held drives Havrebrug, et Felt, som Kolonisten ikke bør undlade at forsøge sig paa, da der ved et saadant kan spares paa mange Omraader Havesager og Rodfrugter, saa som Kartoffer, Kaal, Hvidkaal, Blomkaal, Rødbeder, Kaa/rabi, Gulrøder, Løg, Pastinaker, Selleri, Bønner, Ærter, etc, gro med Lethed og uden synderligt

Opdyrking i mange Aar, behøver ikke kunstig Gødning. Men en erfarede Landmand ved dog, at lige meget hvor sig Jordhønden er fra Naturens Haand, kan Gødning dog ikke undværes i Længden. Derfor staar man sig bedst ved et saadant Kreaturhold som muligt. Blandt Agerbrug er derfor mere populært i det vestlige Canada, da nogle flere Heste, Køer, Faar og Svin forhøje den aarlige Indtægt samt afgiver Gødning til Jorden. Man ved nu bestemt, at eksklusiv Kornavl ned sætter Frugtbarheden af Jorden, medens Kreaturavl forhøjer den. En Kombination af begge anses fra autentisk Side som den bedste Metode for Landbrug i Manitoba og i hele Canada.

(Fortsættes)



229



608

RG/M 76 Vol 95 F 11091 part 3  
Trans. to/à LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAPP Date 24-5-78

PN  
4919  
083D3  
fol.



609

# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 17. November 1922

No. 46

## CANADA som Virkefelt for danske Landmænd.

VI.

Mejerivæsenet er af en saadan Natur og har gjort saa enorme Fremskridt i de senere Aar, at det er blevet en af Provinsernes vigtigste Industriegrene. For et heldigt Mejeribrug besidder denne Provinser ogsaa de fleste Muligheder, saavel med Hensyn til Jordens Frugtbarhed, som til de klimatiske Forhold. Ren Luft, kølige Nætter i den varme Sommertid og Regnmængden er tilstrækkelig til at frembringe en frodig Væxt af de forskellige Kornsorter og de mange forekommende Græs-

besøge hver enkelt Landmand fra Danmark, som har optaget Land i Canada, vilde man ganske sikkert finde, at den langt overvejende Del af disse sidde i gode Kaar og er vel tilfredse med deres adopterede Fædreland.

Høhøsten paabegyndes i Jul paa Nybyggerens eget Land og paa noptaget Land i Nærheden. Sædhøsten begynder i August. Naboer hjælpe sædvanligvis hverandre med Høsten i de første Aar. Der gøres Akkord med Ejeren af en Tørskemaskine for en bestemt Sum pr. bushel. Kornet kan bringes til nærmeste Jernbanestation og sælges paa aabent Marked eller sendes til de store Kornmagasiner.

(Fortsættes).

Dersom Læserne skriver til mig,

# I senkram

H O S

## W. A. RANKIN

L I M I T E D

## F I N E S T E T I N G .

410- 416 Bank St.

Phones Q 1023 & 1024

239



610

1820  
1820  
1820  
1820  
1820  
1820

|               |                      |     |      |         |       |   |      |
|---------------|----------------------|-----|------|---------|-------|---|------|
| RG/M          | 76                   | Vol | 95   | F       | 11091 | 3 | part |
| Trans. to/à   | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |   |      |
| Call No./Cote | PAAR                 |     | Date | 24-5-78 |       |   |      |

PN  
4919  
083D3  
fol.



611

# DANE BROG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 10. November 1922

No. 45

**CANADA**  
som Virkefelt  
for  
danske Landmænd.

V.

Jordbundens Beskøffenhed i det vestlige Canada er allerede beskrevet i Manitoba findes der mest kraftig sort Muldjord paa Leibund. Landet i Manitoba, Saskatchewan og Alberta er opmaalt i Sektioner paa en Kvadratsmile Størrelse. 640 Acres udgør en Sektion, som atter kan inddeles i en Kvarter Sektion, en halv eller mindre. En halv Sektion menes at være passende. Kolonisten begynder med Rydning og Pløjning. Ploven drives med Oxer, Heste eller Maskineri. Efter Harvning

er at holde en Del Malkekøer og sende Fløden til nærmeste Mejeri. Fløden betales kontant, og da Mejerismør bringer den allerhøjeste Pris, er dette den bedste. Maade at sælge Fløden paa. Landmændene i Manitoba eje over tre Kvarter Million Køer. Tal, der stadigt voxe. Stude fra Manitoba har taget første Præmie paa de største Dyrskuer i Amerika. De slagtede og solgte Kreaturer repræsenterer Værdi af tolv Millioner Dollars om Aaret.

Svinsavlen i Manitoba er meget heldig. Som Foder benyttes delvis skummet Mælk og beskadiget Korn. Yorkshire og Berkshire Racen synes mest populær. Manitoba frembringer aarligt 200,000 Svin, og de store Slagterier afgive et godt Marked

Faareavlen drives ikke

# Isenkram

HOS

## W. A. RANKIN

LIMITED

one

FINESTE TING.

410

242



612

|                 |                        |     |      |         |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M#           | 76                     | Vol | 95   | F       | 11091 | part | 3 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote | PAP                    |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083 D3  
fol.



613

# DANEBOG.

30 Aargang

Ottawa, Canada, den 3. November 1922

No. 44

**CANADA**  
som Virkefelt  
for  
danske Landmænd.

III.

Nu er de Genvoldigheder, som de første Kolonister maatte døje i Manitoba, forbi.

Vil komme nu til Klimaet i Manitoba. Et af Nykommerens første Spørgsmaal er gerne: Hvorledes er Klimaet? Blandt Uforstaaende er den Mening gængs, at Klimaet ikke er godt i Manitoba. Dersom et Klima, der kun varierer lidt, hvor Mænd og Kvinder tabe deres Energi og blive ligegyldige, hvor Tendensen gaar ud paa at tage Livet let, kan kaldes et

Nybyggeren venter sine første Resultater.

(Fortsættes).

Dersom Læserne skriver til mig, vil jeg meget gerne paase, at alle yderligere Oplysninger, udover hvad der findes her i Bladet, tilsendes dem portofrit.

C. C. MEYER, Red.  
173 Florence St. Ottawa, Canada.

— En Mand fra Aarre ved Vaarde. Hans Hermansen, der var bosat i Canada, meldte sig som Frivillig under Verdenskrigen og kæmpede under de britiske Farver. Han fsldt og ligger begravet i Frankrig. I Fjor modtog hans Broder en Erindringskrivelse med Tak fra England.

Forleden har Vaarde Politi til Viderebesørgelse modtaget en

## I senkram

H O S

### W. A. RANKIN

L I M I T E D

F I N E S T E T I N G .

2507



614

|                    |                        |      |         |       |      |   |
|--------------------|------------------------|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>76</del> | Vol                    | 95   | F       | 11091 | part | 3 |
| Trans. to/à        | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote    | PPAP                   | Date | 24-5-78 |       |      |   |

PN  
4919  
083D3  
fol.



615

*Fr. J. ...*  
*110913*

# DANE BROG.

25 Aargang

Ottawa, Canada, den 14. December 1917

No. 50



Hon. F. B. Carvell

det blev ræbnet den 1ste Juni i Fjor, kan jeg oplyse, at efter 5 Maaneders Virksomhed havde vi 375 Leverandører, og vi havde fabrikeret 75,000 Pund Smør, medens Netto Overskud var over 8000 Dollars. I de første 8 saavel som i de sidste 8 Uger af denne Tid var jeg ene om alt Arbejdet, den øvrige Tid havde jeg en Mand til at hjælpe mig i de følgende 12 Maaneder naaede Antallet af Leverandører op til 758, som er en Record for hele Provinsen, og vi lavede 187,000 Pund Smør. Hvor stort Overskudet er, ved jeg ikke endnu, men det er større end i Fjor. Min eneste Medhjælper for Tiden er min Landsmand Marius Jensen, som er udlært Mejerist fra Danmark, og som udfører alt

A "sameness" that is most enjoyable—the daily, unvarying goodness of a cup of "SEAL BRAND" COFFEE. It never fails to greet you with that same exquisite fragrance, amber clearness and delightful flavour, that win people with the first cup.

In ½, 1 and 2 pound tins. Whole ground—pulverized—also fine ground for Percolators. Never sold in bulk. 104

CHASE & SANBORN, MONTREAL.

26 B



616

RG/M~~g~~ 76 Vol 95 F 1109L 3  
Trans. to/à LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAAAP Date 24-5-78

PN  
4919  
083D3  
fol.



617

†

Ref. 38,027 on Immigration 11,680.

**EXTRACT** from a Report of the Committee of the Honourable the Privy Council, approved by His Excellency on the 21st May, 1897.

P. C. No. 1230.

On a Memorandum, dated 22nd April, 1897, from the Minister of the Interior, Report. submitting the annexed Report of the Deputy Minister of the Interior, and recommending that effect be given to the suggestions therein contained in regard to the Letter, granting of aid to La Société de Colonisation et de Repatriement of the Province of Quebec, out of the appropriation made by Parliament for general Immigration expenses.

The Committee submit the same for Your Excellency's approval.

(Signed) **JOHN J. MCGEE,**  
*Clerk of the Privy Council.*

To the Honourable  
The Minister of the Interior.

11680

|                 |                        |      |         |   |       |      |   |
|-----------------|------------------------|------|---------|---|-------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 95      | F | 11680 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |       |      |   |
| Call No. / Cote | 1897                   | Date | 24-5-98 |   |       |      |   |

(133)



# LA COLONISATION

NOTES ET RENSEIGNEMENTS SUR LE CANADA.

SERIE A.

SHERBROOKE, 15 MARS 1896.

No. 68

## AVIS.

*La Colonisation*, est publiée sous les auspices et avec la collaboration d'un groupe d'amis de la colonisation au Canada et a pour mission, de faire mieux connaître notre pays à l'étranger.

Nous nous ferons un plaisir d'expédier à titre gratuit, les numéros de *La Colonisation*, parus et à paraître, à toute personne qui nous en fera la demande. S'adresser à :

P. Bousquet,  
Gérant de *La Colonisation*,  
Sherbrooke, P. Q., Canada.

## LE SERVICE RAPIDE

Le gouvernement fédéral a définitivement annoncé qu'il demandera des soumissions pour l'établissement d'un service de navigation océanique rapide entre le Canada et l'Angleterre.

Le gouvernement canadien accorde une subvention de \$750,000 par année, le gouvernement anglais de \$350,000.

La compagnie qui obtiendra ces subventions de plus d'un million de dollars, par année, soit \$1,100,000, aura quatre navires à construire, du modèle du "Teutonic" de la ligne White Star. Ces

la langue huronne, le second, l'idiome algonquin. Brûlé passa presque toute sa vie au milieu des Hurons, qui l'adoptèrent comme un des leurs. Marsolet eut pour compagnons les Algonquins du haut de l'Outaouais. Il sut s'attacher cette nation puissante et habile à chasser les bêtes à la riche fourrure.

Les historiens du Canada mentionnent la présence en ce pays de plusieurs autres interprètes, dont les uns firent souche, et les autres prirent tour à tour le chemin de la France. Trois arrivèrent en 1613: ce furent Nicolas du Vignau, Jacques Hertel et Thomas Godefroy. On n'en signale qu'un en 1617, et c'est Jean Manet, qui dut se transporter au milieu des Nipissiriniens: un autre seulement en 1618, — ce n'est pas le moins célèbre —, Jean Nicolet, père d'une belle famille; trois en 1621, du Vernet, le Baillif et Olivier le Tardif. Il en vint deux en 1623, Jean Paul Godefroy et Jacques Couillard; deux enfin, en 1624, Jean Richer et un nommé Lamontagne.

Douze interprètes, de 1608 à 1625. Sur ce nombre, Godefroy, Marsolet, Nicolet, Hertel et le Tardif furent les seuls vraiment remarquables par le rôle qu'ils furent appelés à jouer dans les affaires du pays. Leur connaissance approfondie

Notre-Dame de Québec, au cahier des baptêmes et des mariages, que dans la grande histoire. Celle-ci toutefois lui a réservé une place à part en sa qualité de père d'une nombreuse postérité.

Abraham Martin maria l'une de ses filles au célèbre voyageur Médard Chouart, sieur des Groseilliers qui, en 1668, conduisait les Anglais à la baie d'Hudson. Une autre de ses filles épousa Jean Côté, souche de la famille de ce nom répandue dans tout le Canada.

A côté d'Abraham Martin se place naturellement la belle figure de Louis Hébert, le type du génie colonisateur. Un mot sur sa vie.

Hébert, fils d'un apothicaire de Paris, au service de Catherine Méjasis, avait embrassé la carrière de son père, sans trop savoir probablement où elle le conduirait. La fortune ne venant pas à son gré, et d'autres raisons qui nous sont inconnues, l'engagèrent un jour à aller tenter le sort du côté de l'Acadie. Voilà pourquoi nous le voyons à Port-Royal en 1606, occupé à la culture du sol, à côté de Champlain, Lescarbot et Poutrincourt. Il en était parti en 1607, mais il y retourna plus tard, car nous l'y retrouvons, en 1613, menant une vie bien modeste dans cette humble habitation de Port-Royal.

pays. Entré comme matelot sur le navire qui amena Champlain en 1613, il ne retourna en France que pour peu de temps. A Québec il vécut d'abord des gages qu'il recevait des commis. "Bon matelot, charpentier et calfeutreux." Couillard put se rendre utile à beaucoup de gens, et surtout à Champlain, lors de la construction du fort Saint-Louis.

La famille Couillard—Hébert a laissé une nombreuse descendance. Nos familles canadiennes quelque peu anciennes remontent par leurs ancêtres jusqu'à Couillard. Plusieurs de ses descendants se sont signalés par des services rendus au Canada et à la France. Un de ses petits-fils obtint des lettres de noblesse pour lui et sa postérité. Hébert, Couillard, Martin! Ces trois hommes doivent être regardés comme les pionniers de la forte race de nos agriculteurs. Trinité providentielle et bénie, que nous ne pouvons trop nous lasser d'admirer dans ses œuvres, rendues fécondes par l'amour du bien et la pratique des vertus chrétiennes.

N. E. DIONNE.

L'industrie laitière progresse dans toutes les parties du Canada. Le nombre

De retour au Canada l'année suivante, il se prépara, à Lapointe, à faire son fameux voyage d'exploration sur le Mississippi, ayant recueilli de précieux renseignements sur le grand fleuve parmi les Indiens du lac Supérieur. Toutefois ce ne fut qu'en 1673, que grâce à l'appui de Frontenac, le gouverneur du Canada, le père Marquette put mettre son périlleux projet à exécution.

Enfin, le 17 mai de cette année, le père Marquette, accompagné de cinq autres Français, partit de Mackinaw, avec deux canots, gagna la rivière Wisconsin, par la voie de Green Bay et de la rivière Fox. Ils entrèrent dans le Mississippi le 17 juin, près du confluent de l'Ohio, auquel ils donnèrent le nom de Ouabou-Rigou, devenu depuis Wabash. Ils descendirent alors le Mississippi jusqu'à Akamesa, près du confluent de l'Arkansas. Après s'être assurés qu'ils n'étaient plus qu'à quelques journées de l'embouchure du Mississippi, ils résolurent de ne pas aller plus loin, de peur d'être inquiétés par les Espagnols. Le 17 juillet, ils remontèrent le fleuve pour retourner au Canada, mais passèrent par l'Illinois au lieu du Wisconsin et furent de retour à Green Bay au mois de septembre, ayant



619

|                   |                        |     |      |         |       |      |   |
|-------------------|------------------------|-----|------|---------|-------|------|---|
| RG/M <del>B</del> | 76                     | Vcl | 95   | F       | 11680 | part | 1 |
| Trans. to/à       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |       |      |   |
| Call No. / Cote   | PAAP                   |     | Date | 24-5-78 |       |      |   |

FC  
1  
C64  
fol.

76 95 11680 1  
24-5-78



620

# Le Colonisateur Canadien

'EMPARONS-NOUS DU SOL.'

RÉDIGÉ EN COLLABORATION.

ANNONCES  
PREMIÈRE INSERTION . . . 10 cts  
INSERTIONS SUBSÉQUENTES . . . 5 "

PRIX D'ABONNEMENT:  
CANADA ET ETATS-UNIS 50 CENTS PAR ANNÉE  
FRANCE ET BELGIQUE . . . 3 fr. 50  
PAYABLE D'AVANCE.

ANNÉE. MONTRÉAL 15 OCTOBRE, 1895.

No. 12.

## Colonisateur Canadien

ORGANE DE  
Société Générale de Colonisation et de Rapatriement."

PARAISANT LE 1ER ET LE 15 DE CHAQUE MOIS.

T. A. BRISSON, Directeur.  
L. E. CARUFEL, Sec. et Gérant.

Bureau : 1546 RUE NOTRE-DAME.

Pour l'abonnement, envoyez 50 centins en timbres-poste, du Canada ou des Etats-Unis, à l'adresse ci-dessus.

LE COLONISATEUR CANADIEN  
BOITE 2167, B. P.  
MONTRÉAL, Canada.

MONTRÉAL, 15 OCTOBRE, 1895.

## DANS LE NORD

Nous avons assisté à cette fête comme représentant du *Colonisateur* et agent de la Société de Colonisation de Montréal. En effet, il ne s'agissait pas seulement, comme l'ont si bien dit les honorables G. A. Nantel, président actif du Club et Joseph Royal, ex-lieutenant-gouverneur de l'Ouest, de réunir un groupe d'hommes d'élite uniquement pour trouver dans les plaisirs de la chasse et de la pêche un délassement aux affaires publiques et aux préoccupations de la vie. Il s'agissait surtout de contribuer à l'œuvre nationale de la colonisation d'une région vierge; il s'agissait de créer un nouveau centre; il s'agissait de s'avancer davantage dans le nord, ce grand nord si fertile, si beau dans sa splendeur sauvage; ce grand nord qui a inspiré tant de dévouement au digne curé Labelle et de si belles pages à Arthur Buies.

Une pensée plus élevée, un désir plus patriotique, un but plus

dents qui ont constellé la magnifique excursion du club et de ses invités à l'île Chapleau. Les colonnes de nos grands confrères sont remplis de récits débordants du plus pur lyrisme

Un article remarquable, publié dans "La Presse" et dû évidemment à une plume exercée, donne une idée d'ensemble de toute l'affaire.

Nous ne croyons mieux faire que de le reproduire en entier :

"Allons au Nord, disait le curé Labelle en 1880, à un groupe d'habitants à la station de St-Jérôme. "Allons au Nord, mes amis, et les Anglais ne nous troubleront pas; ils n'ont pas assez de poil aux pattes pour nous suivre jusque là."

"Ces paroles du grand apôtre de la colonisation revenaient à notre esprit en traversant les belles paroisses échelonnées sur le parcours du chemin de fer entre St-Jérôme et la Châte-aux-Iroquois.

"De belles paroisses! une population chrétienne, laborieuse et prospère! un chemin de fer! les richesses naturelles en voie d'exploitation! Quel rêve pour ce bon gros curé qui avait une si vaste intelligence et un si grand cœur sous sa vieille soutane rapiécée. Cependant tout

manquait à la fête, tant il est vrai qu'il n'y a pas de beaux jours sans nuages. Comme autrefois Moïse expirant en vue de la terre promise, le brave et bon curé Labelle est mort avant d'avoir vu le triomphe de son labeur. Il n'est pas oublié, cependant, et, si ses concitoyens ne lui ont pas encore élevé une statue, sa mémoire est profondément gravée dans les cœurs des colons du Nord.

Comme il eût été heureux de se joindre à nos excursionnistes, qui tous étaient ses amis et ses coopérateurs; comme son cœur eût débordé de joie en parcourant son royaume, (car M. de La Brière l'avait proclamé le roi du Nord), comme il eût interpellé gaiement chaque colon en l'appelant par son nom, en s'informant de sa famille, de ses affaires. Est-il possible d'oublier ce grand canadien quand ici, tout le monde parle de lui, qu'on le voit partout et que chaque clocher rappelle son souvenir?

"Encore une fois, si, après la mort du curé Labelle, l'œuvre de la colonisation des cantons du Nord n'a pas périclité, le pays en est redevable au travail persévérant, à l'influence et aux sacrifices personnels de l'honorable M. Chapleau, puissamment secondé par l'honorable M. Nantel. Viennent ensuite les honorables MM. Ouimet, Leblanc et Beaubien, MM. J. D. Rolland, C. A. Dansereau, R. Préfontaine, G. H. Hughes, G. A. Drolet, Richard White, A. T. de Montigny, MM.

rond de grosse dimension, très spacieuse et d'une architecture aussi originale que du plus bel effet. La longueur en est de 98 pieds. Avec sa vaste véranda, son hall superbe, sa cheminée monumentale, sa tour du nord ses deux étages, de nombreuses et confortables chambres, ses cuisines et autres accessoires, la maison du Club St-Jérôme est probablement la plus complète, sinon la plus riche de ce genre en Canada.

Le club St-Jérôme a le privilège de la pêche dans quinze lacs environnants où foisonnent la truite de plusieurs espèces ainsi que le brochet, le doré, l'achigan, etc. Le chevreuil abonde dans les bois; le caribou, l'ours et le renard attirent le chasseur non moins que le canard et la perdrix.

### TRISTE RETOUR

Mercredi soir, les passagers du convoi de Montréal ont été témoins d'un triste et navrant spectacle.

279



621

|                 |                        |     |      |         |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|---------|------|---|
| RG/№            | 76                     | Vol | 95   | F 11680 | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |         |      |   |
| Call No. / Cote | PAAP                   |     | Date | 24-5-78 |      |   |

FC  
2901  
C64  
fol.



622

# Le Colonisateur Canadien

'EMPARONS-NOUS DU SOL.'

RÉDIGÉ EN COLLABORATION.

ANNONCES

PREMIERE INSERTION 100  
INSERTIONS SUBSEQUENTES 5

PRIX D'ABONNEMENT:

CANADA ET ETATS-UNIS 50 CENTS PAR ANNEE  
ANCIEN BELGIQUE 3 fr. 50  
PAYABLE D'AVANCE.

MONTREAL 1ER OCTOBRE, 1895.

No. 11.

9 ANNEE.

## Le Colonisateur Canadien

ORGANE DE

La Société Générale de Colonisation et de Rapatriement."

PARAISANT LE 1ER ET LE 15 DE CHAQUE MOIS.

T. A. BRISSON, Directeur.

L. E. CARUFEL, Sec. et Gérant.

Bureaux: 1546 RUE NOTRE-DAME.

Pour l'abonnement, envoyez 50 centins estampilles, du Canada ou des Etats-Unis à l'adresse ci-dessus.

LE COLONISATEUR CANADIEN

BOITE 2167, B. P.

MONTREAL, Canada.

MONTREAL, 1ER OCTOBRE, 1895.

Mouvement de la Colonisation

tiers. Un véritable chantier de marchand de bois, avec sa cambuse et ses autres accessoires, pourrait être installé tout à côté de la maison de colon et pourvu d'échantillons de nos plus riches essences forestières.

Ce serait absolument une leçon de choses, et des plus curieuses.

Nul doute que l'on éprouverait un réel plaisir à connaître sur le vif l'existence de plus de trente mille de nos compatriotes employés à la grande industrie des bois.

La suggestion nous semble digne de l'attention du gouvernement provincial et des autorités de l'exposition de Montréal.

### DE RETOUR

Son Excellence le lieutenant-gouverneur J. A. Chapleau, patron de la Société Générale de Colonisation, vient d'arriver du Nord-Ouest après l'un des plus beaux voyages qu'on puisse rêver.

Il se rendra tout probablement à L'abbé et de là jusqu'à la colonie de Minerve pour présider à l'inauguration du Club Chapleau qui doit avoir lieu le dix octobre courant.

des paroisses plus anciennes et plus populaires que la nôtre.

Le nom de cette paroisse (Saint-Hyacinthe) rappelle à ceux qui l'habitent deux noms bien doux pour nous: celui de Mgr. Alexandre-Antoine Taché, ancien élève du Collège de Saint-Hyacinthe P. Q. et celui du Rév. C. A. Beaudry, maintenant chanoine à l'Evêché de Saint-Hyacinthe aussi. Pour nous, ces deux noms sont inséparables.

L'adresse fut présentée par M. Josaphat O. Faubert, élu préfet de la Municipalité, bien qu'elle soit en grande majorité anglaise et protestante, prouvant l'estime que ce monsieur a su s'acquérir au milieu de notre population. Mgr. l'Archevêque, comme d'ordinaire, répondit en termes tout-à-fait heureux. Sa Grandeur dit entre autres choses, la satisfaction qu'elle avait eue de donner à cette nouvelle paroisse le premier curé

reçurent la sainte communion à la messe dite par Sa Grandeur Mgr. l'Archevêque et à celle qui précéda la confirmation des enfants. Pendant cette messe, M. J. O. Faubert, accompagné par Mademoiselle Bibiane Brunelle, nous fit entendre un magnifique "O Salutaris."

Mgr. l'Archevêque partait vendredi, le 16, par le train du *Great-Northern*, pour retourner à Saint-Boniface, et nous, nous étions heureux d'avoir pu saluer chez nous le nouvel élu que la Providence a placé à notre tête dans la personne de Sa Grandeur Mgr. L. P. A. Langevin, pour remplir le poste laissé vacant par la mort du si illustre et si regretté Mgr. A. A. Taché.— *Le Manitoba*

Pour enlever les taches de vin de Bordeaux, mettez-y tout de suite du sel. Rincez à l'eau froide.

trop souvent traîner à la ville, dans les cercles ruineux du jeu et du plaisir, une vie si peu digne de vous, et jeter le reste de vos biens dans les abîmes du luxe, ne vaudrait-il pas mieux pour vous habiter honorablement vos terres et faire pousser dans le pays ces racines profondes que les révolutions ne sauraient arracher? Oui, soyez fidèles au sol qui a fait votre nom et votre grandeur, et le sol vous sera fidèle à son tour, et les populations vous béniront..."

### Notre Gravure.

La gravure que contient ce numéro représente l'hôpital de Mattawa, petite ville aux trois quarts française, assise sur la rive ouest de la Rivière Ottawa, à l'entrée de la province d'Ontario. Cet hôpital est tenu par les Dames Grises, qui, bien des fois, ont prodigué leurs soins à nos compatriotes blessés dans les nom-

302



623

RG/No 76 Vol 95 F 11680 part 1  
Trans. to/à LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote PAAR Date 24-5-78

FC  
2901  
C64  
fol.



Canada.

624

SUPPLÉMENT AU RAPPORT ANNUEL DU MINISTRE DE L'INTÉRIEUR  
POUR L'ANNÉE 1894.

---

---

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT GÉNÉRAL

---

DE LA

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE COLONISATION ET DE RAPATRIEMENT

---

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

---

1894

---

OTTAWA  
IMPRIMERIE DE L'ÉTAT  
1895

1\*

31.00



625

|                   |                        |     |      |          |        |
|-------------------|------------------------|-----|------|----------|--------|
| RG/M <del>o</del> | 76                     | Vol | 95   | F 11680  | part 1 |
| Trans. to/à       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |        |
| Call No. / Cote   | PMP                    |     | Date | 31-10-77 |        |

FC  
2902  
S63



626

SUPPLÉMENT AU RAPPORT ANNUEL DU MINISTRE DE L'INTERIEUR  
POUR L'ANNÉE 1894.

---

---

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT GÉNÉRAL

DE LA

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE COLONISATION ET DE RAPATRIEMENT

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

1894

---

OTTAWA  
IMPRIMERIE DE L'ÉTAT  
1895

1\*

329



627

Issued as supplements to the Annual report of the —

---

|                 |                        |     |      |          |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 95   | F/11680  | part | 1 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |      |   |
| Call No. / Cote | PAAAP                  |     | Date | 31-10-77 |      |   |

FC  
2902  
S63

± Canada. Dept. of the Interior. Annual report.  
Supplement.



24 P

1 hectaire

628 19806

FEB 20 1895

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**  
 DE  
**COLONISATION ET DE RAPATRIEMENT**  
 DE LA  
**PROVINCE DE QUÉBEC**

FONDÉE SOUS LE PATRONAGE DE  
 en l'honneur le Lieut.-Gouverneur J. A. Chapleau  
 ET DE  
 SA GRANDEUR MGR E. C. FABRE  
 Archevêque de Montréal

*Président*  
 J. D. ROLLAND  
*Vice-Présidents*  
 H. A. T. DE MONTIGNY et G. A. DROLET

*Directeurs et officiers*  
 JOSEPH BRUNET  
 E. L. DE BELLEFEUILLE  
 L. E. BEAUCHAMP  
 RAPHAEL BELLEMARE  
 T. BERTHIAUME  
 EMILE MARQUETTE

*Agent général*  
 Dr J. A. BRISSON

*Secrétaire*  
 L. E. CARUFEL

*Treasorier*  
 JOSEPH BLAIN

RC 76 95 11680 1  
 Trans 1894 1-6-77  
 (93)

**LE NORD DE**  
**MONTREAL**

OU  
**RÉGIONS LABELLE**  
 ET DU  
**SAINT-MAURICE**

**TERRES \* A \* COLONISER**

VASTE TERRITOIRE  
 CAPABLE DE LOGER DES CENTAINES  
 DE PAROISSES

SE VENDANT AU PRIX DE 30 CENTS L'ACRE ET  
 SE CONCEDANT PAR LOTS DE 100 ACRES

**OUVERT AUX HOMMES LABORIEUX**

ET  
**ENTREPRENANTS**

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À LA  
 Société Générale de Colonisation et de Rapatriement  
 1546 rue Notre-Dame  
 MONTREAL

332



629

# Le Colonisateur Canadien

'EMPARONS-NOUS DU SOL.'

PRIX D'ABONNEMENT:  
CANADA ET ETATS-UNIS 50 CENTS PAR ANNEE  
FRANCE ET BELGIQUE 3 fr. 50  
PAYABLE D'AVANCE.

RÉDIGÉ EN COLLABORATION.

ANNONCES:  
PREMIERE INSERTION . . . 10 cts.  
INSERTIONS SUBSEQUENTES . . . 5 "

86 ANNÉE

MONTREAL, 15 FÉVRIER 1894

No 19

## A VENDRE

—DANS—  
**St-Hyacinthe de La Salle,  
MANITOBA.**

Plusieurs capitalistes de Winnipeg, propriétaires de terrains dans la nouvelle paroisse de Saint-Hyacinthe, Manitoba, ont décidé de les vendre à des prix et à des conditions faciles pour les colons. Ces terrains sont en belle prairie, et situés à quinze milles de Winnipeg et dans le voisinage de la station de La Salle, sur le Canadien Pacifique. Prix, de \$3 à \$7 l'acre.  
Pour conditions et prix de vente, s'adresser à  
**JOSEPH LECOMTE, N.P.**  
387—RUE MAIN—387  
WINNIPEG.

## TERRES A VENDRE

A ST JEAN-BAPTISTE, MAN.

No 229.—180 acres (180 arpents) à 5 milles de l'église, de la fromagerie et de la station du R.R.V.E., dans la belle paroisse de St Jean-Baptiste Manitoba, et à 1 1/2 mille de la ville Morris, où convergent trois chemins de fer, le C.P.R., le Northern Pacific, et le Brandon and Morris. Prix: \$250 dont \$150 comptant et cinq ans pour payer le reste.  
S'adresser au  
Hérv. J. D. FILLION, Ptre., Curé.  
St Jean-Baptiste Man.

Country Gentleman  
—ET—  
American Agriculturist

## REPRODUCTION.

### L'OUEST CANADIEN.

### CHOUARD DES GROSEILLERS.

(Suite)

Le commandement de cette petite flotte fut confié à M. d'Iberville; ces vaisseaux étaient le *Pelican* de 50 canons, le *Palmier* de 40 canons, le *Profond* et la *Violente*. M. d'Iberville avait avec lui son frère M. de Sévigny.  
Lorsque les vaisseaux arrivèrent à l'entrée de la baie, ils la trouvèrent encore toute remplie de glaces flottantes; ils furent obligés de se séparer pour éviter de se briser les uns contre les autres. M. d'Iberville prit les devants. M. Duguay qui commandait le *Profond* fut poussé vers le Nord par les courants. Dans sa route il rencontra trois vaisseaux anglais contre lesquels il se battit pour éviter d'être capturé. Les trois vaisseaux anglais étaient le *Hampshire*, le *Deering* et l'*Hudson*, tous trois se rendaient à l'intérieur de la baie pour fortifier le poste Bourbon.  
Dans ces régions polaires, la navigation présente à chaque instant des dangers qui demandent de la part des marins, une habileté et une hardiesse peu communes.

à prévu son dessein la prolonge vergue et la mitraille redouble son feu, pour. Le *Pelican* juste et lâche une bordée si à propos que son fier ennemi se trouva tout au plus sa longueur de chemin et sombra sous voile. Pas un seul homme de l'équipage ne fut sauvé.  
Ansitôt après, M. d'Iberville court droit à l'*Hudson*, qui était au moment d'entrer dans la rivière Ste-Thérèse; mais celui-ci se voyant sur le point d'être abordé, amena son pavillon. Le *Deering*, auquel on donna la chasse, réussit à s'échapper.  
Cette victoire donna toute la baie au moment où le fort Bourbon se rendit à condition que les assiégés se seraient transportés en Angleterre: Cette condition fut remplie à la lettre, les Français se montrant ici plus fidèles à leur parole que ne l'avaient été les Anglais deux ans auparavant à la prise de Hudson aux Français. Le fort Bourbon se rendit à condition que les assiégés se seraient transportés en Angleterre: Cette condition fut remplie à la lettre, les Français se montrant ici plus fidèles à leur parole que ne l'avaient été les Anglais deux ans auparavant à la prise de Hudson aux Français.  
Le dernier poste qu'ils n'avaient plus là un seul pied de tout ce pays jusqu'à l'année 1714, où d'Hudson retourna d'Utrecht, la baie l'a possédée jusqu'à aujourd'hui.  
G. DUGAS, Ptre.

## LES PRIMES

### DU COLONISATEUR CANADIEN.

En envoyant le prix de votre souscription

## 50 CENTS

Indiquez-nous dans la liste suivante la prime que vous désirez:

- Paysages et grandes villes.*
- La chute du Rhin.
  - Rome.
  - Venise.
  - Gènes.
  - Naples.
  - Paris (Avenue de l'Opéra).
  - Londres.
  - Vienne.
  - Madrid (Puerta del Sol.)
  - Berlin.
  - Stockholm.
  - Christiania.
  - Paris (Panorama des 9 ponts.)
  - New York.
  - Moutons.
  - Vaches.
  - Course plate (Départ.)
  - Course plate (Arrivée.)
  - Course (Steeple chase).
  - Course de Gentlemen.
  - Chasse aux tigres.
  - Chasse aux lions.
  - Veille de Noël.

- C'est moi!
  - Pensive.
  - Lune de miel.
  - Lune rousse.
  - Prière du matin.
  - Prière du soir.
  - La bonne récolte.
  - L'heure du repos.
  - Chasse aux chevreuils.
  - Chasse au cerf.
  - Forge de maréchal-ferrant.
  - Atelier de menuisier.
  - Atelier de cordonnier.
  - Atelier de tailleur.
  - Le boulanger.
  - Le boucher.
  - Les nouveaux mariés.
  - Le premier-né.
  - Sur l'eau.
  - A l'ombre.
- Dédié aux commerçants.*
- Le vieillard amoureux.
  - L'argument irrésistible.
  - Chevaux de labour.
  - Chevaux de luxe.
  - Au cirque I.
  - do II.
  - Les dragées
  - Amour de l'ordure
  - Petulance.
  - Méfiance.
  - Prisonnière.
  - Sur l'herbe.
  - La pêche.
  - La chasse.
  - Printemps.
- chats.

340



1980  
1001

630

FC  
2901  
C64  
for.

|               |    |                      |    |   |       |      |   |
|---------------|----|----------------------|----|---|-------|------|---|
| RG/M          | 76 | Vol                  | 95 | F | 11680 | part | 1 |
| Trans. to/a   |    | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |    |   |       |      |   |
| Call No./Code |    | PMP Date 24578       |    |   |       |      |   |



500 copies

631



**RAPPORT**  
DU



**Congrès de la Colonisation**



TENU à MONTREAL  
Les 22, 23 et 24 NOVEMBRE  
1898

Publication faite par les  
soins et sous la direction  
de "La Société Générale  
de Colonisation et de  
Rapatriement de la Pro-  
vince de Québec". . . .



PAAP  
FC  
29083  
C65  
1898

France/Canada

Pub 1900  
388 P

RGV 76  
Trans. to/a 95-11680-2  
Call No./Cot PAAP  
FC  
29083 1-6-77  
C65

359



One sample of our advertising circulars. 59856 Carufel, L E

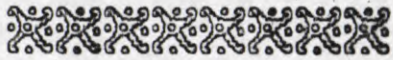
Dr J.A.B.

632

# Terres à Vendre

## AU NORD DE MONTREAL

En partie Défrichées et Bâties



Occasion Unique de se procurer une bonne terre à bon marché.

### Paroisse de LaBelle

114 acres en superficie, étant le lot No. 12 du rang B, canton Joly; 40 acres en culture, bâtie de maison, grange, etc; prix de vente \$300; la propriété de Francis Trudel.

Le lot No. 17 rang A du canton Joly, avec défrichements et bâtisses; prix de vente \$400, propriété de William Scott.

Les lots Nos 21, 22, 23, rang A du canton Joly avec quelques défrichements, prix de vente \$900; propriété de Ludger Maillé.

### Paroisse de la Conception

Les lots 25, 26, 27, rang A du canton Clyde, bâtis de maison, grange, etc., avec défrichements; prix de vente \$700; la propriété de Phillias Gauthier.

### Paroisse de l'Annonciation

Le lot 52, rang Sud-Ouest du canton Marchand, avec défrichements et bâtisses; prix de vente \$1200; propriété de Alphonse Boileau.

Le lot 51, rang Sud-Ouest du canton Marchand avec défrichements et bâtisses; prix de vente \$1300; propriété de Borromée Boileau.

Les lots No. 10, 12, rang Sud-Ouest du canton Marchand, avec défrichements et bâtisses; prix de vente \$1300, propriété de Wilfrid Paquette.

Le lot No. 22, rang IV du canton Marchand, avec défrichements, pas de bâtisses; prix de vente \$125; propriété de J. A. Authier.

Un lot de village, bâti de maison avec une forge; prix de vente \$1200; propriété de J. A. Authier.

Le lot No. 1, rang Est du canton Marchand, avec défrichements; prix de vente \$200; propriété de François Valiquette.

Le lot No. 15, rang Nord-Ouest du canton Marchand, avec défrichements; prix de vente \$175, propriété de William Scott.

Les lots No. 23 rang B et 28 rang A, du canton Marchand; avec défrichements; prix de vente \$140; propriété de Wilfrid Paquette.

Le lot No. 27, rang Sud-Ouest du canton Marchand, avec défrichements; prix de vente \$150; propriété de J. A. Authier.

1898 2

|               |    |      |                      |         |        |
|---------------|----|------|----------------------|---------|--------|
| RG/M          | 76 | Vcl  | 95                   | F       | 116807 |
| Trans. to/à   |    |      | LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE |         |        |
| Call No./Cote |    | 1907 | Date                 | 24-5-78 |        |

36-936

(194)



633

29404

MAY 21 1896

13098

# IMMIGRATION

EVIDENCE

OF

A. M. BURGESS, ESQ.,

DEPUTY MINISTER OF THE INTERIOR

BEFORE THE

SELECT COMMITTEE OF THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

ON

AGRICULTURE AND COLONIZATION

SESSION 1896

AG/103 - 76 Vol 99 13098 1  
LIBRARY OF PARLIAMENTS  
Call No / Cole 1896 1-6-77  
(103)

OTTAWA

GOVERNMENT PRINTING BUREAU

1896

192



# Canada's Immigration Problem

*A Definition of the Dominion Government's Policy in a Matter that is of Vital Interest to the Construction Industry*

By ROBT. J. C. STEAD

Director of Publicity, Department of Immigration and Colonization, Ottawa

Many opinions were held as to the probable trend of immigration events after the close of the war, and there was a general anticipation that the movement to Canada would again be very heavy and probably exceed all previous records. This anticipation was not realized, for a number of reasons. Canada, in common with all other countries, experienced a share of the dislocation of business and the industrial uncertainties of the reconstruction period. The demobilization of the Canadian forces, coincident with the suspension of all war activities, brought about a surplus of labour in labour markets which made it impracticable for the Canadian Department of Immigration and Colonization to extend inducements to the vast numbers of labourers available at that time as immigrants. The welfare of the country seemed to demand that, as a rule, only those should be admitted who were in a position to assist in developing its natural resources, chief among which is its fertile agricultural land. Farmers and farm labourers became more than ever the objective of the Department of Immigration and Colonization. Other factors which contributed to the depression of immigration figures as compared with the period immediately preceding the war were the high cost of ocean and land transportation and the balance of exchange against the capital of British and European immigrants, coupled with the generally impoverished condition of some of the countries which had formerly been contributors of immigrants, and to the fact that, although great areas of land were still available as free homesteads, they were now located for the most part at considerable distances from railways. The recent policies of the Department have been not to encourage settlement in localities likely to require additional railway construction at an early date.

## Restrictions Now Removed

Most of the restrictive regulations that were found necessary during the reconstruction period have now been cancelled, but they undoubtedly created in the minds of many people abroad doubt as to their welcome to Canada and their ability to meet the standards set up. It is believed that the time has now come to extend operations with a view to encouraging the migration of the largest possible number of those classes that Canada can absorb. A statement to that effect was made to the Canadian Press by the Hon. J. A. Robb, Minister of Immigration and Colonization on September 11th

and was widely reprinted and favourably commented upon by the British Press. While, as Mr. Robb pointed out there are some would-be immigrants into Canada who are not suited for the Dominion owing to physical, moral or industrial unfitness or because they belong to races that cannot be assimilated without social or economic loss to Canada, there are at the same time in Great Britain and Continental Europe tens of thousands of skilled and unskilled workers (not agriculturists) who would be an asset to Canada if steady employment could be found for them.

The immigration policy of the Canadian Government recognized that while Canada required increased population, quality rather than quantity must count; that British immigration must hold first place in the programme, and that the selection of Canada's new settlers must have due regard to physical, industrial, and financial fitness, and the Dominion's power of absorption.

## Greatest Need is for Agricultural Workers

The greatest need is for those able and willing to settle on the land and assist in agricultural development. While capital is essential to immediate land settlement, its absence will not close the road to prosperity to those strong of hand and stout of heart, determined to succeed.

The open door policy prevails for those classes likely to succeed and for whom there is a demand. In the interests of the immigrant and of Canada, determination of fitness, as far as possible takes place before the immigrant leaves his own country.

As the British Isles alone cannot furnish a sufficient quota of the agricultural classes, efforts are being made to encourage immigration from certain areas of the continent of Europe and from the United States.

To promote the better functioning of the colonization activities of the Immigration Department, the machinery of the Soldier Settlement Board will be made available, and increased attention will be paid to the problem of converting the immigrant into a successful settler. This, indeed, lies at the root of Canada's immigration problem. Immigration to Canada is limited by no arbitrary rules, but by the ability of the Dominion to absorb additional population. As, with the anticipated return of more prosperous times, that ability for absorption increases, the corresponding increase in immigration may be anticipated. To that end the government is directing its energies.



635

RG/M 76 Vol 99 F 13098 part 3  
Trans. to/à LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No. / Cote 1924 Date 23-5-78

(160)



636

col  
200  
neel  
16/11

CENTRES DE COLONISATION SUR LES COTES  
DE LA BAIE DES CHALEURS.

Desservis par Le Chemin  
De Fer Atlantique et  
Lac Superieur

11680

(Section de la Baie des Chaleurs.)

|               |                        |     |      |            |       |      |   |
|---------------|------------------------|-----|------|------------|-------|------|---|
| RG/M          | 76                     | Vol | 96   | F          | 11680 | part | 3 |
| Trans. to/à   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |            |       |      |   |
| Call No./Cote | 1905                   |     | Date | 31-10-1917 |       |      |   |

(91)

PAR

L. E. CARUFEL, Montreal,  
Canada, P. Q.

1905

1.213



637

# TERRES DONNÉES

## GRATUITEMENT

### DANS LE NOUVEL

# ONTARIO



# CANADA.

*Can. Interieur*

|                   |                        |      |          |   |       |      |   |
|-------------------|------------------------|------|----------|---|-------|------|---|
| RG/M <del>a</del> | 76                     | Vol  | 96       | F | 11680 | part | 3 |
| Trans. to/à       | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |       |      |   |
| Call. No. / Cote  | 1904                   | Date | 31-10-97 |   |       |      |   |
| (115)             |                        |      |          |   |       |      |   |



638

• **TERRES A VENDRE**

IMMIGRATION  
APR 15 1908  
RECEIVED

990223

**OU A LOUER**

DANS

**Les Regions de Colonisation et les  
Anciennes Paroisses**

DE LA

**PROVINCE DE QUEBEC**

**CANADA**



**EN 1908**



**BUREAUX D'INFORMATIONS :**

**82, RUE ST-ANTOINE**

**MONTREAL, P. Q.,**

**CANADA**

|                 |                        |      |          |   |       |      |   |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|-------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 96       | F | 11680 | part | 4 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |       |      |   |
| Call No. / Cote | 1908                   | Date | 31-10-77 |   |       |      |   |

(112)

308



639

CENTRES DE COLONISATION SUR LES COTES  
DE LA BAIE DES CHALEURS.

RG/M 76 Vol. 96 F 11680 part 4  
Trans. 10/a LIBRARY/BIBLIOTHÈQUE  
Call No./Cote 1905 Date 31-10-19

(91)  
C12

Desservis par Le Chemin  
De Fer Atlantique et  
Lac Superieur

(Section de la Baie des Chaleurs.)

PAR

L. E. CARUFEL, Montreal,  
Canada, P. Q.

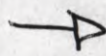
1905

4.0



11680

640



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE

*Colonisation et de Rapatriement*

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC.

RAPPORT ANNUEL POUR 1908.

BUREAUX : 82 RUE ST-ANTOINE  
MONTREAL, CANADA.

|                 |                        |     |      |          |       |   |      |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|-------|---|------|
| RG/M            | 76                     | Vol | 96   | F        | 11680 | 4 | part |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |       |   |      |
| Call No. / Cote | PAPP                   |     | Date | 31-10-11 |       |   |      |
| FC              |                        |     |      |          |       |   |      |

2902

563

5.06



1068543

641

**TERRES A VENDRE**

**OU A LOUER**

DANS

**Les Regions de Colonisation et les  
Anciennes Paroisses**

DE LA

**PROVINCE DE QUEBEC**

**CANADA**



**EN 1908**

11680



**BUREAUX D'INFORMATIONS :**

**82, RUE ST-ANTOINE**

**MONTREAL, P. Q.,**

**CANADA**

|                 |                        |      |          |   |       |      |   |
|-----------------|------------------------|------|----------|---|-------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol  | 96       | F | 11680 | part | 4 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |          |   |       |      |   |
| Call No. / Côte | 1908                   | Date | 31-10-11 |   |       |      |   |

(112)  
c.2

62



76 96 1160 4  
 LIBRARY BÉLIOTIQUE  
 1906 Date 1-6-77  
 (79)

2 cop. (642)  
 Mise en file

**PRINCIPAUX CENTRES de COLONISATION**

DANS LE  
**COMTÉ DE GASPÉ.**

**LES CÔTES  
 DE LA  
 GASPESIE.**

PAR  
**L. E. CARUFEL,**  
 Montreal Canada.

1906

**L'ANSE AU GRIFFON.**—St. Joseph de l'Anse au Griffon n'est qu'à six milles de la rivière aux Renards. Sa population est de 815 âmes. Il y a quatre moulins à farine, une scierie et plusieurs d'eau. C'est un excellent poste pour la pêche morue. Les terres sont de bonne qualité, mais sur le reste de la côte, on s'occupe surtout de la culture. On pourrait y faire de l'industrie laitière, ce compte plus de 200 vaches laitières. Le premier rang est de l'Anse au Griffon. Le premier rang est de l'Anse au Griffon. Il y a encore beaucoup de terres sables. Il existe assez de bois de commerce, mais fait peu de chantiers.

**RIVIERE AUX RENARDS.**—St-Martin de la Rivière aux Renards, qui embrasse la grande partie des cantons Sydenham et Fox, a une population d'environ 2,000 âmes dont la grande majorité est d'origine française. C'est un excellent poste de pêche, on en compte plus de 400 qui ne font pas de la culture. Cinq marchands font le commerce de poisson. Le terrain est, en général, de très bonne qualité. Entre Grand Etang et la Rivière aux Renards, une quarantaine de lots colonisables qui pourraient être avantageusement occupés. Il y a deux moulins à farine, trois scieries. On pourrait y faire de l'industrie laitière, car on compte plus de 200 vaches dans le canton.

**L'ANSE DE L'ETANG.**—Poste de pêche situé à quelques milles seulement de Chlorodyorme. A l'Anse de l'Etang, se trouve le canton Sydenham qui compte 1,700 acres de terres disponibles. Les plus belles terres se trouvent sur la rivière Darmouth et sur la rive de St-Laurent, où il y a un certain nombre de lots disponibles. Ce canton est un peu montagneux à l'intérieur.

**CHLORYDORME.**—Ste-Cécile de Chlorodyorme est à trente milles de St-Martin, en remontant le fleuve. Sa population, adonnée, en grande partie, à la pêche, comprend environ 710 âmes. On compte près de 200 pêcheurs et 100 berges. Les maisons font le commerce de poisson. Le sol du canton, le plus propice à la culture, se trouve sur le bord de la mer, et plus particulièrement à la Petite Vallée, à la Pointe, à la Frégate, à la Pointe Sèche. Le reste est montagneux. C'est une place excellente pour la morue. Il n'y a ni chantiers, ni industries quelconques, à part celle de la pêche. On compte peu. Il ne reste plus de sol colonisable.

**GRANDE VALLEE DES MONTS.**—Est à vingt milles de St-Martin. Sa population est actuellement d'environ 600 âmes. Elle se livre presque entièrement à la pêche. Grande Vallée des Monts est aussi le nom de ce canton, mais il y a d'arpenté et d'occupé que le fleuve qui touche au fleuve. Les terres, cependant, sont de très bonne qualité.

**BONNES TERRES A VENDRE.**—On trouve encore d'excellente terre à coloniser à l'Anse à Beauséjour, où il y aura probablement une réserve de colonisation avant longtemps. Egalement, à St-Pierre-Barachois, dans le canton Malbaie, il y a déjà plusieurs familles. A Saint-Isidore, en arrière de Grande Vallée, où sont établis un groupe important de colons, il y a de quoi établir toute une paroisse. Le sol est de très bonne qualité.

**L'ANSE DU CAP.**—A quelques milles de Grande Vallée. Sa population est de 2,167 âmes. Il y a là trois scieries, un moulin à farine et trois pouvoirs d'eau. Les chantiers de bois qui s'y font emploient chaque hiver une centaine d'hommes. Il y existe beaucoup de bons terrains à coloniser à quelques milles de l'Anse du Cap. Le sol, en général, est de bonne qualité; toutes les céréales y poussent bien. Deux cents hommes s'occupent de pêche et le reste se livre à l'agriculture. Cinq maisons font le commerce de poisson.

708



643

TO BE DEALT WITH  
FOR REPORT

APR 4 1911

Office of the Deputy Minister  
the Interior.



A453157

*9*  
*11680*

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE  
DE  
Colonisation et de Rapatriement  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC.

RAPPORT ANNUEL POUR 1910



BUREAUX: 82 RUE ST-ANTOINE,  
MONTREAL, CANADA.

|                 |                        |     |      |          |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|------|----------|-------|------|---|
| RG/M            | 76                     | Vol | 96   | F        | 11680 | part | 5 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |      |          |       |      |   |
| Call No. / Côte | PAP                    |     | Date | 31-10-11 |       |      |   |
|                 | FC                     |     |      |          |       |      |   |

2902  
563

*De*  
*/ more in file*

89



644

Vastes champs offerts à la  
colonisation et à l'industrie ;



# LE TEMISCOUATA,

Ses ressources, ses progrès et  
son avenir

Par ALFRED PELLAND

Publiciste du Ministère

Publié sous la direction de L'HON. M. DEVLIN, Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries. Québec, 1910.

TÉMISCOUATA. — Vue générale de Fraserville.

1910  
(55)

7, 17, 18

ell. carte (def.) 2 km

|               |                        |      |         |   |       |      |   |
|---------------|------------------------|------|---------|---|-------|------|---|
| RG/M          | 76                     | Vol  | 96      | F | 11680 | part | 5 |
| Trans. to/à   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |       |      |   |
| Call No./Cote | 1910                   | Date | 3-10-77 |   |       |      |   |
| (84)          |                        |      |         |   |       |      |   |

97



645

1 Tennis court Co., Quebec

I Pelland Alfred



646



11680

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE  
DE  
*Colonisation et de Rapatriement*  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC.

RAPPORT ANNUEL POUR 1909.

BUREAUX : 57, RUE ST ANTOINE  
MONTREAL, CANADA

|                 |                        |     |              |   |       |      |   |
|-----------------|------------------------|-----|--------------|---|-------|------|---|
| RG/Mc           | 76                     | Vol | 96           | F | 11680 | part | 5 |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |     |              |   |       |      |   |
| Call No. / Cote | PAP                    |     | Data 3-10-17 |   |       |      |   |
|                 | FC                     |     |              |   |       |      |   |

2902  
S63

109



RG/M<sup>o</sup> 76 Vol 96 116805 part  
Trans. to/à LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
Call No. / Cote 1910 Date 3-10-77  
(83)

647

# LA RÉGION DU TÉMISCAMINGUE

Publié par  
l'abbé IVANHOË CARON, Ptre.,  
Missionnaire Colonisateur pour le  
Témiscamingue.

1910



Société de  
Colonisation de Montréal,  
82, rue St-Antoine,  
MONTREAL.

11680

1875-1941

15 EJP. carte  
Dépliant!

110



648

GUIDE  
DES ENDROITS DE  
**COLONISATION**

SUR LES CÔTES  
DE LA

**Baie des Chaleurs**



1909

PAR

La Société de Colonisation de  
Montréal,

82, rue St-Antoine, MONTRÉAL.

1909  
(67)

|               |                        |          |          |
|---------------|------------------------|----------|----------|
| RG/MG: 76     | Vol 96                 | F 116805 | part.    |
| Trans. to/à   | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |          |          |
| Call No./Cote | 1909                   | Date     | 31-10-11 |

~~22~~  
1C. left in file

(67)  
C.2 ~~antiqu.~~

1202



649



# GUIDE

A L'USAGE DES

## IMMIGRANTS DE LANGUE FRANCAISE

Désireux de s'établir dans

la Province de Québec,

PUBLIÉ PAR LA

**Société de Colonisation  
DE MONTRÉAL**

82 RUE ST-ANTOINE, P. Q.

CANADA

— 1914

RG/Ms 76 Vol 96 F 11680 part 6  
 Trans. to/a LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE  
 Call. No. / Cole 1914 Date 31-10-77  
 81

13913



AGE 533

650

THE MONTREAL BOARD OF TRADE

6414E

RESOURCES  
IMMIGRATION  
APR 12 1947  
RECEIVED

APR 18 1947

THE EMIGRATION OF CANADIAN CITIZENS TO THE UNITED STATES  
Report by Council of Montreal Board of Trade

76 100 13989 5  
Trans. to 1947  
Call No. (12) 1-6-77

8p.

APRIL, 1947

RECEIVED  
IMMIGRATION

192





# The A.B.C. of Canada's Greatness

## As Shown on Her 38th Birthday Since Confederation

### 1867

### 1905

Compiled for the Free Press by Frank Yeigh, Toronto. All Rights Reserved by Compiler registered in Accordance with the Copyright Act.

**A**  
 contains one-third of area of British Empire.  
 extends over 20 degrees of latitude.  
 from Rome to the North Pole.  
 one-quarter of Canada's area is occupied.  
 has one million square miles of unexplored area.  
 has 13,000 miles of coast line.  
 is 3500 x 1400 miles in size.  
 is larger in area than the United States.  
 is as large as 30 United Kingdoms, 33 Italys, 18 Germanys.  
 is twice the size of British India.  
 is larger than Australasia.  
 from Halifax to Vancouver greater than from London to Halifax.  
 Province has 253,965 square miles.  
 1/3 of its area is worth farming.  
 found in many parts.  
 RE—See under "Natural Products and Wheat."

**B**  
LUMBERIA—

Three times a greater tonnage passes through the Ste. Marie canals than through the Suez.

**D**  
 Doukhobors—8,000 in Canada, with 422,700 acres of grant lands.  
 Debt of Canada (net) 260 millions; \$46 per head; in 1904, \$22 per head.  
 Dairying—(See under "Natural Products").

**E**  
 Expenditure of Canada 1904, 45 millions.

**EDUCATION—**  
 Canada has 20,081 public schools.  
 Canada's public schools are attended by 1,128,532 pupils.  
 Canada has 30,970 public school teachers.  
 Canada spends over 12 millions annually on her public schools.  
 Canada has 17 universities and 53 colleges.  
 These 70 educational institutions are attended by 150,000 pupils.  
 Eighty per cent. of all adults in Canada can write; 70 per cent. of all the people can read.  
 Seventy-six schools in Northwest Territories in 1886, 40 in 1902.  
 Forty-eight Carnegie libraries in Canada.  
 One and a half millions have been expended on education in Canada.

**Land—**Canada has enough to give each inhabitant 400 acres.  
**Lumbering—**(See under "Timber").

**M**  
 Manitoba is as large as England and Scotland.  
 Manitoba—(See under "Population," "Immigration," "Wheat," "Western Canada").  
 Manitoba used 2,400 threshing outfits in 1904.

**MILITIA—**  
 Canada has a militia force of 40,000.  
 This force can be expanded to a war strength of 100,000 as a first line of defence.  
 Canada has 300 rifle associations, with 22,000 members.  
 Canada's militia department costs two and a half millions a year.  
 Canada has 600 Mounted Policemen, costing half a million yearly.  
 They are subdivided into 80 posts, from Hudson Bay to Rocky Mountains; from U. S. boundary to Arctic Ocean.  
 Canada sent 8,372 men to South Africa during the Boer war.  
 Of this number, 224 died and 252 were wounded.  
 Strathcona's Horse numbered 500.  
 Canada expended \$2,830,000 including the 8,372 men to South Africa.

## THOMAS LOBB CRAZY

### Mystery at San Francisco About Man Who Wounded

San Francisco, June 30.—A theory is advanced about Thomas Lobb, who barricaded a room at the United States Hotel recently, and for over 48 hours kept a perfect show-up on Eddy street, wounding several policemen before a policeman entered the room. Just as the officers were about to force the door, fire escape to the window, Lobb put his gun to his head and shot himself. Several greenbacks were torn up and scattered around the room. Lobb had loaded his shotgun and had a former sweetheart and a photograph of the Canadian mounted police. He had





652

|                 |                        |      |         |   |       |      |
|-----------------|------------------------|------|---------|---|-------|------|
| RG/MS           | 76                     | Vol  | 100     | F | 14031 | part |
| Trans. to/à     | LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE |      |         |   |       |      |
| Call No. / Cote | 1905                   | Date | 26-6-78 |   |       |      |

(118)